

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Donnerstag

12. Dezember 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
 Inseratennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen.

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-, étranger fr. 134.-.
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés.

Berne, 109e année

Jeudi

12 décembre 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

2. Dezember 1991
Dalmex AG (Dalmex SA) (Dalmex Inc), bisher in Zug (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 781). Statuten, ursprünglich vom 20. 10. 1989, am 6. 2. 1991 geändert, am 24. 10. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Signaustasse 14, Zürich 8 (eigene Büros). Zweck: Export und Import von Waren sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen aller Art; kann Grundeigentum erwerben und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): ein bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR wie bisher: Bruppacher C. Mark, Dr., von Zürich, in Küssnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
Caff AG, in Zürich 11, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3449). Köberle Markus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Locher Gabriela, bisher Präsidentin des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift, sie heisst nun Köberle-Locher Gabriela Maria und ist nun auch Bürgerin von Zürich; ihre Personalien lauten demnach: Köberle-Locher Gabriela Maria, von Speicher und Zürich, in Zürich.

3. Dezember 1991
Sibo AG, bisher in Zürich 8, Handel mit Produkten für die Informatik und Büroorganisation (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1987, S. 2393). Statuten am 8. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Küssnacht. Neue Adresse: Weinmangasse 64, c/o Erwin Jörmann. Maissen Franz Fidel; Hiltbrand Peter und Fretz Hans sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Jörmann Erwin, von Tamsin und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH; er führt Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
P. P. Sauber AG, in Hinwil, Betrieb eines Konstruktionsbüros und einer Werkstätte für Fahrzeugtechnik, usw. (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3618). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Scherrer Urs, Dr., von Fischingen und Kirchberg SG, in Wetzikon ZH, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jampen Urs, von Müntschmied, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Sauber Peter Paul ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
Majlis Metall AG, in Zürich 1, Handel mit Eisen und Metallen sowie Hilfsstoffen für Gießereien (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3497). Schürmann Remo A. Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Schaller Antoine, von Corban, in Weiningen ZH, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Beethovenstrasse 48, Zürich 2.

3. Dezember 1991
Oliag AG, in Erlenbach, Produktion und Verarbeitung von Resonanzholz (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2508). Meyer-Westermann Johanna, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Simmler-Westermann Johanna, sie ist nun Bürgerin von Winterthur und Buchberg; ihre Personalien lauten demnach: Simmler-Westermann Johanna, von Winterthur und Buchberg, in Otelfingen.

3. Dezember 1991
Paul Trütsch Beckenhofgarage AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3956). Trütsch Paul aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Wildberger Georg, von Feuerthalen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Hauser Kurt, von Bäretswil, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
Wirtschafts- und Privatbank, in Zürich 4 (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4735). Die Unterschriften von Cramer Markus und Groppi Franco sind erloschen.

3. Dezember 1991
Kurt Vogelsang AG, in Scherzengbach, Fabrikation, Import und Verkauf von chemischen Produkten, usw. (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3922). Neue Zeichnungsberechtigte: Oesch Thomas, von Dietikon und Balmgach, in Geroldswil, Direktor, und Mörikofer Werner, von Zürich, in Zürich, Vizedirektor; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991
Dineleo AG, in Regensdorf, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen und elektronischen Geräten (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4775). Isch Kurt ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
Hub AG, in Zürich 4, Handel mit sanitären Apparaten, Möbeln usw. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3883). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Zandonella Roland, von Neuhausen am Rheinfall, in Wettingen.

3. Dezember 1991
CPM Marketing Generalists AG, in Zürich 8, Beratung von Unternehmungen der Konsumgüterwirtschaft (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4327). Frey Friedrich, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lingg William, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Adresse: Albsriederstrasse 416, Zürich 9.

3. Dezember 1991
Domo Real AG, in Zürich 4, An- und Verkauf von Grundstücken (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4599). Kuhn Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR: Keller Werner, von Hüntwangen, in Weinfelden, mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
Unirenova Holding AG, in Zürich 11, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3161). Steiner Peter, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Steiner-Wirth Monika, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
S. Giampa Reinigungen AG, in Thalwil, Ausführung von Reinigungen sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5078). Giampa Stefano ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Klubschneid-Schnurrenberger Elsbeth, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Giampa-Ciotta Maria, italienische Staatsangehörige, in Thalwil, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
Sigg Stöhne AG, in Winterthur III, Herstellung von und Handel mit Druckzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4306). Die Prokuren von Diezi Alfred und Konrad Jörg sind erloschen.

3. Dezember 1991
AlgoSoft AG, in Buchs, Planung, Vermittlung, Abwicklung von EDV-Projekten aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 455). Neue Zeichnungsberechtigte: Hülzenbecher Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Kadelburg (D); Juchli Peter, von Zufikon, in Villnachern, und Filippelli Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Genf; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Dezember 1991
Duko Umbau AG, in Egg (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4151). Peyer Jürg, Dr., und Dubler Beatrix sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR: Koster Franz, von Appenzell, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991
Bank J. Vontobel & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4777). Die Prokuren von Staab Jürgen und Wyder Silvio sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Unterwurzacher Dietmar, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991
Frübe AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3179). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

3. Dezember 1991
Sharan Engineering Ltd, in Seuzach, Aktiengesellschaft, Systeme und Anlagen sowie Ingenieurarbeiten, vor allem auf dem Gebiet der Energie-Anlagen usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3198). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Dezember 1991
Wirutar Holding AG in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3418). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Dezember 1991
Bumo Karl Erbacher AG, in Zürich 4, Kauf und Verkauf von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten, Radio-, Fernseh-, Hi-Fi- und Video-Apparaten (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3962). Neuer Zeichnungsberechtigter: Paoletto Roberto, von Zürich, in Otewil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Dezember 1991
Vitanova AG in Liquidation, in Dübendorf, Handel mit Waren aller Art, insbesondere chemische Produkte (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2294). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Dezember 1991
Curnius AG, in Herliberg, internationales Management; Lizenzen und Knowhow; Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1987, S. 661). Neue Adresse: Steinradstrasse 17 A.

3. Dezember 1991
Marlag AG, in Herliberg, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1330). Neue Adresse: Steinradstrasse 17 A.

3. Dezember 1991
Galerie Spectra AG, in Zürich 2, Handel mit Kunstgegenständen jeder Art, vornehmlich Gemälden (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 249). Neue Adresse: Rüdigerstrasse 17, Zürich 3, c/o Hans Höpflinger.

3. Dezember 1991
Georges Wigger AG in Liquidation, in Uitikon, Übernahme von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1838). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Dezember 1991
Karr-Dental AG, in Horgen (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1988, S. 405). Neue Zeichnungsberechtigte: Diezi Liselotte, von Berlingen und Bassersdorf, in Richterswil, mit Einzelprokura.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5331 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5341 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

5342 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar.

Bénéfice d'inventaire.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV.

Diffida secondo Art. 711 epv. 4 CO, art. 86 e 88bis ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

5345 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
 387412-387440

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5347 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 10. Dezember 1991).

Banque Nationale Suisse (Situation au 10 décembre 1991).

Abbau von Handelsverzerrungen im Bereich von Export- und Hilfsfinanzierungen.

Elimination des distorsions du commerce provoquées par les crédits à l'exportation et les crédits d'aide.

Beteiligung der Schweiz an der 6. Wiederauffüllung des Afrikanischen Entwicklungsfonds (FAD-VI).

Participation de la Suisse à la 6e reconstitution du Fonds africain de développement (FAD-VI).

Baurechtschreibungen.

Accord italo-suisse du 25 avril 1961 concernant l'exportation de vins italiens en Suisse.

Abkommen zwischen der Schweiz und Italien vom 25. April 1961 über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz.

Accordo italo-svizzero del 25 aprile 1961 sull'esportazione di vini italiani in Svizzera.

Ordonnance concernant la liste des vins blancs de qualité reconnus comme spécialités.

Verordnung betreffend das Verzeichnis der als Spezialitäten anerkannten weissen Qualitätsweine.

Liste des vins DOC et DOCG italiens.

Liste der italienischen DOC- und DOCG-Weine.

Elenco per regione dei vini DOC e DOCG italiani al 1° gennaio 1992.

Liste des vins avec indication géographique italienne reconnue.

Liste der Weine mit anerkannter geographischer italienischer Bezeichnung.

Elenco dei vini ad indicazione geografica italiani, suddivisi per regione, autorizzati in via definitiva con specifici decreti ministeriali, al 1° gennaio 1992.

Laboratori autorizzati al rilascio dei certificati di origine e di analisi per l'esportazione dei V.Q.P.R.D. e dei vini da tavola ad indicazione geografica in Svizzera - Aggiornato al 1° gennaio 1992.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

3. Dezember 1991

Airlom AG, bisher in Schlieren, Betrieb von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582). Statuten am 31. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Schulgasse 4, Winterthur I.

3. Dezember 1991

Bodmer Küsnacht AG, in Küsnacht, Maschinen und Apparate aller Art, insbesondere Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3878). Die Prokuren von Raymond John Philippe und Schoch Willy sind erloschen.

3. Dezember 1991

R. S. Classic Watch AG, in Zürich 2, Uhren, Zeitmessungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2540). Daredia Wazir Ali ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karam Ali Fairuz Hassan, Bürger von Oman, in Sharjah (UAE).

3. Dezember 1991

Kirsch + Egli AG, in Wädenswil, Betrieb eines Installationsgeschäftes (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2722). Geu Josef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

3. Dezember 1991

Kaspar Humbel AG, Meilen, in Meilen, Bau- und Stanzwerkzeuge (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4796). Neue Zeichnungsberechtigte: Humbel Nelli, von Meilen, und Hasler Gottfried, von Schübelbach, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Dezember 1991

Kneissl (Schweiz) AG in Liquidation, in Dietlikon, Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1987, S. 1306). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Dezember 1991

Yamaichi Bank (Switzerland), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moribe Mitsuhiro, japanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor, und Many Krishnan, malaysischer Staatsangehöriger, in Widen, Vizedirektor, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Goto Tamotsu, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, und Iwasaki Yui, japanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

3. Dezember 1991

Interstern AG, in Zürich I, Verwaltung von Immobilien und Grundstücken (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3072). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 11. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Interstern AG in Liquidation durchgeführt. Die Unterschriften von Strohal Theodor, Dr., Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Brem Ernst, Dr., Mitglied des VR, sind erloschen. Liquidator ist Borer Peter, Dr., Präsident des VR; er führt seine Einzelunterschrift nun als Liquidator.

3. Dezember 1991

Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1857). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Dezember 1991

Ed. Bühler AG, in Zell, Betrieb von Spinnereien (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4948). Die Prokura von Stüssi Jacques ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Scheiber Gabriele, österreichische Staatsangehörige, in Bürglen TG; Havlicek Gustav, österreichischer Staatsangehöriger, in Bürglen TG; Bachmann Daniel, von Stierenberg, in Kirchberg SG, und Kolb Heinz, von Güttingen, in Bürglen TG; alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Dezember 1991

Bräunungsstudio Wigüeli AG in Liquidation, in Dübendorf (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1101). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Dezember 1991

Esco-Schönmann AG, in Oberglatt, Handel mit elektrothermischen und kälte-technischen Apparaten und Behältern (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2205). Die Unterschrift von Pfister Walter Rudolf ist erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Löpfe Arthur, Dr., von Haggenschwil, in Appenzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schönmann Wilfried E., bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Padrutt Rolf ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991

Audatex AG, in Zürich 2, Erarbeitung, Entwicklung und Verwertung von Daten (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1205). Neue Adresse: Seestrasse 315, Zürich 2.

3. Dezember 1991

Campri Sport AG, in Zürich 8, Sport- und Freizeitartikel aller Art (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1988, S. 4427). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5062) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1991

FPO, Fun-Power-Organisationen, P. Dettinger & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3720). Neu ist Einzelunterschrift erteilt an: Jabobelli Antonella, von Schüpfheim, in Dietikon. Neue Adresse: Kanzelestrasse 115, Zürich 4.

3. Dezember 1991

Duo Reinigung, Furfaro + Cagnazzo, in Zürich 12, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1990, S. 397). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Dezember 1991

Elizabeth Arden GmbH, in Zollikon, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4108). Hulliger Roland ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer: Eggmann Walter, von Utwil, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991

Computer Anwendende Techniken CAT, Frau Dr. de With Hirsig, in Zürich, Klobachstrasse 153, Einzelfirma (Neueintragung). Anwendung und Vermittlung von Know-how in den Bereichen Problemlösung und PC-Einsatz-Optimierung. Inhaber: de With Hirsig Astrid, Dr., von Zürich, in Zürich 7.

3. Dezember 1991

Bijoux d'or, Beatrice Bolliger, in Wädenswil, Rosenbergstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Bijouterie insbesondere für Verkauf von Goldschmuck und Uhren. Inhaber: Beatrice Bolliger, von Schmiedrued, in Wädenswil. An Bolliger Rudolf, von Schmiedrued, in Wädenswil, wurde Einzelunterschrift erteilt.

3. Dezember 1991

André Bietenholz, Büro für Grafik-Design, in Rüti, Walderstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Büro für Werbegestaltung. Inhaber: Bietenholz André, von Zürich, in Rüti ZH. An Bietenholz Elisabeth, von Zürich, in Rüti ZH, wurde Einzelprokura erteilt.

3. Dezember 1991

EFB-Buchversand R. Strasser, in Rüti, Dorfstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Theologische Versandbuchhandlung. Inhaber: Strasser Rolf Christoph, von Zürich, in Dietikon.

3. Dezember 1991

Peyer Consulting, in Wallisellen, Domizil: Bahnhofstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Büro für unabhängige Sicherheitsberatung. Inhaber: Peyer Bruno, von Zürich und Bergdietikon, in Fällanden.

3. Dezember 1991

Pebewach Kurier, Urs Honegger, in Volketswil (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2182). Neuer Wortlaut der Firma: **Hontrass, Urs Otto Honegger**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Autotransporte aller Art sowie Ausführung von Kurierdiensten und Kleintransporten. Neue Adresse: Im Zentrum 15.

3. Dezember 1991

Hans Boo, Inh. Jürg Müller, Malergeschäft, in Winterthur (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 559). Neuer Wortlaut der Firma: **Jürg Müller, Malergeschäft**.

3. Dezember 1991

AC Anliker Consulting, in Meilen, Beratung von Unternehmen bezüglich Exportfragen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2508). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. Dezember 1991

Emil Colombo, in Obfelden, Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Stahlrohrgeräten und -möbeln (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2866). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Dezember 1991

MMDE Maschinen, Dragica Donat, in Oberglatt (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1987, S. 4378). Neue Adresse: Im Sack 2a.

3. Dezember 1991

Korolnyk Consulting & Management, in Zürich, Treuhandbüro sowie Unternehmens- und EDV-Beratung (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2244). Neue Adresse: An der Speck 29.

3. Dezember 1991

M. Klima, in Winterthur, Leasing sowie Handel von Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3470). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 1. 10. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1991

Collection Karen Ann Kesselring, in Dietikon, Modeboutique mit eigener Kollektion (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1988, S. 3751). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bergdietikon (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5084) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1991

Restaurant Spaghetti Factory Corso AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3811), mit Hauptsitz in Zollikon. Die Unterschriften von Wooler Derek und Drolshammer Jens, Dr., sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Lacher Gisela, von Wädenswil und Einsiedeln, in Richterswil, Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), und Bindella Rudolf, Dr., von Zürich und Bidogno, in Birmensdorf ZH, Vizepräsident des VR.

3. Dezember 1991

Schweizerische Diabetes-Gesellschaft, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4413). Neue Adresse: Forchstrasse 95, Zürich 7.

3. Dezember 1991

Theologischer Verlag und Buchhandlungen AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1711). Westermann Johannes ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Gauschi François sind erloschen. Schindler Regine, Dr., nun in Stäfa, Mitglied des VR, und Meili Ernst, nun in Zürich, Mitglied des VR, führen beide neu Kollektivunterschrift zu zweien. Jost Reinhold, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

3. Dezember 1991

Degla AG, in Zürich, Bahnhofquai 9, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 31. 10. 1991. Zweck: Import und Export von Glaswaren, Handel mit Waren aller Art sowie Auswertung, An- und Verkauf von Patenten, Lizenzen und dgl.; kann Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, sonst durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Deger Ertürk, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Ungicht Jeannette Liliane, von Dietikon, in Zürich, und Wismer Benno, von Wittenwil, in Frauenfeld, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991

PC Corner AG, in Zürich, Beckenhofstrasse 6, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 19. 8. und 19. 11. 1991. Zweck: Handel mit elektronischen Geräten und ihrem Zubehör, inkl. Import und Export sowie Erbringung von Dienstleistungen und Beratung im Bereich EDV; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100.000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Vogelsanger Peter, von Beggingen und Schaffhausen, in Laufen-Uhwiesen, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiterzeichnet: Stüven Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991

Commitment AG, in Zürich, Seefeldstrasse 60, Zürich 8, c/o Pesuag AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1991. Zweck: Dienstleistung für den Unterhaltungsbereich und für Freizeitgestaltung sowie Handel mit Unterhaltungshardware sowie Organisation von Publikumsveranstaltungen; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50.000. Liberierung: Fr. 20.000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Jost Peter, von Wynigen, in Zollikon, Präsident; Heiniger Hansjörg, von Affoltern im Emmental, in Fällanden, und Weber Alfred Jakob, von Neustal, in Schaffhausen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991

Ipsio Holding AG, in Zürich, Heuelstrasse 21, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1991. Zweck: Daurnde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland; kann Darlehen gewähren und ebenso auch

aufnehmen. Aktienkapital: Fr. 402.000. Liberierung: voll; 402 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 1. 10. 1991 153 Namenaktien zu Fr. 1000 der Ipsio Sozial- und Umfrageforschung, in Zürich, zum Freise von Fr. 153.000, wovon Fr. 153.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Peters Matthias, von St. Gallen, in Frauenfeld, Präsident; Blancpain Robert, von Villeret, in Zumikon, und Zeugin Peter, von Duggingen und Basel, in Hagenbuch, alle drei mit Einzelunterschrift.

3. Dezember 1991

«Brillen Stübli», Optik Wolfgang Babel, in Wiesendangen (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 833). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Dezember 1991

Optik Christa Zirolli, in Wiesendangen, Dorfstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Zirolli Christa, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur I. Augenoptikergeschäft.

3. Dezember 1991

Quadrige Verlags AG, in Winterthur, Herausgabe einer Zeitschrift, die dem Pferd und dem Pferdesport gewidmet ist, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4548). Statuten geändert am: 11. 11. 1991. Aktienkapital neu: Fr. 850.000 (bisher Fr. 500.000). Liberierung neu: voll. Aktien neu: 3200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 1060 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 2500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 500 Namenaktien zu Fr. 500).

3. Dezember 1991

Playball Zürich AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2496). Die Generalversammlung vom 25. 11. 1991 hat die Fusion mit der Playball Holding AG, in Brugg, beschlossen. Aktiven und Passiven der Playball Zürich AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 12. 11. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Playball Holding AG über. Die Playball Zürich AG ist aufgelöst.

3. Dezember 1991

Barchem AG, bisher in Cham (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2642). Statuten, ursprünglich vom 18. 1. 1989, am 5. 11. 1991 geändert. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Alte Landstrasse 6, c/o MB Barter & Trading AG. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von chemischen Produkten und anderen Rohstoffen sowie Kompensationsgeschäfte mit solchen Produkten; Beratungstätigkeit auf dem Gebiete des internationalen Handels, insbesondere der Kompensationsgeschäfte; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500.000, voll liberriert, 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm oder Telex. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR wie bisher: Haussmann Alex K., von und in Herriberg, Präsident; Endres Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, Delegierter; Klainigti Ernest, Dr., von Samedan, in Küsnacht ZH, und Fasmer Jan H., Dr., von und in Stäfa, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991

Kankaku (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 2, Führung einer bankähnlichen Finanzgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1780), mit Hauptsitz in Genf. Die Firma der Gesellschaft am Hauptsitz lautet neu: Banque Kankaku (Suisse) SA [Kankaku Bank (Schweiz) AG] [Banca Kankaku (Svizzera) SA] [Kankaku Bank (Switzerland) Ltd] Demzufolge lautet die Firma der Zweigniederlassung neu: Banque Kankaku (Suisse) SA [Kankaku Bank (Schweiz) AG] [Banca Kankaku (Svizzera) SA] [Kankaku Bank (Switzerland) Ltd]. Zweck der Gesellschaft neu: Betrieb einer Bank; sie hat grundsätzlich folgende Tätigkeiten zum Gegenstand: Kauf und Verkauf von Wertpapieren und Edelmetallen auf eigene Rechnung oder für Dritte, inklusive Handel von Optionen auf Wertpapieren, Indexen, Devisen und Edelmetallen, Zeichnung und Platzierung öffentlicher oder privater Anleihen für sich selber oder in ihrer Eigenschaft als Mitglied eines Syndikates, Vermögensverwaltung, Gründung, Vertretung und Verwaltung von Anlagefonds, Annahme von Geldwerten in Schweizer Franken und ausländischen Währungen in jeglicher Form auf Sicht oder auf Termin mit Ausnahme von Sparanlagen, Darlehens- und Kreditgeschäfte aller Art auf Sicht und auf Termin, mit oder ohne Garantie, Wechsel-, Arbitrage-, Mäkler- und Überweisungsengeschäfte, Emissionen von Kassascheinen, Kassa- und Anleiheobligationen, Halten und Aufbewahrung von Papieren und anderen Werten, Vermieten von Schrankfächern, Vertretung von Dritten in Handels- und Finanzgeschäften sowie jegliche Treuhandgeschäfte, Gründung und Verwaltung von Gesellschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Geschäftsnatur der Zweigniederlassung: Hauptsächlich Handel mit Wertpapieren, Kapitalmarktgeschäfte und Vermögensverwaltung. Wechselgeschäfte werden nur in reduziertem Mass im Rahmen der durch die Direktion der Bank gesetzten Kompetenzen ausgeführt; die anderen Bankgeschäfte werden nur in gebührender Weise und mit vorheriger Bewilligung der Direktion der Bank ausgeführt. Unterschriften von Slangard Jean-Paul, de Simoni Massimo und Kobayashi Ikuo, sowie Prokura von Graf Jürg erloschen. Angelastri Ivano wohnt nun in Utikon am See. Riviera Massimo führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Direktor, sondern nun als Generaldirektor; er wohnt nun in Vandoeuvres. Aratake Hiromi führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des VR, sondern nun als Generaldirektor. Schönauer Roland, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun gleichzeitig als Vizepräsident desselben. Sakata Hiroshi, stellvertretender Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun gleichzeitig als Leiter der Zweigniederlassung. Neue Zeichnungsberechtigte: Kishida Akira, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Froidevaux Camille, von Le Noirmont, in Chêne-Bougeries, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigungen

Pekarama AG, in Bonstetten (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4691). Voigt Guido, Prokurist, wohnt in Urdorf (nicht Birmensdorf ZH).

Shearson Lehman Brothers Bank (Switzerland) AG, in Zürich (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5144). Dubi Joël führt nicht Kollektivunterschrift zu zweien, sondern hat Kollektivprokura zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

2. Dezember 1991

Käserreigenossenschaft Kaltenege, in Rohrbachgraben (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989, S. 1435). Walter Scheidegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Hirschi, von Schangnau, in Dürrenroth.

2. Dezember 1991

K. Küchen AG, in **Bannwil**, Produktion von und Handel mit Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4790). Statutenänderung: 29. 11. 1991. Firma neu: **Banag Handels AG**. Zweck neu: Handel mit Baumaterialien, insbesondere Handel mit Holzprodukten. Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Karl-Heinz Koch, Gerhard Wiedmann und Margaretha Koch-Sterchi sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls aus VR ausgeschieden: Albin Koch (ohne Unterschrift). Neuer Präsident VR: Konrad Schmid, von Zürich, in Weggis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Gerhard Züger, von Mosnang, in Frauenfeld.

Berichtigung

Bank Langenthal, in **Langenthal**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2913). Kollektivprokura zu zweien an: Rudolf Gygax, von Bleibach, in Bern (nicht: Rudolf Freudiger).

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

2. Dezember 1991

W. Messerli & Sohn in Liq., in **Kaufdorf**, Autoverwertung, Handel mit Motorfahrzeugen und Motorrädern, Betrieb einer Garage (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989, S. 3655). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Dezember 1991

Franz Walter Messerli, in **Kaufdorf**. Inhaber der Firma ist Franz Walter Messerli, von und in Kaufdorf. Autoverwertung, Handel mit Motorfahrzeugen und Motorrädern, Betrieb einer Garage. Geschäftslokal: Moosstrasse 46, 3126 Kaufdorf.

2. Dezember 1991

Carrosserie und Garage Kurt Rickart, in **Belp**. Inhaber der Firma ist Kurt Rickart, von Rothrist, in Toffen. Betrieb einer Carrosserie und einer Garage. Einzelprokura wird erteilt an Doris Rickart-Gerber, von Oberlangengraben und Rothrist, in Toffen. Geschäftslokal: Hühnerhubelstrasse 73 und 75, 3123 Belp.

2. Dezember 1991

Claudio Perroni, Malerei-Gipserei, in **Kehrsatz**, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5120). Gestützt auf die Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 18. 11. 1991 wird das Konkursverfahren mangels Aktien eingestellt.

Büro Bern

2. Dezember 1991

Alteag Fabrikations- und Handels AG, in **Bern**, wärmetechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2383). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Markus Krebs, von Wattenwil, in Ostermündigen.

2. Dezember 1991

ASP Holding, in **Stettlen** (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4644). André Siffert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991

Balzi AG, in **Bern**, Kunstgewerbeartikel usw. (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2730). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Düdingen** (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3054) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

2. Dezember 1991

Enzo Castiglione, in **Bern**, Restaurant «Rössli» (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2762). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1991

JFP, Hirt Rita, in **Ostermündigen**, Partnervermittlung (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3772). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Firma, gegen deren Inhaberin das Konkursverfahren mangels Aktien eingestellt worden ist, in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

2. Dezember 1991

Weinhandel Hans Michael Hofer, in **Hinterkappelen**, Gemeinde **Wohlen bei Bern** (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3574). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Weinhandel Hofer & Schluchter», in **Hinterkappelen**, Gemeinde **Wohlen bei Bern**, übernommen.

2. Dezember 1991

Weinhandel Hofer & Schluchter, in **Hinterkappelen**, Gemeinde **Wohlen bei Bern**. Hans Michael Hofer, von Langnau im Emmental, in **Hinterkappelen**, Gemeinde **Wohlen bei Bern**, und Peter Schluchter, von Reichenbach im Kandental, in **Herbligen**, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1991 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Weinhandel Hans Michael Hofer», in **Hinterkappelen**, Gemeinde **Wohlen bei Bern**. Handel mit Weinen. Weidweg 51.

2. Dezember 1991

Marcel Huber, in **Bern**, Restaurant «Schweizerbund» (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1038). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1991

Kalmar Ilona, El. Ing. HTL, in **Bern**, Vermittlung von Geschäftsbeziehungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 885). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1991

Barnic, Barbara Küng, in **Spiegel**, Gemeinde **Köniz**, technische und textile Produkte usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2570). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1991

Vereinigung Künstler und Kunstfreunde, in **Bern**, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 175). Hans Jossi, Präsident, und Peter Bernet, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Die Verwaltung besteht nun aus: Walter Zuber, Präsident (bisher Mitglied), der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Martin Führer, von Adelboden, in **Rufenacht**, Gemeinde **Worb**, Kassier (neu), dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomicil: Hofweg 5 (bei Huida Bach).

2. Dezember 1991

Läderach Repro AG, in **Bern** (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1374). Marie-Louise Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991

Jacky Maeder AG für internationale Transporte, **Zweigniederlassung** in **Bern** (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2497), mit Hauptsitz in **Basel**. Die Prokura von Karl Wengert ist erloschen. Rudolf Merz, Generaldirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Delegierter des Verwaltungsrates.

2. Dezember 1991

Nagra, Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle, in **Bern** (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1274). Die Firma

wird infolge Sitzverlegung nach **Wettingen** (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5106) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

2. Dezember 1991

Sano-Parc AG, in **Bern**, Sanatorium usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2514). Guido Caviezel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Domicil ist weggefallen.

2. Dezember 1991

Rudolf Schär & Co. AG, in **Bern**, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4817). Am 28. November 1991 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

2. Dezember 1991

Crea Design Schmid Beat, in **Niederwangen**, Gemeinde **Köniz**. Inhaber der Firma ist Beat Schmid, von Rubigen, in **Schliern**, Gemeinde **Köniz**. Werbung und Messebau. Brüggühlstrasse 6.

2. Dezember 1991

SIM-Motoren AG, in **Bern**, Revisionswerkstätte usw. (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1987, S. 867). Arthur Mühlematter, Präsident, und Erna Mühlematter-Wenger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Jakob Zumbrennen, von Zweisimmen, in **Mirchel**. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ruth Zumbrennen, von Zweisimmen, in **Mirchel**.

2. Dezember 1991

Schweizerischer Ski-Verband SSV, in **Muri bei Bern**, Verein (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 72). Die Unterschrift von Jacques-Henry Beausire ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Wilfried Bereiter, von Vilters, in **Sargans**.

2. Dezember 1991

Wahl Verwaltungen AG, in **Ittigen**, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 885). Die Unterschrift von Thomas Müller ist erloschen.

2. Dezember 1991

Berner Sport Club Young Boys (BSC YB), in **Bern**, Verein (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4950). Die Unterschrift von Alexander Gebhart ist erloschen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

2. Dezember 1991

Select Personnel Joseph Fleury, à **Bienne**, rue de la Gare 48, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Joseph Fleury, de Charmoille, à Bienne. Entreprise de travail temporaire toutes professions.

2. Dezember 1991

Fritz Wüthrich, in **Biel**, Betrieb des Café Eintracht (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1973, S. 2306). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Heidi Wüthrich-Bart», in **Biel**, übernommen.

2. Dezember 1991

Heidi Wüthrich-Bart, in **Biel**. Inhaberin der Firma ist Heidi Wüthrich geb. Bart, von Trub, in **Biel BE**. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Fritz Wüthrich», in **Biel**, Betrieb des Café Eintracht. Neumarktstrasse 52.

2. Dezember 1991

Bielserhof A.G., in **Biel**, Erwerb, Erschliessung, Verwaltung, Veräusserung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken aller Art. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2125). Laut öffentlicher Urkunde über die äusserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bielserhof AG in Liquidation** durch den Liquidator Christian Riesen, von Oberalm, in **Biel BE**, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Max Lévy-Fleury, Paul J. Clénin, Paul Dubois-Matthez, Maxime Paratte und Carlo Galli-Paroz sind erloschen.

3. Dezember 1991

Teknon AG, in **Biel**, Beratung auf dem Gebiet der Informationsverarbeitung usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3075). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt.

Büro Burgdorf

2. Dezember 1991

Schweizer AG Oberburg, in **Burgdorf**, Handel mit Brenn- und Treibstoffen (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1988, S. 2137). Hermann Reinhold, Direktor, wohnt nun in **Reinach BL**.

2. Dezember 1991

Erich Wunderli, in **Heimiswil**, Herstellung und Verkauf von Tonträgern (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2492). Der Gerichtspräsident von Hinwil hat am 23. 10. 1991 über den Firmenhhaber den Konkurs eröffnet.

2. Dezember 1991

Sundoor Travel AG, in **Kirchberg**, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1059). David Meyer, von Rüderswil, in **Winterthur**, ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR ist Stephan Tabacznik, von Winterthur, in **Thalheim an der Thur**; er zeichnet kollektiv zu zweien. Ernst Aeschbacher, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

3. Dezember 1991

Accessory for men RWL, in **Kirchberg**, Grosshandel mit Textilien (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3751). Neues Mitglied des Verwaltungsrats ist Ursula König, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in **Kirchberg BE**. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

3. Dezember 1991

Carrer & Siegenthaler, in **Hasle bei Burgdorf**, Riefershäusern 18 (Neueintragung). Marco Carrer, von Rüegsau, in **Rüegsau**, Gemeinde **Rüegsau** und Beat Siegenthaler, von Schangnau, in **Biembach**, Gemeinde **Hasle bei Burgdorf**, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 2. 12. 1991 begonnen hat. Handel mit und Reparaturen von Sportfahrrädern.

3. Dezember 1991

Tannegg AG, in **Oberburg**, Liegenschaften (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984, S. 3314). Aufgrund des Fusionsvertrags vom 31. 10. 1991 hat die Gesellschaft gleichgültig die Fusion mit der «Immag» Aktiengesellschaft, in **Kirchlindach**, beschlossen. Danach übernimmt die «Immag» Aktiengesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der «Tannegg AG» gemäss Art. 748 OR. Die «Tannegg AG» ist somit aufgelöst.

3. Dezember 1991

Neomatic Produktions AG, in **Kirchberg**, Herstellung von Automobilteilen (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4817). Aufgrund des Fusionsvertrags vom 29. 11. 1991 hat die Gesellschaft gleichgültig die Fusion mit der «Neomatic Beteiligungs AG», in **Kirchberg BE**, beschlossen. Danach übernimmt die «Neomatic Beteiligungs AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Neomatic Produktions AG» gemäss Art. 748 OR. Die «Neomatic Produktions AG» ist somit aufgelöst.

3. Dezember 1991

Neomatic Beteiligungs AG, in **Kirchberg** (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4817). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 29. 11. 1991 sämtliche Aktiven und Passiven der «Neomatic Produktions AG», in **Kirchberg BE**, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. 1. 1991. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Die Gesellschaft hat im weitem die Firma abgeändert in: **Neomatic Produktions AG**. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit allen im Hochbau gebrauchlichen Sonnenschutzartikeln, Rollläden und Zubehörgegenständen sowie Vermittlung von entsprechenden Geschäften. Die Statuten wurden am 29. 11. 1991 entsprechend revidiert. Dr. Gabriel Heldner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jörg Rufer ist neu Präsident des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

4 décembre 1991

Garage du Midi S.A., à **Saint-Imier** (FOSC du 19. 4. 1979, no 90, p. 1219). Rémy Grosclaude, inscrit comme secrétaire, devient président, Fernand Grosclaude, inscrit comme président, devient secrétaire, ils continuent d'engager la société par leur signature collective à deux.

Büro Fraubrunnen

29. November 1991

Malerei Gipserei Renovationen Daniel Wegmüller, in **Münchringen** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 5). Die Firma wird infolge Geschäftsübernahme gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen «Daniel Wegmüller AG», in **Münchringen**, übernommen.

29. November 1991

Daniel Wegmüller AG, in **Münchringen**. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. 11. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Malerei- und Gipsereigeschäftes sowie den Handel mit Roh- und Hilfsprodukten des Maler- und Gipsergewerbes. Grundkapital Fr. 100 000, voll liberrt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 11. 1991 mit Bilanz per 30. 9. 1991 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Malerei Gipserei Renovationen Daniel Wegmüller», in **Münchringen**, Aktiven von Fr. 305 761.60 und Passiven von Fr. 251 801. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 53 960.60 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 50 000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Schuld liberrt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Markus Stoll, von Guggisberg, in **Moosseedorf**, als Präsident, und Daniel Wegmüller, von Vechigen, in **Münchringen**, als Vizepräsident. An Elisabeth Wegmüller-Schümperli, von Vechigen, in **Münchringen**, wurde Einzelprokura erteilt. Geschäftsdomicil: Birkenweg 2, 3303 Münchringen.

Büro Interlaken

29. November 1991

Hotel Belmont AG, Mürren, in **Mürren**, Gemeinde **Lauterbrunnen**. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 10. und 21. 11. 1991. Zweck: Führen von Hotels-, Restaurants- und Gastwirtschaftsbetrieben, insbesondere des Hotels Belmont in **Mürren**. Grundkapital: Fr. 50 000 mit Fr. 20 000 liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 1234 gemäss Kaufvertrag vom 27. 9. 1991 zum Preis von Fr. 2 350 000; Grossinventar Hotel Belmont zum Preis von Fr. 222 399 und Kleininventar Hotel Belmont zum Preis von Fr. 29 725 gemäss Kaufvertrag vom 27. 9. 1991. Warenlager und Heizölvorrat zum Preis von Fr. 2494.45. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Kaelen, von **Bargen BE**, in **Basel**, Präsident; Anne-Marie Goetschi-Kaelen, von **Galmiz**, in **Mürren**, Gemeinde **Lauterbrunnen**, Vize-Präsident; Andreas Goetschi, von **Galmiz**, in **Mürren**, Gemeinde **Lauterbrunnen**, Sekretär. Die Vizepräsidentin Anne-Marie Goetschi-Kaelen und der Sekretär Andreas Goetschi führen je Einzelunterschrift. Der Präsident Paul Kaelen zeichnet kollektiv zu zweien zusammen mit der Vizepräsidentin oder dem Sekretär. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsdomicil: Hotel Belmont, **Mürren**.

30. November 1991

Gefa Verwaltungs AG, in **Därigen**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 9. 1991. Zweck: Übernahme von Verwaltungen; Planung und Überbauung von Grundstücken sowie die Verwaltung von Liegenschaften; An- und Verkauf von Handelsgütern aller Art; Handel, Produktion und Herstellung von Sportartikeln; Führen von Gastwirtschaftsbetrieben. Die Gesellschaft kann Darlehen gewähren, Lizenzen verwerten, Wertpapiere kaufen oder verkaufen, Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Werkzeuge, Einrichtungen, Büromöbel, Snowboards zum Preis von Fr. 53 033 der Herren Bruno Gerber und Daniel Fässler, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 9. 1991 wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Daniel Fässler, von **Appenzell**, in **Neu St. Johann**, als Präsident; und Bruno Gerber, von **Rüderswil**, in **Interlaken**. Der Präsident und das Mitglied führen Kollektivunterschrift. Domicil: Überbauung Hotel Du Lac, 3707 Därigen.

Bureau de La Neuveville

2 décembre 1991

Peter-Klaus Müller S.A., à **La Neuveville** (FOSC du 28. 3. 1988, no 73, p. 1220). Dieter Dölker, de **Bâle**, à **Büren an der Aare**, est nommé directeur avec signature individuelle.

3 décembre 1991

Stand Concept, Philippe Zürcher, à **La Neuveville**. Titulaire: Philippe Zürcher, de **Grub AR**, à **La Neuveville**. Concept et montage de stands d'exposition. Route de Bienne 24.

Büro Nidau

2. Dezember 1991

Lemotec GmbH, in **Täuffelen**. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. 11. 1991 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt das Engineering für industrielle Montage-, Handhabungstechnik sowie Automation und technische Beratung. Das Geschäftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Hans Laubscher, von und in **Täuffelen**, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Louis Laubscher, von und in **Täuffelen**, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Veröffentlichungen erfolgen im SHAB. Geschäftsführer ist Hans Laubscher. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Burnrain 1, **Täuffelen**.

2. Dezember 1991

Marianne Bröhl-Kauer, in **Scheuren**, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3530). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Büro Schwarzenburg

3. Dezember 1991

Viehzuchtgenossenschaft Guggisberg, in Guggisberg, Ankauf von Bullen und Kühen reinster Abstammung usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596). Aus dem Vorstand ausgeschieden ist: Hürst Alfred, Präsident, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Kohli Werner, bisher Vizepräsident/Kassier. Neuer Vizepräsident/Kassier: Werner Aebischer, von Guggisberg, in Zelg, Gemeinde Guggisberg. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Thun

2. Dezember 1991

Portal Import Export, Silvestre & Condeço, in Thun, Stöckliweg 15, 3604 Thun, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbegegnung: 1. Dezember 1991, Gesellschafter: Vitalino da Conceicao Silvestre, von Portugal, in Thun, und José Mario Bastardinho Condeço, von Portugal, in Albufeira/Portugal. Import und Export von Sportartikeln und anderen Waren.

2. Dezember 1991

Demirel Marketing, in Hünibach, Gemeinde Thun, Handel mit sowie Import und Export von Kleidern aller Art, Lederwaren, Teppichen und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 485). Mit Verfügung vom 27. November 1991 hat der Gerichtspräsident I von Thun als Konkursrichter über den Geschäftsinhaber Buelent Demirel den Konkurs eröffnet.

2. Dezember 1991

Restaurant «Guntelsey», Fritz Wüthrich, in Thun, Guntelsey, 3608 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Wüthrich, von Trub, in Thun. Betrieb des Restaurants «Guntelsey».

2. Dezember 1991

Ernst Jaggi, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Liegenschaftsandel (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2873). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Trachselwald

2. Dezember 1991

Technocerere AG, in Lützelölfluh, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Getreideverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 727). Rudolf Bichsel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991

Kenta Export AG, in Lützelölfluh, Ausführung von und Handel im Ausland mit Kenta-Produkten usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1463). Rudolf Bichsel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991

Kenta A.G., in Lützelölfluh, Fabrikation und Vertrieb von Haferprodukten und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 955). Rudolf Bichsel ist aus dem Verwaltungsrat und der Direktion ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991

Gerstenmühle A.G. Lützelölfluh, in Lützelölfluh, Fabrikation von Gersten- und anderen Mühlenprodukten etc. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 955). Hans Bichsel, Hans Ulrich Bichsel und Rudolf Bichsel sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Ulrich Bichsel führt dagegen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor. Neu wurde Eddy Pownall, von Sumiswald, in Genf, in den VR gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1991

Albert Ruf, in Dürrenroth, Restaurant zum Kreuz (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1603). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1991

Andreas Ruf, in Dürrenroth, Inhaber der Firma ist Andreas Ruf, von Trub, in Dürrenroth. Gasthof Kreuz. Geschäftsdomizil: Dorf, 3465 Dürrenroth.

2. Dezember 1991

E. Scholl, in Trachselwald, Käserei, Verkauf von Milchprodukten (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2338). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

2. Dezember 1991

Scholl, in Trachselwald, Inhaber der Firma ist Markus Otto Scholl, von Diessbach bei Büren, in Heimisbach. Betrieb einer Käserei. Geschäftsdomizil: Mättenacker, 3453 Heimisbach.

Büro Wangen an der Aare

29. November 1991

Optelma AG, in Wiedlisbach, Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 308). Kollektivprokura wurde erteilt an: Klemens Studer, von Oberösch, in Flumenthal.

29. November 1991

Carrosserie Grossen, in Herzogenbuchsee, Hofmattstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Grossen, von Frutigen, in Inkwil. Betrieb einer Carrosseriewerkstatt.

29. November 1991

Grünseeli AG, in Wiedlisbach, Bau und Betrieb einer Schwimmbadanlage in Wiedlisbach (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1282). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. 11. 1991 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital wurde von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Grundkapital neu Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Statuten wurden auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Peter Trösch-Mosmann, Werner Emch, Dora Jungen-Glaser, Freddy Müller-Kissling und Fritz Nyfeler. Die Unterschriften von Peter Trösch, Werner Emch und Fritz Nyfeler sind erloschen. Dem VR gehören neu an: Richard Tschan, von Basel und Holderbank SO, in Wiedlisbach, Präsident; Bertram Künzle, von Gossau SG, in Niederbipp, Sekretär; Franz Schallberger, von Lungern, in Wiedlisbach, Urs Egger, von Farnern, in Oberbipp, Norbert Jaussi, von Neuenburg und St. Blaise, in Bützberg, Richard Tschan und Bertram Künzle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil nun: Holzgasse 32, bei Richard Tschan.

3. Dezember 1991

MTH Modell-Technik-Hobby, A. Sommer, in Herzogenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Sommer, von Lauperswil, in Herzogenbuchsee. An- und Verkauf von sowie Engros- und Einzelhandel mit Modellbauartikeln. Geschäftsdomizil: Wangenstrasse 15.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

2. Dezember 1991

Berner Versicherung, Generalagentur Spiez, Ernst Rufener, in Spiez (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077). Einzelprokura wird erteilt an Gerhard Lüthi, von Rüderswil, in Heimberg.

Luzern – Lucerne – Lucerna

2. Dezember 1991

Hacomat AG, in Gelfingen, Neue und gebrauchte Waren (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4461). Statutenänderung vom 25. November 1991. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 48 000 bar einbezahlt. Fr. 102 000 wurden liberiert durch Verrechnung mit drei Teilforderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. Dezember 1991

Interpool Consulting AG, in Luzern, Güter aller Art, Treuhandschaften usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4152). Neue Adresse: Murbacherstrasse 37, 6003 Luzern.

2. Dezember 1991

Paul Vogler AG, in Neudorf, Rechenzentrum, Druckerei, Verlag (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1598). Die Prokura von Claude Bütikofer und Anton Tomaschett sind erloschen.

2. Dezember 1991

Axes Systems AG, bisher in Cham, Handel mit EDV-Komponenten usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3881). Statutenänderung vom 29. November 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Moosstrasse 15, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. September 1990. Zweck: Handel mit EDV-Komponenten inklusive Beratung, Schulung und Support; Beteiligungen; Übernahme von Vertretungen; Erwerb und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Grundeigentum; Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgane: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Armin Ruppen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: Ruedi Holdener, von und in Unteriberg (neu). Mitglied: Sonja Mathur-Ruppen, nun von Stalden VS, Luzern und Saas Fee, in Luzern (bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien; demnach wurde die Unterschrift von Sonja Mathur-Ruppen geändert.

2. Dezember 1991

Internal AG, in Luzern, Besonnungsanlagen, elektronische Steuerungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4211). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Uli Hohl, von Wolfthalen, in Horw. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karlo Pekas, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Littau.

2. Dezember 1991

Mambo Handels AG, in Rothenburg, Küchen-, Wohn- und Büroeinrichtungen (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Graziella Occhicone ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Bernhard Anderegg, von Meiringen, in Ennetmoos; Filomena Jerone, italienische Staatsangehörige, in Kriens, und Rudolf von Pfylfer, von und in Luzern. Adresse der Firma: Buzibachstrasse 31, bei Möbel Mambo AG, 6023 Rothenburg.

2. Dezember 1991

Imbach & IV Transport AG, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Wertheimstein (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 236). Die Prokura von Josef Ottiger ist erloschen.

2. Dezember 1991

Paul Vogler AG, Z weigniederlassung in Hildisrieden (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1599), mit Hauptsitz in Neudorf. Die Prokura von Claude Bütikofer und Anton Tomaschett sind erloschen.

2. Dezember 1991

Reisebüro Kuoni AG, Z weigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2873), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Alice Weber ist erloschen.

2. Dezember 1991

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2873), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Geschäftsführers Dieter Jossi ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Gerald Rufener, von Zürich, in Cham.

2. Dezember 1991

Partnership Poorghadiri GmbH, in Luzern, Verwaltungen, Buchhaltungen, Übersetzungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1461). Mandana Baumberger ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 geht über an die neue Gesellschafterin Marzieh Müller, von Gersau, in Buchrain. Mariana Meier ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 geht über an die neue Gesellschafterin Mojgan Poorghadiri, von und in Buchrain.

2. Dezember 1991

DMS-GmbH Patentverwertungs- und Finanzierungsgesellschaft, in Dagmersellen (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1200). Die Unterschrift des Geschäftsführers Otto Denner ist zufolge Todes erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Johann Marfurt, von und in Dagmersellen.

2. Dezember 1991

Albert Meyers Erben, Interfilia, in Kriens, Briefmarken, Numismatik, Immobilien; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 851). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. 12. 1988 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Dezember 1991

Abenteuer Schule Bucher & Cesari, in Luzern, Maihofstrasse 63a, 6006 Luzern. Neue Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 1. 1991. Zweck: Durchführung eines zehnten Schuljahres auf Reisen; Ertelung von Sprachkursen und allgemeiner Unterricht unter Berücksichtigung von erlebnis-pädagogischen Aspekten in der Natur. Gesellschafter: Rolf Bucher, von Emmen und Kerns, in Luzern. Pietro Cesari, italienischer Staatsangehöriger, in Eich. Weitere Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Daniela Cesari, von Luzern, in Eich.

2. Dezember 1991

Cavalo Ristorante Gennaro, in Luzern, im Weggishaus, Töpferstrasse 5, 6004 Luzern, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb des Restaurants Gennaro. Inhaber: Gennaro Cavallo, italienischer Staatsangehöriger, in Littau.

2. Dezember 1991

Rolf Jost Gartenbau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Chörlbi 7, 6020 Emmenbrücke, neue Einzelfirma. Betrieb eines Gartenbaugeschäftes. Inhaber: Rolf Jost, von Wynigen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

2. Dezember 1991

Haas Taxi und Kurierservice, in Kriens, Obernauerstrasse 35, 6010 Kriens, neue Einzelfirma. Zweck: Transport von Personen und Gütern. Inhaber: Urs R. Haas, von Luzern, in Kriens. Zeichnungsberechtigte: Beatrice Mock, von Appenzell, in Murgenthal. Sie zeichnen einzeln.

2. Dezember 1991

Erwin Zumbühl, Filiale Luzern, in Luzern, Warentransporte (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2201), mit Hauptsitz in Littau. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Filiale erloschen.

3. Dezember 1991

F. Gehrig & Co. AG, in Ballwil, elektrische und mechanische Geräte aller Art (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 308). Statutenänderung vom 27. November 1991. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 um Fr. 2 000 000 auf neu Fr. 3 000 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 60 Stammaktien zu Fr. 5000, 2000 Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 und 7000 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend.

3. Dezember 1991

York Hannover Holding AG, in Luzern, Leitung und Koordination der York-Hannover-Gruppe (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3627). Statutenänderung vom 4. November 1991. Die Firma lautet nun: York-Hannover AG. Neuer Zweck: Aktive Führung, Kontrolle und Entwicklung des internationalen Mischkonzerns York-Hannover; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

3. Dezember 1991

Body-Line AG, in Luzern, Institute zur Körperpflege und Behandlung usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 418). André Gueisbühler, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Moutier.

3. Dezember 1991

Hyvag AG, in Willisau-Stadt, Geflügel usw. (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4364). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Hyvag AG in Liquidation durch die Liquidatoren «Gewerbe-Treuhand Luzern», in Luzern. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Arnold Fässler (Präsident), Heidi Probst, Franz Tanner und Ernst Wüthrich-Schindler (alle Mitglieder) sind erloschen. Liquidationsadresse: Eichwaldstrasse 13, bei der Liquidatorin, 6002 Luzern.

3. Dezember 1991

Power Druck AG, in Luzern, Drucksachen aller Art; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4390). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 18. Oktober 1991 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

3. Dezember 1991

Orgasafe AG, in Luzern, Datenschutz und Datensicherung; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2934). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1991

Touristik AG, Flühl, in Flühl, Transport- und Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3879). Kurt Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Wicki, von und in Flühl.

3. Dezember 1991

Skliff Sörenberg A.G., in Sörenberg, Gemeinde Flühl (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1975, S. 2839). Hans Felder, Robert Studer und Arnold Birrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Walther Untermaher, bisher Mitglied, ist nun Sekretär. Neue Mitglieder sind Hans Emmenegger, von Flühl, in Sörenberg, Gemeinde Flühl, und Franz Wicki, von und in Flühl. Die Verwaltungsräte zeichnen alle kollektiv zu zweien; demnach wurde die Unterschriftenführung innerhalb des Verwaltungsrates geändert.

3. Dezember 1991

Fred Kirby Travel AG, in Kriens, Reisebüro (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 264). Die Prokura von Christine Kirby ist erloschen.

3. Dezember 1991

Ed. Geistlich Söhne A.G. für chemische Industrie, Z weigniederlassung in Wolhusen (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4798), mit Hauptsitz in Schlieren. Die Prokuren von Erika M. Friedli und Henri Mader sind erloschen.

3. Dezember 1991

Genossenschaft Pfadiheim der Pfarrei St. Leodegar Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1221). Roman Grütter und Josef Jenny, letzterer infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Dezember 1991

B & S-Putze GmbH, in Luzern, Haldenstrasse 49, 6006 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 29. 11. 1991. Zweck: Herstellung und Verarbeitung von Putzen im Innen- und Aussenbereich; Renovation und Sanierung von Hoch- und Kunstbauten; Verputzen von Neubauten im Innen- und Aussenbereich; Übernahme von Vertretungen; Beratung und Erstellung von Experten für Renovationen und Sanierungen; Beteiligungen; Handel mit Liegenschaften und Grundstücken. Stammkapital: Fr. 21 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 7000. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 29. 11. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Christoph Schiltknecht, von Horben bei Sirnach, in Dietikon, Büromöbel, Wohnungseinrichtungen, Maschinen und Werkzeuge sowie Fahrzeuge, alles gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlage- und Übernahmevertrag, zum Preise von Fr. 16 745, wovon Fr. 10 500 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gesellschafter: Margrit Berglas, von Oberägeri, in Luzern; Stammmittel Fr. 7000. Peter Berglas, von Oberägeri, in Luzern; Stammmittel Fr. 7000. Christoph Schiltknecht, von Horben bei Sirnach, in Dietikon; Stammmittel Fr. 7000. Geschäftsführer: Peter Berglas (Gesellschafter), Christoph Schiltknecht (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

3. Dezember 1991

H. + S. Fischer, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Restaurant; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3723). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. März 1990 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

3. Dezember 1991

ABO Malters, O. Lustenberger, in Malters, Neuhausstrasse 7, 6102 Malters, Einzelfirma. Qualitätsuntersuchungen und Beratungen bezüglich Geschäftsprodukten und Geschäftsorganisation. Inhaber: Othmar Lustenberger, von Romoos, in Malters.

Schwyz – Schwyz – Svitto

19. November 1991

Mocom Hysek, bisher in Regensdorf (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3694). Die Firma hat den Sitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, verlegt. Inhaber ist Jan-Edward Hysek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Neue Geschäftsleitung: Allgemeine Beratungstätigkeit sowie Vermittlung von Geschäften und Verbindungen. Domizil: Büölstrasse 22, 6440 Brunnen.

2. Dezember 1991

Treuhandbüro Hürlimann + Co., in Wangen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3151). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Dezember 1991

Refilla AG, in **Freienbach**, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Recycling-Bereich, u. a. das Wiederbefüllen von Tintenpatronen für Tintenstrahl-drucker sowie für die Logistik von Recycling-Projekten; Handel mit EDV-Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 18 Namenaktien zu Fr. 2500 und 10 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Heinz J. Markwalder, von Würenlos und Zürich, in Uerikon. Domizil: Seeweg 11, 8807 Freienbach.

2. Dezember 1991

Emil Benz Import A.G., in Oberarth, Gemeinde Arth, Import von und Handel mit Artikeln aller Art, namentlich in Lebens- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1550). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 8. November 1991 und 22. November 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000, diese werden wie folgt liberriert: Fr. 360 000 durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 90 000 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

2. Dezember 1991

Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau Emmenbrücke, Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau Emmenbrücke», mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, welche die Ausführung von Abdichtungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Tunnel- und Grundwasserabdichtungen usw. bezweckt und am 14. März 1988 im Handelsregister Luzern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 11. März 1988 in Küssnacht am Rigi eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Dr. Ernst Stadler, von Bürglen, in Altdorf, Leiter der Zweigniederlassung und Mitglied des Verwaltungsrates, und Ferdinand A. Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht am Rigi, Präsident des Verwaltungsrates; sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Ernst Stahel, von Aarau, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates; Franz-Xaver Bisang, von Eschenbach LU, in Alikon, Geschäftsführer, und Josef Lindegger, von Root, in Horw. Kollektivprokura zu zweien führen ausserdem Stefan Hess, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln; Erich Reinhard, von und in Kriens, und Marcel Widmer, von Rebstein, in Menziken. Domizil: Chli Ebnet 3, 6403 Küssnacht am Rigi.

2. Dezember 1991

Alois Kamer AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Handel mit, Wartung und Reparaturen von Personalfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 485). Gustav Gisler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991

Frühau-Electronic AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Handel mit TV-, Video-, Telefonapparaten, Computern usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1807). Walter Frühau, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Prokuristin, Susanne Fischer, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist demnach erloschen.

3. Dezember 1991

Onz Elektro AG, in Lachen (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5096). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Isele, von Obersigenthal, in Würenlos, Präsident; Franz Moser, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Rudolf Kircher, von Eggersriet, in Speicher. Das einzige Mitglied, Werner Onz, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1991

A. Frey, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb des Gasthauses Kreuz (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1822). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Dezember 1991

HS Herbstsonne AG, in Schwyz, Kauf, Verkauf, Bau, Umbau und Ausstattung sowie Verwaltung von Wohnungen usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988, S. 3461). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1991 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **HS Herbstsonne AG**, in Liquidation, durch den einzigen Liquidator Gian Carlo Salvade, von und in Lugano, mit Einzelunterschrift, durchgeführt. Dr. Pierre A. Visseur, Präsident; Anne-Sylvie Vaulclair-Visseur und Pierre-Pascal Visseur sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Via Praccio 22, bei Gian Carlo Salvade, 6900 Lugano.

3. Dezember 1991

Viwiada AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1986, S. 4492). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. November 1991 wurde der Sitz nach Schwyz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Immobilien und Dienstleistungen im Immobilienverhandlungsbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Mai 1972 und wurden am 21. Dezember 1973 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Walter Häfelin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Jürg Baer, von Rothrist, in Gersau, in den Verwaltungsrat gewählt. Domizil: Schmidgasse 40, 6430 Schwyz.

3. Dezember 1991

Pera AG, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Handel mit Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4172). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Teresa-Anna Pessot, italienische Staatsangehörige, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

3. Dezember 1991

Panulat, in Feusisberg, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1184). Silvio Motterle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Dezember 1991

Compensa AG, in Altendorf, Handel mit Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1982). Sergio Pessot ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Dezember 1991

Kama Katalog-Marketing AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4343). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1991 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

3. Dezember 1991

Vibroflotation AG, in Altendorf, Herstellung, Reparatur und Vertrieb von Rüttlern usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3655). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Degen, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (D).

Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva

2. November 1991

Compufin AG, in Sarnen, Beteiligungen (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4756). Werner Wild-Höschle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist das Domizil an der Feldstrasse 2. Die Gesellschaft ist damit ohne Verwaltung und ohne Domizil.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

2. Dezember 1991

Mathys AG, dipl. Ingenieure ETH-L, in Ennetbürgen, Ausführung von Ingenieuraufträgen für die Herstellung von Maschinenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3989). Statutenänderung: 28. Oktober 1991. Sitzverlegung nach Stans. Domizil: Oberstmühle 3, 6370 Stans.

2. Dezember 1991

Melem Werkzeugmaschinen AG, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 688). Statutenänderung: 28. Oktober 1991. Sitzverlegung nach Stans. Domizil: Oberstmühle 3, 6370 Stans.

2. Dezember 1991

Albar Fahrzeug AG, in Buochs, An- und Verkauf von und Handel mit Autos usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1986, S. 4). Neues Domizil: Zillern, 6374 Buochs.

2. Dezember 1991

Jupiter Enterprise, Frau Ranasinghe, in Buochs, Bürgerheimstrasse 4, 6374 Buochs, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susanna Ranasinghe, von Dallenwil, in Buochs. Handel mit Büromaschinen aus zweiter Hand sowie mit Textilien.

2. Dezember 1991

Strapex Holding AG, in Stansstad (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 887). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Georges Soder, von Rheinfelden, in Oberrohrdorf.

3. Dezember 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Stans (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4564), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Schneider ist erloschen.

3. Dezember 1991

Fernon AG, in Oberdorf, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Textilien usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3435). Erwin J. Steinmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Dezember 1991

Cap System AG, in Hergiswil, Handel mit Computer-Hardware usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1016). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: René Thoma, von Amden, in Oberliu, Gemeinde Kriens.

3. Dezember 1991

Seehotel Rigiblick, in Buochs (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4495). James Lane, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Richard Kendle, Zeichnungsberechtigter, sind erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Farhad Bakhtiar, iranischer Staatsangehöriger, in Genf.

3. Dezember 1991

Rukos Security-Advice AG, in Ennetmoos, Löwenweg 21, 6372 Ennetmoos, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. November 1991. Zweck: Tätigung von Finanzgeschäften im Ausland; Beratung in Investitions- und Rechtsfragen; An- und Verkauf von Beteiligungen im Ausland für eigene und fremde Rechnung; Verwaltung und Anlage von eigenem und fremdem Vermögen im Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Susanne Rudolf, von Selzach, in Bottmingen.

Glarus – Glaris – Glarona

2. Dezember 1991

Salzag A.G., in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3831). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. November 1991. Firma neu: **Salzag A.G. in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Willy Günthart, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Dezember 1991

Morena-Verwaltungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2252). Dr. Alfred Heer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

2. Dezember 1991

Claudia Steiner, Boutique Hoschtopf, in Niederurnen (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2665). Neues Domizil: Ziegelbrückstrasse 32. Die Inhaberin wohnt nun in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen.

3. Dezember 1991

Double Z Z Holding AG, in Glarus, Hauptstrasse 47, c/o Efficasa AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Dezember 1991. Zweck: Ausübung von Holdingfunktionen; Beteiligungen; Vermittlung und Gewährung von Risikokapital, Finanzierungen, Darlehen, Hypotheken und Investments; technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten; Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor in diesem Zusammenhang; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: lic. iur. Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Mollis.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Zug – Zoug – Zugo

2. Dezember 1991

Forfors AG in Liquidation, in Zug, technische Beratung usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2601). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Dezember 1991

Mark Valves AG in Liquidation, in Zug, Handel mit und Vermittlung von Ventilen usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1200). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Dezember 1991

Methylon AG in Liquidation, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwertung von Technologie usw. (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3521). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Dezember 1991

Nych Variable Investment Programs Treuhand AG in Liquidation, in Zug, internationale Finanzierungs-, Immobilien- und Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3848). Liquidator mit Einzelunterschrift ist neu Markus Odermatt, von Zürich, in Uerikon, Gemeinde Kappel am Albis.

2. Dezember 1991

Filtroba Technicals AG, in Zug, Verwertung von und Handel mit Patenten usw. (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3384). Statutenänderung: 20./28. November 1991. Neue Firma: **Gebefin Trust AG**. Neuer Zweck: Aufnahme und Durchführung von treuhänderischen Geschäften, von Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften, Vermögensverwaltung, Kauf, Verkauf, Import, Export, Transit, Vermittlung und Vertretung von Waren und Handel mit Produkten sowie Durchführung von Kommissionsgeschäften; kann sich bei anderen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen.

2. Dezember 1991

Multikomponent AG, in Cham, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1020). Statutenänderung: 22. November 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

2. Dezember 1991

Hydrovalves AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit, Entwicklung und Herstellung von Verschlusssystemen usw. (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1987, S. 3688). Jean-Paul Creissen, Vizepräsident, und Augustin Vergara sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Detlev Grünert, deutscher Staatsangehöriger, in Garches (F), Vizepräsident, und Dr. Kurt Forster, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürkheim (D).

2. Dezember 1991

Aerospace AG, in Neuheim, Betrieb einer Flugzeugspenglerei usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2915). Statutenänderung: 29. Oktober 1991. Herabsetzung des Nennwertes der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 0 (Abschreibung) und damit Herabsetzung des Aktienkapitals gemäss Art. 735 OR von Fr. 50 000 auf Fr. 0. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 51 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 51 000, voll liberriert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 51 000 wurde durch Verrechnung liberriert. Paul Diener sen. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Diener jun., bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Er wohnt nun in Edlibach, Gemeinde Menzingen.

2. Dezember 1991

Wyss Pharma AG, in Cham, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2588). Statutenänderung: 27. November 1991. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder.

2. Dezember 1991

Clarendon AG, in Zug, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1084). Louis Cornu ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Zbynek E. Zak, bisher Zeichnungsberechtigter. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Eberhard Knöchel, von und in Steinhäusern, Daniel J. Sauter, von Zürich, in Finstersee, Gemeinde Menzingen, Wolfgang Zwingenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, und Michael Armbruster, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

2. Dezember 1991

Logovest AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4758). Hanspeter Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Juliana Nussbaum, von Densbüren, in Zug.

2. Dezember 1991

Orpic AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5058). Jean Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Christoph Noelpf, von Basel, in Biel-Benken.

2. Dezember 1991

GUP Gewerbebau und Planung AG, in Zug, Planung und Durchführung von Bauprojekten usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Martin Neese, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991

PK – Coordinator AG, in Baar, Projekt-Koordination im Bauwesen usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 999). Die Unterschrift von Manfred O. Stulz ist erloschen.

2. Dezember 1991

Alrenta Service AG, in Zug, Leistung von Diensten für Kunden bei der Vermögensanlage usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4564). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Antonius A. Wilders, niederländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, und Jean-Pierre R. Walder, von Zürich, in Thalwil.

2. Dezember 1991

HZM Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4133). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Heinrich Ochsner, von Uster, in Uitikon, Bruno Isler, von Wohlen AG, in Morschwil, und Monique Bircher, von Stansstad, in Hermetschwil-Staffeln.

2. Dezember 1991

Plymstock AG, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Effekten usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4564). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Antonius A. Wilders, niederländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, und Jean-Pierre R. Walder, von Zürich, in Thalwil.

2. Dezember 1991

Sulzer Surface Tech Holding AG, in Baar, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1551). Hansjürg Kohli, Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Christoph Matle sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Urs Scherrer, von Mossnang, in Ossingen, Präsident, und Dr. Walter Kaiser, von Fischingen, in Arlesheim, Vizepräsident. Markus Rüttimann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Dezember 1991
Clarendon Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4866). Statutenänderung: 28. November 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 20 000 Inhaberkarten zu Fr. 100, auf Fr. 3 000 000, voll liberriert, 30 000 Inhaberkarten zu Fr. 100. Das Erhöhungskapital von Fr. 2 000 000 wurde durch Verrechnung liberriert.

2. Dezember 1991
Werbung & Grafik Christof Camenzind, Logo 108, in Zug, Chamerstrasse 108, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christof Camenzind, von Gersau, in Zug. Dienstleistungen im Bereich der Werbung und graphischen Arbeiten.

2. Dezember 1991
Techno-Consult AG, in Zug, Beratung und Entwicklung auf dem Gebiete der Anlagen- und Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2709). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug.

2. Dezember 1991
Mega Services AG, in Zug, Erbringung von Service- und Beratungsleistungen für Unternehmen in den Bereichen Verwaltung usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 776). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 96, 6302 Zug.

2. Dezember 1991
Linde Informatik AG, in Zug, Gubelstrasse 11, c/o Orap Software AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. November 1991. Zweck: Erbringung und Vermittlung von EDV-Dienstleistungen aller Art, insbesondere Organisation, Projektleitung, Software-Evaluation, Analyse und Programmierung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften sowie Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jiri Sejnoha, von Uetendorf, in Buchs AG.

2. Dezember 1991
Visa Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 211 vom 3. 10. 1991, S. 4670). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 96, 6302 Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2. Dezember 1991
Clétor S.A., à Sorens, immeubles (FOSC du 28. 1. 1988, no 22, p. 35). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1991, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Clétor S.A. en liquidation** par Hélène Tornare, de Sorens et Charmey, à Sorens, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Madame Hélène Tornare, épouse de Daniel, à 1642 Sorens.

2. Dezember 1991
Wolf A.G., à Bulle, produits destinés au jardinage (FOSC du 24. 9. 1986, no 222, p. 3671). Fridolin Zweifel a démissionné; sa signature est radiée. Alfred Egger, d'Eggensriet, à Zurich, est nommé administrateur avec signature collective à deux. La signature du directeur Henrik Blatter est radiée. Martin Grabler, de nationalité allemande, à Gummernbach (D), est nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

2. Dezember 1991
Lisetta et Hayoz S.A., à Fribourg, entreprise d'installations sanitaires et solaires, etc. (FOSC du 20. 4. 1982, no 89, p. 1210). Nouvelle raison sociale: **Hayoz & Brulhart SA**. Les 100 actions de fr. 500, nominatives, formant le capital ont été transformées en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts entièrement révisés le 28. 11. 1991. Renato Lisetta et Joseph Marchon ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jean-Jacques Hayoz, inscrit, a été nommé président. Pierre-André Brulhart, d'Ueberstorf, à Granges-Paccot, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: route des Vieux-Chênes 2.

2. Dezember 1991
Nyctis Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 10. 1989, no 197, p. 4124). La signature du président Charles Sfaellos, décédé, est radiée. Jean-Pierre Sfaellos, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé président avec signature collective à deux.

2. Dezember 1991
Mathey Michel, à Fribourg, Champ des Fontaines 25. Le titulaire est Michel Mathey, d'Assens, à Fribourg. Gérance d'immeubles.

2. Dezember 1991
Ayer Jean-Pierre, Café du Chasseur, à Villarsel-le-Gibloux. Le titulaire est Jean-Pierre Ayer, de Sorens, à Villarsel-le-Gibloux. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café du Chasseur».

2. Dezember 1991
Daufinex S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 10. 1975, no 251, p. 2858). Les administrateurs Hubert de Bocard et Werner Bill ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Thierry de Bocard, président, et Alexandre Guex, de Moudon et Bollens, à Lausanne, secrétaire.

2. Dezember 1991
Urblanp, succursale de Fribourg, société anonyme, études dans le domaine de l'aménagement du territoire, etc. (FOSC du 4. 12. 1990, no 236, p. 4819), avec siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Laurent Olivier, de France, au Mont-sur-Lausanne.

2. Dezember 1991
Bulliard Frères S.A., à Fribourg, fabrication de vêtements et commerce d'articles textiles, etc. (FOSC du 8. 2. 1979, no 32, p. 416). Date de la dissolution: 27. 11. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Bulliard Frères S.A. en liquidation** par l'administrateur unique Henri Bulliard, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Henri Bulliard, route St-Barthélémy 7, 1700 Fribourg.

2. Dezember 1991
Compagnie financière de communication et d'édition Coficome S.A., à Fribourg (FOSC du 25. 1. 1990, no 17, p. 305). Siège transféré à Granges-Paccot, c/o Atag Ernst & Young S.A., route de Chanterelle 39. Statuts modifiés le 29. 11. 1991. L'administrateur unique Jacques Ceriani a démissionné; sa signature est radiée. Paul Fries, de Triengen, à Winnenwil, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

2. Dezember 1991
MCV Services SA, à Fribourg, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 12. 3. 1991, no 49, p. 1042). Henri-R. Girard n'est plus directeur; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: rue des Romont 18.

2. décembre 1991
Immocredit S.A., à Fribourg, prestation de crédits immobiliers, dissoute par suite de faillite (FOSC du 28. 2. 1991, no 41, p. 870). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 5. 11. 1991.

2. décembre 1991
Immodal SA, à Fribourg, société immobilière, dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 1. 1991, no 14, p. 285). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 5. 11. 1991.

Büro Murten (Bezirk See)

2. Dezember 1991
Hans Herli AG, in Kerzers, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Metallwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4133). Franz Salm ist nicht mehr Direktor und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1991
Précitube SA, in Kerzers (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4133). Statuten am 29. 11. 1991 geändert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 4 000 000, 61,8% liberriert, 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Franz Salm ist nicht mehr Direktor und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

29. November 1991
Elektra Nennigkofen, in Nennigkofen, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4793). Ulrich Jaggi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Peter Hofmann, von Grossaffoltern, in Nennigkofen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Büro Lebern in Solothurn

29. November 1991
Tritum Tamburino + Co., in Solzach, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte und Dreherei (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1731). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rolf Jezler.

2. Dezember 1991
Erwin Greder, in Solzach, Getränkehandel, Raucherwaren (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1954, S. 419). Geschäftsdomizil nun: Mannwilweg 3 (Eintragung von Amtes wegen auf Art. 60 HRegV).

Büro Olten-Gösgen in Olten

2. Dezember 1991
Andreas Peyer, in Niedergösgen, Fugenabdichtungen im Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1989, S. 4105). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber: 18. 10. 1991.

2. Dezember 1991
Diamond-Decor Errico & Torres, in Olten, Aarburgerstrasse 147, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Luigi Errico, von Casis, in Olten, und Ursula Torres, spanische Staatsangehörige, in Olten. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Dekorationsartikel.

2. Dezember 1991
Gebr. Hauri, in Greizenbach, Teppiche und Bodenbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 161). Geschäftsadresse nun: Güterstrasse 2 (behördliche Strassenumbenennung und -neunummerierung). Peter Hauri, Gesellschafter, wohnt nun in Schönenwerd.

2. Dezember 1991
Brunner Getränke AG, in Gretzenbach (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4796). Domizil nun: Kollerstrasse.

2. Dezember 1991
Standbau Aktiengesellschaft H. + W. Zysset, in Olten (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2127). Prokura Rolf Schenk erloschen.

2. Dezember 1991
Loher ITM AG Olten, bisher in Olten, Elektromaschinen usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2876). Firma infolge Sitzverlegung nach Lenzburg unter gleichzeitiger Änderung der Firma auf neu: **Loher ITM AG** (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

2. Dezember 1991
Raths Keller Olten AG, in Olten (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4153). Prokura zu zweien neu: Heidi Lang-Boser und Roger Lang, beide von Olten und Oftringen, in Olten.

2. Dezember 1991
Brockenstube Olten, in Olten, Verein (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2141). Unterschriften der Mitglieder des Vorstandes, Heidi Tormen, Präsidentin, Mathilde Frei, Vizepräsidentin und Aktuarin, und Werner Rudolf von Rohr, Kassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu führen die Mitglieder des Vorstandes: Erich Hört, von Olten und Wittnau, in Olten, Präsident; Ruth Kieffer, von Starrkirch-Wil und Olten, in Olten, Vizepräsidentin; Susa Theler, von Brig-Glis und Appenzel, in Olten, Aktuarin, und Theo Schneebberger, von Schoren, Gemeinde Langenthal, in Olten, Kassier. Domizil nun: bei Erich Hört, Homburgstrasse 49.

Büro Stadt Solothurn

2. Dezember 1991
Parfumerie Kohler, Inhaberin Heidi Schreier, in Solothurn (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4432). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

2. Dezember 1991
Parfumerie Kohler, Inhaberin Heidi Schreier AG, in Solothurn, Barfüssergasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaum: 22. 11. 1991. Zweck: Betrieb eines Verkaufsladens für und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Parfümerieartikel, Modeschmuck und Accessoires. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 210 000, voll liberriert, 210 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: von der Einzelfirma «Parfumerie Kohler, Inhaberin Heidi Schreier», in Solothurn, gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarlisten vom 22. 11. 1991, Parfümerieprodukte, Modeschmuck und Accessoires zum Preis von Fr. 266 009.80, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden; von «Marie-Thérèse Dörfli-Aerni», in Rheinfelden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 11. 1991, Einrichtungsgegenstände zum Preis von Fr. 31 741, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marie-Thérèse Dörfli-Aerni, von Solothurn, in Rheinfelden, Präsidentin; Heidi Schreier-Hug, von Biberist, in Rüttenen, Vizepräsidentin, und Yvonne Bohlhalter-Achermann, von Degersheim, in Oekingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Dezember 1991
Delta-Sbag Präzisionstechnik AG, in Solothurn, Dreh- und andere technische Präzisionsteile (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2236). Dr. Jörg Auckenthaler, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. November 1991
Coop Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3426). Die Genossenschaft betreibt Verkaufsstellen unter den Enseignen «Flauen», Freie Strasse 75, in Basel, «Falken», Marktplatz 36, in Basel, «Per Pieda», Weisse Gasse 15, in Basel, und «Sport In», Junkhofweg, in Kaiseraugst.

29. November 1991
Ernst Scheibler, in Basel, Etikettiersysteme usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 195). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1991
Inter Datenbank Bürgisser, in Basel, Handelsauskunftei usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1988, S. 4695). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1991
Debrunner AG, Filiale Basel, in Basel, Dornacherstrasse 27, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in St. Gallen. Firma am Hauptsitz: «Debrunner AG». Eintragung im Handelsregister St. Gallen: 7. 7. 1930. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2711). Zweck: Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, ferner Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Schrauben, Maschinen und weiteren technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Hans Thöni, von Rifferswil und Hasliberg, in Greifensee, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Wilfried Rutz, von Nesslau, in St. Gallen, Verwaltungsratsdelegierter. Unterschrift zu zweien führen: Rinaldo Zollet, von St. Gallen, in Andwil SG, Verwaltungsratsmitglied und Direktor; Joachim Kundert, von Diesbach GL, in Frenkendorf, Direktor; Guido Graf, von Appenzel, in St. Gallen; Hans Lothenbach, von Weggis, in St. Gallen, und Othmar Metzler, von Balgach, in Mörschwil, alle Vizedirektoren. Prokura zu zweien führen: Danuan Fehr, von Widnau, in Heerbrugg, Erwin Morger, von Eschenbach SG, in Schönenberg an der Thur, Georg Siering, deutscher Staatsangehöriger, in Wald AR; Ernst Hänggi, von Basel, in Witterswil, und David Dezso, von Buckten, in Frenkendorf.

29. November 1991
First Meridian SA, in Basel, St. Alban-Anlage 33, bei Latin-Consult SA, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 11. 1991. Zweck: Erbringung aller Dienstleistungen im Handels-, Finanz- und Anlagebereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Vittorio Zagone, italienischer Staatsangehöriger, in La Spezia (I), Präsident; Felix Anton Hämerle, von und in Basel, und Mario Jean Roberti, von und in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Massimo Gribaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), und Giorgio Saronne, italienischer Staatsangehöriger, in Trecate (I).

29. November 1991
Mosse Basel AG (Mosse Bâle SA), in Basel, Marktplatz 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 11. 1991. Zweck: Anzeigen- und Reklamegeschäft im Rahmen sämtlicher Publikationsformen in Zeitungen, Zeitschriften und weiteren Informations- und Werbeträgern sowie Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften und Publikationsorganen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Walter Rüegg, von Erlenbach ZH, in Rüdlingen, Präsident; Walter Eiserning, von Bichelsee, in Alschwil, Delegierter; Georg Stoller, von Frutigen, in Wettingen, und Harry Waltenspühl, von Erlenbach ZH, in Rünenberg, alle mit Unterschrift zu zweien.

29. November 1991
Bua Video Shop Wongdwan Senn, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5040). Firma nun: **Bua Video Shop Wongdwan Akagac**. Wongdwan Senn, Inhaberin, heisst nun Wongdwan Akagac.

29. November 1991
Audit Basel AG in Liq., in Basel, Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1987, S. 4). Domizil nun: Hutgasse 4, bei Fidinam Fiduciaria SA.

29. November 1991
Bank CLAL (Schweiz), Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3813). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Raymond Schmid, von und in Basel.

29. November 1991
Comfic Holding SA, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2688). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Darany, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bernard Seeger, von Courroux, in Develier.

29. November 1991
Danbal AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3221). Domizil: Aeschengraben 9, nun bei Atag Ernst & Young AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Martin Dickmann. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinz Moriz, von Basel, in Zürich. Prokura zu zweien neu: Daniel Seiler, von Steg, in Liestal.

29. November 1991
Otto Eltschinger, dipl. Schreinermeister, Schiffs- und Bau-Schreiner, in Basel (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2081). Domizil nun: Westquastrasse 62.

29. November 1991
Freundinnen junger Mädchen Sektion Basel-Stadt, in Basel, Verein (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1987, S. 3772). Unterschriften Anne Planta und Agathe Ruckstuhl, Vorstandsmitglieder, erloschen. Unterschrift je mit der Vorstandspräsidentin neu: Hedwig Halbesen, von Dittingen, in Basel, und Ursula Skrobucha, von und in Riehen, beide Vorstandsmitglieder.

29. November 1991
Mondial Export AG in Liq., in Basel, Erdöl usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3085). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

29. November 1991
Monre AG Montagen und Revisionen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2583), mit Hauptsitz in Wädenswil. Unterschrift Paul Stürchler, Geschäftsführer, erloschen.

29. November 1991
R & M Productions Ltd, in Basel, Filme usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 40). Unterschrift Wilhelm Zohnoven, Direktor, erloschen.

29. November 1991
Omni Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2961).
Unterschrift Stephan Wüstemann, Vizedirektor, erloschen.

29. November 1991
Spectracolor Foto-Fachlabor H. Schwyn AG, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4044). Einzelunterschrift neu: Jeffery Rüber, von und in Basel.

29. November 1991
Terrimmo AG in Liq., in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3754). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

29. November 1991
UPS Parcel Service (Schweiz), in Basel, Aktiengesellschaft, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2836). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Berger. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alexander Martin, von Basel, in Pratteln.

29. November 1991
Weitnauer Trading Company Ltd, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 805). Unterschrift Peter Mosimann, Direktor, sowie Prokuren Peter Steinmann und Giorgia Candotti erloschen.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

2. Dezember 1991
Spot Light Irene Schwegler, in Aesch, Durchführung von Modenschauen usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 817). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Dezember 1991
Treuhandbüro Kälin, in Allschwil (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2644). Firma nun: Kälin Treuhand. Domizil nun: Pappelstrasse 40.

2. Dezember 1991
Perlo Software P. Merlo, bisher in Itingen, Entwicklung von Software, Informatikberatung usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1063). Sitz nun: Waldenburg, Austrasse 6. Der Inhaber Patrick Merlo-Marty wohnt nun in Waldenburg.

2. Dezember 1991
Hardcore Body-Shop Sutter + Mahrer, in Pratteln. In den Neustädten 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Dezember 1991. Gesellschafter: Roger Sutter, von Hölstein, in Pratteln, und Stephan Mahrer, von Möhlin, in Muttenz. Handel mit Textilien, insbesondere Bekleidung für Body-Building, sowie Body-Building Food.

2. Dezember 1991
Ko-Er AG in Liq., in Binningen, Handel mit Türen, Fenstern, Fertighauskeilen usw. (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990, S. 3666). Vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. Dezember 1991
Traveco AG, in Bottmingen, Dienstleistungen bei der Beratung und Vermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4354). Statutenänderung: 29. November 1991. Firma nun: Traveco Consulting AG.

2. Dezember 1991
Hans Beutler AG in Liq., in Münchenstein, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1271). Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. Dezember 1991
CS-Handel C. Schickanz, in Reinach, Binningerstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Schickanz-Meier, von Riehen, in Reinach BL. Import, Export, Vertretungen von sowie Handel mit Waren aller Art.

2. Dezember 1991
Service and Trading Company Heusser & Cie., in Bottmingen, Kollektivgesellschaft, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4289). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Christina Kutos-Heusser und Roland Altwegg. Gesellschafterin neu: Patricia Pucher, von und in Basel. Michael Rolf Heusser, Gesellschafter, zeichnet nun einzeln.

2. Dezember 1991
Beat Schmutz-Mathis, in Tecknau, Bäckerei (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 52). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Dezember 1991
Keel Engineering AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1665). Statutenänderung: 6. November 1991. Sitz nun: Läuflingen, Bahnhofstrasse 17. Ursprüngliche Statuten: 5. Dezember 1986, geändert am 3. März 1987. Zweck nun: Qualitätssicherung, Planung, Beratung und Entwicklung in der Schweisstech-nik. Handel mit Messgeräten und schweisstechnischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Keel, von Rebstein, nun in Läuflingen. Zeichnungsbe-rechtigte mit Einzelunterschrift wie bisher: Agnieszka Keel-Sobie-rajska, von Rebstein, nun in Läuflingen.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

29. November 1991
Manacon AG, in Herisau, Langenstrasse 48, 9100 Herisau, c/o Werner Steiger. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 11. 1991. Zweck: Annahme und Durchführung von Mandaten jeder Art, insbesondere Management und Beratung, treuhänderische Tätigkeit und Vertretungen im kommerziellen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegen-schaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, im Publikations-organ. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Werner Steiger, von Altstätten, in Herisau.

29. November 1991
Life-Naturhandel AG, in Herisau, Schützenstrasse 31, bei Benjamin Baumann, 9100 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 11. 1991. Zweck: Handel mit Lebensmitteln aus biologischem Anbau und ökologischen Produkten sowie Führen von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roman Baumann, in Jona, Präsident, und Benjamin Baumann, in Herisau, Mitglied; beide von Flawil.

29. November 1991
Tac AG, in Herisau, Schmiedgasse 44, 9100 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 11. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, vorwiegend jedoch Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belehnen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen nach aussen durch Veröffentlichung im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Tanner, von Herisau, in Hemberg, Präsident, und Paul Tanner, von und in Herisau sowie Daniel Brunner, von Ebnat-Kappel, in Wattwil, Mitglieder.

29. November 1991
W & P Tanner, in Herisau, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2962). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Tac AG», in Herisau. Liquidation beendet. Firma erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

2. Dezember 1991
A. Urech, Generalagent, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Urech Andrin, von Brunnegg, in Jona. Einzelprokura: Ingold Jürg, von Heimenhausen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Verkauf und Vermittlung von Versicherungen sämtlicher Branchen. Alpenstrasse 2, Berner-Haus, 8640 Rapperswil.

2. Dezember 1991
Atep Systems N.V., Haacht-Wespelaar (B), Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die «Atep Systems N.V.», mit Hauptsitz in Haacht-Wespelaar (B), eingetragen am 1. Juli 1986 im Handelsregister Löwen (B), gemäss Beschluss des Verwaltungs-rates vom 19. August 1991 in St. Gallen eine Zweigniederlas-sung errichtet. Zweck: Betrieb und Kommerzialisierung von inno-vierenden hochtechnologischen Verfahren im Bereich von Büroma-schinen, deren Zubehör und sonstige Industrieanwendungen, das Ganze im breitesten Sinne. Die Gesellschaft kann sowohl in Belgien als auch im Ausland alle zivilen, industriellen, kommerziellen, beweglichen oder unbeweglichen Handlungen vornehmen sowie sich an Gesellschaften oder Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: bFr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu bFr. 1000. Die Statuten bezeichnen kein Publikationsorgan für Bekanntmachungen nach aussen. Verwaltungsrat: 3 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an: Schodts Karel Laurens, belgischer Staatsangehöriger, in Putte (B), Präsident; Artoos Josef Serafina Leo Frans, belgi-scher Staatsangehöriger, in Keerbergen (B), und Atep Finance B.V. in Breda (NL). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Meyer Andreas, von Scherz, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Lehnaldenstrasse 61, 9014 St. Gallen.

2. Dezember 1991
Procontrol AG, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Realisierung von Antrieben, Steuerungen, Rege-lungen und Systemen; Vertrieb von Komponenten für die Antriebs-, Steuerungs- und Regelungstechnik; Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Software für Maschinen und Anlagen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, halten und veräussern. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschrie-benen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehö-ren an: Stillhard Bruno, von Degersheim, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist Ronald, von Meister-schwanden, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Erne Burkhard, von Böttstein, in Algetshausen, Gemeinde Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Degersheimer-strasse 40, 9230 Flawil.

2. Dezember 1991
Paul Keller Stickerei AG, in Jonschwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Stickereifabrikation. Die Gesell-schaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der bisherigen Einzelfirma «Paul Keller», in Jonschwil, Aktiven und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Höchstpreis von Fr. 600 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwal-tungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Keller-Schönenberger Paul, von Kirchberg SG, in Wil SG. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Keller-Schönenberger Edith, von Kirchberg SG, in Wil SG, und Pfiffner-Keller Susanne, von Kirchberg SG, in Wilen bei Wil. Geschäftsadresse: Poststrasse 16, 9243 Jonschwil.

2. Dezember 1991
Majority Generalunternehmung AG, in Widnau (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2830). Zoller Josefina, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Stahlberger Thomas, von Wittenbach, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Scherrer Markus, nun in Widnau, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Augies-senstrasse 13, 9443 Widnau.

2. Dezember 1991
Wagner und Brühwiler AG, in Gossau, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1989, S. 1079). Neue Geschäftsadresse: Ilgenstrasse 7, 9202 Gossau.

2. Dezember 1991
A. Käppeli's Söhne AG Chur, Zweigniederlassung in Walenstadt, Betrieb jeglicher Art von Geschäften der Bau-branche usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5180). mit Haupt-sitz in Chur. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bianchi-Käppeli Beatrice, von Sta. Domenica, in Bad Ragaz, Verwaltungsratsmit-glied.

2. Dezember 1991
Salpro AG in Liq., in Flawil, Handelsagentur usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4306). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

2. Dezember 1991
Fobex AG in Liq., in Buchs, Projektierung und Durchführung von Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5220). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustim-mungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

2. Dezember 1991
Rebu AG, Zweigniederlassung Wil, in Wil, Druckerei usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2037), mit Hauptsitz in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Aufhebung der Zweigniederlassung.

2. Dezember 1991
Solidaritätsfonds der schweizerischen Schiffstickerer, in St. Gallen, selbständige öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3736). Reutlinger Rudolf, Dr., Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Rosenberg Felix und Steiger Hans sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Mätzler Karl, bis-her Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiter-hin Einzelunterschrift. Neu wurde ohne Unterschrift in den VR gewählt: Brauchle Toni, von St. Gallen, in Bremgarten bei Bern; von Scholtz Manfred, von Mannedorf, in St. Gallen, und Stähelin Phi-lipp, Dr., von Sommeri, in Frauenfeld.

2. Dezember 1991
Buchmann & Co., in Buchs, Einkauf von Fotoartikeln, Kollektiv-gesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4414). Müller Fritz, Walder Albert, Boschung Markus und Spicka Jaroslav sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind der Gesellschaft beigetreten: Eggenberger Walter, von Grabs, in Wildhaus; Fröhlich Esther, von Raperswil, in Hombrechtikon; Elstner Hans, deutscher Staatsan-gehöriger, in Lütchingen, Gemeinde Altstätten, und Boschung Elisa-beth, von Wünnwil, in Stäfa.

2. Dezember 1991
R + S Autoreinigung, R. Egli + S. Baumann, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1256). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Baumann Sabine aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesell-schafter Egli Ronald, von Bäretswil, nun in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: R + S Autoreinigung, R. Egli.

2. Dezember 1991
Hari und Frei, in Wattwil. Hari Erna, von Adelboden, in Wattwil, und Frei Rudolf, von Nesslau, in Wattwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1991 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passi-ven von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Ein-zelfirma «Erna Hari», in Wattwil. Reinigungsinstitut. Rickenstrasse 59, 9630 Wattwil.

2. Dezember 1991
Hans Bacchetta, Textilien, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2758). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1991
Heidi Roth, in Gommiswald, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4887). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Dezember 1991
Home für Gesundheit, Lidija Städler, in St. Gallen (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4002). Diese Firma ist infolge Geschäfts-aufgabe erloschen.

2. Dezember 1991
Kabelfernschanlage Waldkirch-Bernhardzell (KWB), in Waldkirch. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 7. Juni 1991 eine Genossenschaft. Zweck: Bau, Betrieb und Unterhalt der im Eigentum der Genossenschaft stehenden Kabelfernschanlage, um damit einen guten und vielseitigen Empfang der Radio-, Fernseh- und Satellitensendungen für das Gebiet der Gemeinde Waldkirch-Bernhardzell zu gewährleisten und das Ortsbild vor der Verunstäl-tung durch Einzelantennen zu bewahren. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsver-mögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch persön-liche Einladung, allenfalls durch Publikation im SHAB. Verwaltung 5 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Müller Franz, von Waldkirch, in Waldkirch, Präsident; Wagner Theo, von Mosang, in Waldkirch, Vizepräsident; Weber Andrea, von Alt St. Johann, in Waldkirch, ist Aktuär (ausserhalb der Verwaltung); Eicher Hans-ruedi, von Ernetschwil, in Waldkirch, ist Kassier (ausserhalb der Verwaltung). Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunter-schrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsadresse: Bern-hardzellerstrasse 26, 9205 Waldkirch.

2. Dezember 1991
Phoenix Finanz- und Verwaltungs AG, in Uznach (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1749). An der Generalversammlung vom 5. November 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1600 neuen, durch Verrech-nung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statu-ten wurden entsprechend revidiert.

2. Dezember 1991
AHP Elektronik AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Dezember 1991 eine Aktiengesell-schaft. Zweck: Handel mit Computern, Software, Peripheriegeräten und elektronischen Teilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwer-ben oder veräussern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Aregger Urs, von Luzern, in Altstätten, Präsident; Elmer Ida, von Amden, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Vizepräsi-dentin; Hasler Anton, von Altstätten, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, und Jakob Heinz, von Gais, in Wittenbach. Geschäfts-adresse: Blumenbergplatz 5/7, 9000 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. November 1991
Montana Verwaltungen AG Chur, in Chur. Aktiengesellschaft (Neu-eintragung). Statuten vom 25. 11. 1991. Zweck: Verwaltung und Vermietung von Wohn- und Geschäftshäusern, Tätigkeiten im gesamten Immobiliensektor hinsichtlich Beratung und Verkauf; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, vermieten und veräus-sern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: René Glauser, von Zürich und Jegenstorf, in Chur, Präsident; Hans Joos, von und in Untervaz, Vizepräsident, und Heinz Tschudi, von Schwanden GL, in Maien-feld; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofplatz 8, 7000 Chur.

2. Dezember 1991
Tamas Tepy, in Chur, Einzelfirma, zahntechnisches Labor usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 271). Firma nun: Litép, Dental-labor T. Tepy. Der Inhaber Tamas Tepy und Gabriela Tepy, Pro-kuristin, sind nun Bürger von Falera. Einzelprokura neu: Elisabeth Uetz, von Lützelflüh, in Chur.

2. Dezember 1991
Arthur Schaffner, in Champfèr, Gemeinde St. Moritz, via suot Chesas 4, 7512 Champfèr. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Schaffner, von Effingen, in Champfèr. Handel mit Hunde-futter «Purina-Pro Plan».

2. Dezember 1991

CS Leasing AG (CS Leasing SA) (CS Leasing Ltd), Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, welche am 14. 5. 1969 ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4403), mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 8. 5. 1991 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Objekten aller Art und Zurverfügungstellung derselben sowie von Personen an Dritte auf der Grundlage des Leasinggeschäftes usw. Für diese Zweigniederlassung zeichnen: Dr. Max Kopp, von Luzern und Niederörs, in Muri bei Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Bernhard W. Moser, von Basel, in Zürich, Vizepräsident und Delegierter des VR; Dr. Alberto Bernasconi, von Chiasso, in Lugano, VR-Mitglied; Kurt Egger, von Basel, in Nürensdorf, VR-Mitglied; Peter Fankhauser, von Trub, in Egg, VR-Mitglied; Claude Rochat, von Le Lieu und l'Abbaye, in Paudex, VR-Mitglied; Christoph Neidhart, von Ramsen, in Nürensdorf, Heinz Hohl, von Heiden, in Zürich, Niklaus Julier, von Varen, in Zürich, Peter Vontobel, von Zürich und Neerach, in Greifensee; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mit Kollektivprokura zu zweien zeichnen: Helene Benzerla, von Bischofszell, in Zürich; Iris Dietiker, von Thalheim AG, in Oberweningen; Kurt Herzog, von Weggensstett, in Zürich; und Lukas Reifer, von Stein AR, in Neustal, Filialleiter. Im weiteren wird die Zweigniederlassung durch einen Handlungsbevollmächtigten vertreten. Domizil: Rheinfelstrasse 1, 7000 Chur.

2. Dezember 1991

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 493). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neues Domizil: Via Maistra 14, Piazza Mauritius, 7500 St. Moritz.

2. Dezember 1991

Wolf Bau AG, in Chur, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1988, S. 3894). Statuten am 31. 10. 1991 revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Christian Wolf, Präsident, und Walter Wolf zeichnen nun kollektiv zu zweien statt einzeln wie bisher. VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Erich Wolf-Jörmann, von Untervaz, in Chur, und Jürg Wolf-Weiss, von Untervaz, in Zürich.

2. Dezember 1991

Wolf Bau AG, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1986, S. 315). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Christian Wolf, Präsident, und Walter Wolf zeichnen nun kollektiv zu zweien statt einzeln wie bisher. VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Erich Wolf-Jörmann, von Untervaz, in Chur, und Jürg Wolf-Weiss, von Untervaz, in Zürich.

2. Dezember 1991

Pia-Importexport GmbH, in Chur, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1987, S. 3213). Auflösung der Gesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. 11. 1991. Liquidation unter der Firma **Pia-Importexport GmbH in Liquidation** durch die Liquidatorin «Convalind SA», in Zürich. Die Unterschrift von Peter Zurlinden, Geschäftsführer, ist erloschen.

2. Dezember 1991

Genossenschaft Schlosscaff Haldenstein, in Haldenstein. Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 23. 2. 1991 und 7. 9. 1991. Zweck: Führung eines einfachen Restaurantsbetriebes im Schloss Haldenstein auf der Basis der Selbsthilfe sowie Organisation und/oder Unterstützung von kulturellen, gesellschaftlichen und geselligen Anlässen. Für Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 300. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Buchli, von Versam, in Haldenstein, Präsident; Jürg Michel, von Pagig, in Haldenstein, Kassier; und André W. Küffer, von Boudry, in Haldenstein, Aktuar, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Jürg Buchli, dipl. Ingenieur ETH/SIA, Süsswinkel 25, 7023 Haldenstein.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Dezember 1991

Printcolor AG, in Berikon (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5206). Prokura zu zweien neu: Müller Werner, von Zürich und Hettlingen, in Dietikon.

2. Dezember 1991

Eiro-Werke AG, in Bremgarten, Verarbeitung von rostfreiem Stahl zur Herstellung von Apparaten usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Meier Werner, von Roggwyl BE, in Grenchen.

2. Dezember 1991

Veridata AG, in Baden, Handel mit Computeranlagen usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 94). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Weber Guido, Präsident, sowie Gerny Paul und Gygas Hans-Rudolf; Unterschriften erloschen. Brandestini Robin, bisher Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat neu einzeln. Ferner Unterschrift Giusti Archimede erloschen.

2. Dezember 1991

Glockengieserei H. Rütschi AG, in Aarau (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2410). Prokura zu zweien neu: Häfliger Hans Peter, von Büron, in Schönenwerd.

2. Dezember 1991

Martin Müller-Burgdorfer, in Lenzburg, Handel mit Wein (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2969). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Dezember 1991

Möbel-Märki AG, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1023). Prokura Stierli Thomas erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Koch Hans-Rudolf, von Luzern und Widen, in Meggen. Prokuren zu zweien neu: Frey Hansjörg, von und in Küttigen, sowie Hunziker Reto, von Kirchleerau, in Hunzenschwil. Die Prokuristen Brunner Klara, Frey Hansjörg und Hunziker Reto zeichnen nicht unter sich.

2. Dezember 1991

Stückli, Kienast & Koeppel Landschaftsarchitekten AG, in Wettlingen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 871). Prokura Seippel André erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes, neu: Steinauer Peter, von Einsiedeln und Stäfa, in Wettlingen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse nun: Dorfstrasse 37.

2. Dezember 1991

Engerfeld Immobilien AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3852). Unterschrift zu zweien neu: Schmid Hans-Beat, von Oberuzwil, in Zeiningen.

2. Dezember 1991

Steck + Partner, in Wettlingen, Kollektivgesellschaft, Treuhandbüro (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1494). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. Dezember 1991

Liba-Bau AG, in Frick, Hoch- und Tiefbauaufgaben usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1281)

Malas Bau AG, in Frick, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2689)

Domizil nun: Werkstrasse 7, bei Fässler Treuhand AG.

2. Dezember 1991

IC-Immobilien und Verwaltungen AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1756). Statutenänderung: 27. 11. 1991. Zweck nun: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; Ausführung und Finanzierung von Bauten; Betrieb von Sport- und Freizeitanlagen, Restaurationsbetrieben und Autoreparaturwerkstätten; Handel mit Waren, insbesondere Sport- und Freizeitartikel, Lebensmittel, Agrarprodukte, Autos usw.; Gartenbau und Betrieb von Gewächshäusern; Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Maschinen und elektrischen Apparaten aller Art.

2. Dezember 1991

ASK Baumgärtner + Co, in Zeiningen, Haldengasse 13, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1991. Gesellschafter: Baumgärtner Jost, von Zürich, in Zeiningen, und Rickli Peter, von Gondiswil, in Andematt. Dienstleistungen aller Art im Bereich der Datenverarbeitung wie Automation, Simulation und Kommunikation; Kauf und Verkauf von Hard- und Software.

2. Dezember 1991

Lehner AG, Sondermaschinen und Präzisionsmechanik, in Untersiggenthal (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4528). Statutenänderung: 29. 11. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 800 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Höfliger Werner, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied weiterhin zu zwei. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Funk Michael, von Baden und Zollikon, in Zollikon.

2. Dezember 1991

Eazymatic Produktions AG, in Aarburg, Hofmatt 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 11. 1991. Zweck: Herstellung von und Handel mit Garagetorantrieben und zentralen Staubsaugsystemen sowie Geräten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Schneeberger Erich, von Ochlenberg, in Schöfflisdorf, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Schneeberger Wilhelmina, von Ochlenberg, in Schöfflisdorf.

2. Dezember 1991

Kabete AG, bisher in Baden, Beratung im Bereich von Planung und Betrieb von Kraftwerken usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3325). Statutenänderung: 29. 11. 1991. Firma nun: **Scopyr AG.** Sitz nun: **Obersiggenthal, Boldstrasse 15, Rieden.** Zweck nun: Beratung von Unternehmen und Privaten, insbesondere in den Bereichen Organisation, Management, Ausbildung, Joint Ventures und Akquisitionen sowie Engineering, Energieanwendungen und Umweltschutz weltweit; Vermittlung von Geschäften, Know-how, Lizenzen und Patenten.

2. Dezember 1991

Fortune Fabrics AG, bisher in Dierikon (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5036). Statutenänderung: 25. 11. 1991. Sitz nun: **Niederlenz, Gewerbestrasse 4.** Ursprüngliche Statuten: 1. 12. 1989. Zweck: Entwerfen von und Handel mit Stoffkollektionen sowie Erwerben von Marken und Namen im Modebereich. Grundkapital: Fr. 125 000, voll liberriert, 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Güllimin Alain, französischer Staatsangehöriger, in Lamorlay (F), Präsident; Biehle Erich, von Luzern, in Möriken-Wildegg; Rüttgers Roland, von Neuenburg, in Weggis, und Schneider Beat, von Luzern, in Berikon, alle mit Unterschrift zu zweien.

2. Dezember 1991

Aerosol-Service AG, in Möhlin, chemisch-technische Artikel usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 832). Statutenänderung: 25. 11. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht berührt.

2. Dezember 1991

Physiotherapie «Hinter dem Thor» M. Kraft, M. Losenegger, in Aarburg, Oltenstrasse 19 (Hinter dem Thor), Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 12. 1991. Gesellschafterinnen: Kraft Margret, deutsche Staatsangehörige, in Olten, und Losenegger Maria Magdalena, von Buchholterberg, in Aarburg. Führung einer Praxis für Physiotherapie.

2. Dezember 1991

ABB Trading AG, in Baden (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 508). Statutenänderung: 27. 11. 1991. Firma nun: **ABB Project & Trade Finance AG (ABB Project & Trade Finance SA) (ABB Project & Trade Finance Ltd).** Zweck nun: Erbringung von Beratungsdienstleistungen, insbesondere im Bereich von Finanzierungen und Risiko-Management, sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Abschluss von Gegengeschäften und Sondergeschäften. Prokuren Lichtsteiner René und Rutishauser Francis erloschen. Prokura zu zweien neu: Müller Hansjörg, von Baden und Lengnau AG, in Obersiggenthal; Rebsamen Thomas, von Bichelsee, in Villigen; Schüssler Alex, chilenischer und deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, und Tobler Dieter, von Riehen, in Niederlenz.

2. Dezember 1991

Hunziker, Röthlisberger und Partner, in Aarau, Jurastrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1991. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Röthlisberger Andreas, Dr., von Aarau und Langnau im Emmental, in Aarau. Gesellschafterinnen mit Unterschrift zu zweien: Hunziker Elisabeth, von Aarau und Gontenschwil, in Aarau, und Röthlisberger Christine, von Aarau, Langnau im Emmental, Lützelflüh und Basel, in Aarau. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kunstgegenständen.

2. Dezember 1991

Elektro-Winkler & Cie AG, Zweigniederlassung in Bremgarten (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4824), mit Hauptsitz in Zürich. Grünwald Rolf führt anstelle der bisherigen Prokura zu zweien neu Einzelprokura beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung.

Berichtigung

LPM Logiplan AG, in Brugg (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5172). Firma richtig: **LPN Logiplan AG.**

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

2. Dezember 1991

Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Treuhand-, Steuerberatungs- und Revisionsbüros. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. November 1991 und Übernahmebilanz per 1. Juni 1991 das Geschäft der bisherigen Ein-

zelfirma Treuhandbüro H. Sidler, in Kreuzlingen, mit Aktiven von Fr. 743 760,65 und Passiven von Fr. 420 824,05 zum Übernahmepreis von Fr. 322 936,60, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Romanshorn, als Präsident mit Einzelunterschrift; Jules Wick, von Jonschwil, in St. Gallen, und Edith Seger, von Ermtingen, in Amriswil, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 84, 8280 Kreuzlingen.

2. Dezember 1991

H. Burgmer-Immobilien AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2039). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 durch Verrechnung voll liberrierter Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 300 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

2. Dezember 1991

Acron Media AG, in Kreuzlingen, Produktion und Vertrieb von bespielten Videokassetten, Bildplatten usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2728). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1991 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Acron Media AG in Liquidation.** Die Provida Treuhand AG, in Kreuzlingen, wurde zur Liquidatorin ernannt. Die Unterschrift von Alain Wildberger, Verwaltungsrat, und Josef Finkenzeller, Geschäftsführer, ist erloschen.

2. Dezember 1991

Filag, in Kreuzlingen, Aktiengesellschaft, Produktion und Vertrieb von bespielten Videokassetten, Bildplatten usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2728). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1991 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Filag in Liquidation.** Die Provida Treuhand AG, in Kreuzlingen, wurde zur Liquidatorin ernannt. Die Unterschrift von Alain Wildberger, Verwaltungsrat, und Josef Finkenzeller, Geschäftsführer, ist erloschen.

2. Dezember 1991

Genossenschaft Naturkosten Adorf, in Adorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Mai 1991 eine Genossenschaft. Zweck: Bekanntmachung und Förderung umweltgerechter, kontrolliert biologischer und entwicklungspolitisch verantwortbarer Produktion und Verteilung von Lebensmitteln und anderen Gütern des täglichen Gebrauchs durch Betreiben eines Ladens und durch Öffentlichkeitsarbeit. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000. Die Genossenschaft übernimmt nach ihrer Gründung von Susanna Graf, Winterthur-Töss, ihr in Adorf geführtes, im Handelsregister nicht eingetragenes Ladengeschäft mit Sachwerten laut Aufstellung im Betrage von Fr. 30 000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich ihr Vermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihr an: Peter Hämmerli, von Oberengstringen, in Ettenhausen, als Präsident; Jürg Noser, von Glarus, in Adorf, als Vizepräsident; Ruth Rindisbacher, von Basel, in Ettenhausen, als Kassierin; Gisela Fischer, von Trub, in Ettenhausen, als Aktuarin, und Richard Kummrow, von Greifensee, in Wangi, als Beisitzer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wiesentalstrasse 15, 8355 Adorf.

2. Dezember 1991

Ramosa Immobilien- & Handels AG, in Wallenwil (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2870). Jetziges Domizil: Stationsstrasse 2.

2. Dezember 1991

Servig AG, in Amriswil, Installation, Reinigung und Reparatur von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1986, S. 4613). Hermann Reinholz, Präsident, wohnt nun in Reinach BL.

2. Dezember 1991

Heinrich Moos, in Horn, Führung eines Konstruktionsbüros, Festischvermittlung, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 853). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1991

G Design, Grienenberger, in Frauenfeld, Design-Atelier für Produktgestaltung (Industrial Design) sowie für Grafik und Architektur (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1985, S. 4770). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1991

Corvaglia, in Steckborn. Firmainhaber ist Romeo Corvaglia, von Uster, in Tagervilen. Produktentwicklung und Werkzeug-Engineering für Spritzgussprodukte im Bereich der Medizintechnik und Verpackung. Persönliche Beratung, Problemanalyse, Konstruktion, Heisskanaltechnologie, Formenoptimierung. Seestrasse 142, 8266 Steckborn.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

2 dicembre 1991

Acoustic Engineering Dillena e Grigioni, in Locarno, via Canevascini 19. Secondo ufficio a Lucerna, Bernstrasse 59. Società in nome collettivo iniziata il 1° dicembre 1991 tra Franco Dillena, da Intragna in Locarno, e Jeti Grigioni, da Lugano in Locarno. Scopo: misurazioni acustiche, progettazioni e realizzazioni, installazioni elettroniche industriali. Vincola la società la firma collettiva a due degli associati.

2 dicembre 1991

Mainardi Impianti Sanitari e Riscaldamenti SA, in Locarno (FUSC del 10. 2. 1987, n. 32, p. 523). Carlo Mainardi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è cancellata. Floriano Mazzucchi, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

2 dicembre 1991

Sabi SA, in Ascona, l'acquisto e la vendita di articoli vari, ecc. (FUSC del 10. 1. 1991, n. 6, p. 112). Fabio Banfi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Ester Wagner nata Herzog, da Wattwil in Zurigo.

2 dicembre 1991

Garattini SA, in Locarno, la gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 27. 4. 1989, n. 81, p. 1727). Ornella Garattini, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è cancellata. Carlo De Giovanetti, cittadino italiano in Sementina, è nominato nuovo presidente con firma individuale. Elena De Giovanetti, da Bellinzona in Sementina, e Mirella Garattini, da Caviglio in Magadino, sono nominate nuovi membri, senza diritto di firma. Nuovo recapito: via Balestra 6.

2 dicembre 1991

F. & G. Catenazzi, in Arccegno, comune di Losone, via Altisio 7. Società in nome collettivo iniziata il 1° dicembre 1991 tra Francesca Catenazzi nata Pasi, da Locarno in Brissago, e Gianmario Catenazzi, da Locarno in Brissago. Scopo: la gestione dell'esercizio pubblico Grotto Mulin di Cioss a Losone-Arccegno.

2 dicembre 1991

I. + P. Kredit, J. Petric, succursale di Locarno, via Lavazzara 2. Sotto questa ragione sociale, la ditta individuale «I. + P. Kredit, J. Petric», in Bienne, iscritta nel registro di commercio di Bienne in data 8 agosto 1991 (FUSC del 19. 8. 1991, n. 158, p. 3615), ha creato una succursale a Locarno. Scopo: mediazione di crediti. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Jozo Petric, cittadino jugoslavo in Melchnau, titolare, e Anto Petric, cittadino jugoslavo in Locarno.

Ufficio di Lugano

2 dicembre 1991

Coverco Sagi, in Massagno, via Guisan 9 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 11. 1991. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di articoli vari. Capitale: fr. 40.000, diviso in 2 quote da fr. 20.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci-gerenti: Bruno Patrino, cittadino italiano in Milano (I), e Paolo Bertolino, cittadino italiano in Rho (I), entrambi con una quota di fr. 20.000. La società è vincolata dalla firma individuale di Bruno Patrino e Paolo Bertolino, soci-gerenti, e di Giuseppe Carlo Vitali, cittadino italiano in Massagno, gerente.

2 dicembre 1991

Bigma SA, in Lamone, commercio di suppellettili, ecc. (FUSC del 18. 10. 1991, n. 202, p. 4485). Max Sandmeier, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Heinz BIRTH, da Lamone in Taverne-Torricella.

2 dicembre 1991

Ristorante La Ticinella di Vetti Fiorentina, in Lugano (FUSC del 1. 3. 1984, n. 51, p. 747). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

2 dicembre 1991

Thomson McKinnon S.A. (International) in liquidazione, in Lugano, studio dei mercati di borsa, ecc. (FUSC del 25. 9. 1990, n. 186, p. 3834). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

2 dicembre 1991

Natand Holding S.A., in Lugano, amministrazione di beni mobili ed immobili, ecc. (FUSC del 26. 9. 1991, n. 186, p. 4176).

Petroequipe SA, in Lugano, intermediazione commerciale, ecc. (FUSC del 5. 12. 1991, n. 236, p. 5215).

Paolo Sorelli, già presidente, e Fabrizio Mion, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Lucilla Ferroni Giacomazzi, da Moghegno e Arosio in Manno, presidente; Sandro Guggiari, da Savosa in Barbengo, membro.

2 dicembre 1991

Centro Fotocopic-Offset Wyda di A. Wyler, in Lugano, tipografia, ecc. (FUSC del 16. 7. 1990, n. 135, p. 2832). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

2 dicembre 1991

Cajuma Holding S.A., in Pura, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 10. 1987, n. 234, p. 3966). Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società. Consulenze, studi tecnici in ogni ramo, partecipazione finanziaria mediante acquisto e gestione di titoli azionari, l'acquisto di immobili. Attività finanziarie e commerciali, consulenze e studi tecnici del ramo, partecipazioni finanziarie, questioni di titoli azionari in società estere. Statuto modificato: 29. 11. 1991.

2 dicembre 1991

Cedi Compagnia d'Ingegneria S.A., in Lugano, impianti siderurgici, ecc. (FUSC del 28. 11. 1990, n. 232, p. 4742). In scioglimento: 28. 11. 1991. Nuova ragione sociale: **Cedi Compagnia d'Ingegneria S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Pagani & Wullschlegler S.A., in Lugano. Emilio Martinenghi, già presidente, ed Enrico Pagani, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

2 dicembre 1991

Ameg A.G., a Paradi, macchinari per la lavorazione di materie plastiche, ecc. (FUSC del 19. 6. 1989, n. 116, p. 2539). Enrico Curti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Niccolò Lucchini, da Montagnola in Lugano.

2 dicembre 1991

Massholding S.A., in Lugano, via Curti 2, c/o Fiduciaria di Lugano SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 11. 1991. Scopo: la presa di partecipazioni e il finanziamento di aziende con sede all'estero. In particolare potrà acquisire e amministrare quote sociali o pacchetti azionari di qualsiasi tipo di azienda. Potrà procedere all'erogazione di prestiti a favore delle ditte partecipate. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Pagani, da Caneggio in Rancate.

2 dicembre 1991

Taleda SA, in Lugano, via degli Albizzi 1, c/o Studio Avv. Sergio Sciuchetti (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 11. 1991. Scopo: la gestione di negozi di compra-vendita di oggetti mobili, in particolare orologi, souvenirs, orficeria ed ogni altro prodotto commerciale, nonché lo svolgimento di attività di cambio valute in proprio. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Lina Soldati, da Cimadera in Massagno.

2 dicembre 1991

Imtext S.A., in Lugano, import-export di tessuti, ecc. (FUSC del 2. 10. 1991, n. 190, p. 4252). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 150.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 28. 11. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 150.000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato.

2 dicembre 1991

Charta Information System SA, in Lugano, via Molinaro 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 11. 1991. Scopo: l'esercizio dell'attività di consulenza, assistenza, sviluppo e vendita relativamente a prodotti e sistemi per l'archiviazione elettronica dei documenti. Attività di istruzione e formazione all'uso dei sistemi, l'organizzazione di corsi di informatica e di materie affini, nonché assumere la rappresentanza di prodotti simili o affini. Assumere partecipazioni in altre società commerciali e finanziarie. Operazioni finanziarie, commerciali e immobiliari. La società non svolge operazioni di costruzione e compravendita di immobili. Potrà prestare fidejussioni, pegni ed ipoteche ed ogni altra garanzia. Capitale: fr. 180.000, diviso in 180 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 9 membri, amministratore unico con firma individuale è: Mauro Casella, da Barbengo in Giubiasco. Procura individuale è stata conferita a: Dott. Adriano Prefumo, cittadino italiano in Fraconalto (I), e Gabriele Battiston, cittadino italiano in Campione d'Italia (I).

2 dicembre 1991

Cooperativa Bell'Abitare, in Lugano, via Peri 17, c/o Studio legale Parini-Galliani-Goedenzi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 10. 1991. Scopo: la promozione di abitazioni di pubblico interesse. In particolare, essa intende provvedere al fabbisogno di abitazioni in proprio e di appartamenti, a seconda delle condizioni e necessità del mercato dell'alloggio. Potrà edificare ed acquistare case ed appartamenti a prezzi moderati; riattare, locare ed amministrare, nonché vendere sotto la forma della proprietà per piani, qualsiasi bene immobile. Quote: fr. 500. L'associazione risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. È esclusa la responsabilità personale dei soci. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: almeno 5 membri, attualmente da: Fabio Parini, da Caslano in Montagnola, presidente; Silvio Mäusli, da Grosshöchstetten BE in San Gallo, vice-presidente; Hans Peter Weiss, da Zurigo in Figino di Barbengo, cassiere; Aldo Campanovo, da Pedrate in Ponte Criasca, segretario; Leandro Maina, da Caslano in Magliaso, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con un altro membro del consiglio di amministrazione.

2 dicembre 1991

Videopost di Vittorio Colombo & Co., in Bissonne, consulenza nel settore della pubblicità, ecc., società in accomandita (FUSC del 26. 11. 1991, n. 229, p. 5065). L'accomandita del socio Antonio Canavesi è stata ridotta da fr. 100.000 a fr. 50.000.

2 dicembre 1991

Personal Sigma Lugano S.A., in Lugano, selezione del personale, ecc. (FUSC del 20. 8. 1990, n. 160, p. 3347). Nuova ragione sociale: **Mazzinghi e Partner SA**. Statuto modificato il: 15. 11. 1991, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

2 dicembre 1991

Crossinvest S.A., in Lugano, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 13. 11. 1991, n. 220, p. 4869). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Mario Bernasconi, da Lugano in Pazzallo.

2 dicembre 1991

SCM Woodworking Machines SA, in Lugano, via Cantonale 19 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 11. 1991. Scopo: la commercializzazione sul piano internazionale di macchinari per la lavorazione del legno, come pure la prestazione dei servizi attinenti a questa attività. Operazioni commerciali, industriali e finanziarie necessarie ed utili per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Dott. Gianlorenzo Urbani, cittadino italiano in Lugano, presidente; Francesco Ressa-Vacchini, da ed in Ascona, membro; Rolando Wyss, da Hubersdorf SO in Ponte Criasca, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione.

2 dicembre 1991

Holding Ceresia S.A., in Lugano, acquisto e vendita di valori mobiliari ed immobiliari, ecc. (FUSC del 9. 8. 1991, n. 152, p. 3474). Con atto pubblico del 28. 11. 1991, la società ha deciso la propria fusione con la «Immobilgamm S.A.», in Lugano (FUSC del 10. 10. 1973, n. 237, p. 2733), sulla base di un contratto di fusione del 26. 11. 1991, secondo il quale la Immobiliagamm S.A. riprende, a titolo universale, attivi e passivi della Holding Ceresia S.A. conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio 31. 10. 1991. La società è sciolta.

2 dicembre 1991

Immobilgamm S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 10. 1973, n. 237, p. 2733). Con contratto del 26. 11. 1991, la società ha deciso la propria fusione con la «Holding Ceresia S.A.», in Lugano: La Immobiliagamm S.A. assume a titolo universale, conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO ed al bilancio 31. 10. 1991, attivo e passivo della Holding Ceresia S.A. Non si procede ad aumento di capitale poiché le azioni della società assorbita sono già interamente detenute dalla Immobiliagamm S.A.

2 dicembre 1991

Vianello Idilio, in Lamone, via Bruga. Titolare: Idilio Vianello, cittadino italiano in Lamone. Consulenza per sistemi di controllo meccanico per la sicurezza della qualità. Vendita di attrezzature alberghiere e casalinghe.

Ufficio di Mendrisio

2 dicembre 1991

Barella Rita vedova fu Giovanni & Co., in Chiasso, impresa costruzioni, sopra e sottostruttura, ecc. (FUSC del 6. 5. 1982, n. 103, p. 1450), società in nome collettivo. La società è sciolta a partire dal 31. 12. 1990. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Impresa Barella S.A.», con sede in Chiasso.

2 dicembre 1991

Impresa Barella SA, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 7 e 29. 11. 1991. Scopo: impresa costruzione, sopra e sotto struttura, scavi, opera da gestatore, trasporti, costruzione di prefabbricati di qualsiasi genere. La società potrà in generale esplicare qualsivoglia attività nel settore edile. Capitale: fr. 500.000, suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. La società ha assunto l'attivo e il passivo della cancellata società in nome collettivo «Barella Rita vedova fu Giovanni & Co.», in Chiasso, come al bilancio al 31. 12. 1990, che presenta un attivo di fr. 10.084.673,65 (liquidità, debitori, lavori in corso, immobili, ecc.) e un passivo di fr. 9.225.813,82 (creditori, banca, anticipi lavori in corso, sospesi passivi, ecc.), con un attivo netto di fr. 858.859,83, accettato per tale importo di cui fr. 500.000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Rita Maria Barella, ved. fu Giovanni, da Muggio in Bruzella, presidente; Sara Barella, da Muggio in Bruzella, membro; Sandro Meli, cittadino italiano in Bisuschio (I), membro; tutti con firma individuale. Recapito: via Simone Cantoni 5, 6830 Chiasso.

2 dicembre 1991

Coril SA, in Riva San Vitale, commercializzazione di processi per la produzione di particolari tecnici, ecc. (FUSC del 26. 9. 1991, n. 186, p. 4176). Modifica statuti: 28. 11. 1991. Aumento capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 300.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300.000, suddiviso in 1200 azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberate.

2 dicembre 1991

Immobiliare Pabar SA, in Balerna (FUSC del 7. 12. 1988, n. 286, p. 4986). Modifica statuti: 29. 11. 1991. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'intermediazione, la costruzione e l'amministrazione di immobili.

2 dicembre 1991

Tyssen S.A., precedentemente in Cadempino (FUSC del 12. 2. 1991, n. 29, p. 613). Modifica statuti: 28. 11. 1991. Nuova sede: Novazzano. Scopo: la compra-vendita di merci per proprio conto o per conto di terzi e la rappresentanza di altre società commerciali. Inoltre la società potrà creare o comperare marchi e diritti di ogni tipo, amministrarli e realizzarli, partecipare ad altre imprese. Gli statuti originali sono in data 22. 1. 1991. Capitale: fr. 50.000, suddiviso

in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Giovanni John, già presidente, e Maria Rosa John, già membro; dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Erich Stöckli, da Luthern LU, in Novazzano. Recapito: c/o Erich Stöckli, via Campurèta, 6882 Brusata di Novazzano.

2 dicembre 1991

Humalac S.A., in Chiasso, l'acquisto e la vendita di prodotti «Humalac», latte in polvere, ecc. (FUSC del 31. 10. 1991, n. 211, p. 4675). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione degli art. 88bis e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Humalac S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Fabio Maspoli, amministratore unico.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aubonne

29 novembre 1991

Emile-Jules Nydegger, a Saint-Oyens (FOSC del 11. 1. 1979, p. 94) laitier, commerce de porc. Cette raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

29 novembre 1991

Michel Piguet, précédemment à Lausanne (FOSC del 28. 11. 1986, p. 4561) dépannage de lave-vaisselle industriel. Siège transféré à Féchy. Titulaire: Michel Piguet, du Lieu, a Féchy.

29 novembre 1991

Tabessor SA, a Ballens (FOSC del 8. 6. 1978, p. 1809). L'administrateur Rolf Widmer a démissionné. Sa signature est radiée.

Bureau de Lausanne

29 novembre 1991

Karachène S.A., a Lausanne, placements de toute nature (FOSC del 13. 6. 1985, p. 2283). Statuts modifiés le 25 novembre 1991. Siège transféré à Pully, chemin du Fau-Blanc 20 E.

29 novembre 1991

Camille Pittet S.A., a Lausanne, étude d'installations techniques du bâtiment (FOSC del 24. 3. 1983, p. 986). Procuration collective à deux est conférée à Michel Bochud, de Bossonnens, a Epalinges.

29 novembre 1991

IBM (Suisse), succursale de Lausanne, a Lausanne (FOSC del 28. 10. 1991, p. 4609), avec siège principal à Zurich. Rolf Strüby n'est plus délégué ni directeur général mais reste président et continue à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle d'Anton Robert Reis, de Menznau, a Meggen, délégué et directeur général.

29 novembre 1991

Société Coopérative Suisse d'Articles de Sport, Universal-Sports, succursale de Lausanne (FOSC del 15. 3. 1982, p. 814), avec siège principal à Berne. La signature de Fred Rubi, Fritz Falb, Arthur Stauffer et Kurt Mäusli est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Otto Ernst, d'Altikon, a Berne, président, Peter Ess, de et à Zurich, vice-président, Urs Baumgartner, de Bangerten, a Lausanne, secrétaire et directeur, et Daniel Fürst, de et à Kerzers, secrétaire adjoint.

2 décembre 1991

Dai partners promotion, Marleine Pochon, a Pully, promotion, relations publiques, organisation de conférences et de meeting (FOSC del 18. 4. 1990, p. 1484). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 décembre 1991

CM diffusion, Alexander Dietlin, a Lausanne, commerce de chaussures, textiles et articles de maroquinerie (FOSC del 22. 10. 1990, p. 4194). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 décembre 1991

C.I.E.L., a Lausanne, société coopérative (FOSC del 24. 5. 1991, p. 2237). Claude Hodel n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

2 décembre 1991

Savoyon Holding S.A., a Lausanne (FOSC del 3. 10. 1991, p. 4272). Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Marguerite Esther Schaffler, de St-Gall, a Lausanne.

2 décembre 1991

Soparin engineering and trading S.A., a Lausanne (FOSC del 3. 10. 1991, p. 4272). Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Marguerite Esther Schaffler, de St-Gall, a Lausanne.

2 décembre 1991

Daniel Besenval S.A., a Romanel-sur-Lausanne, ferblanterie et tôlerie (FOSC del 19. 5. 1981, p. 1615). Procuration individuelle est conférée à Alexandre Besenval, de Lausanne, a Montpreveyres.

2 décembre 1991

Moaco Metal Oxide Acylates Company en liquidation, a Lausanne, société anonyme en faillite (FOSC del 28. 5. 1991, p. 2287). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

2 décembre 1991

Arwimade S.A., a Cheseaux-sur-Lausanne, rue de la Mèbre 10, chez Emmanuel Duriaux. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 novembre 1991. But: commerce et diffusion d'articles publicitaires, appareils électroniques et distributeurs de pin's. Apport selon convention du 28 novembre 1991: 100 distributeurs de pin's pour fr. 54.104, acceptés pour ce prix, dont fr. 50.000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres: Denis Hausmann, de Vugelles-la Mothe, a Prilly, président, et Emmanuel Duriaux, de Farnyngy-le-Grand, a Cheseaux-sur-Lausanne, tous deux avec signature collective à deux.

2 décembre 1991

Yvan Menétrey S.A., a Lausanne, travaux d'installation et d'entretien de parcs et jardins (FOSC del 24. 5. 1991, p. 2237). Statuts modifiés le 22 novembre 1991. Nouvelle raison sociale: Menétrey S.A.

2 décembre 1991

Energie Nucléaire S.A. (ENUSA), a Lausanne (FOSC del 5. 10. 1990, p. 3982). Dissolution: 21 novembre 1991. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Energie Nucléaire S.A. (ENUSA) en liquidation** par Ofisa, a Lausanne, nommée liquidatrice. Antoine Zufferey, Jean-Paul Buclyn, Henri Payot, Edouard Gremaud, Louis Ducor, Jean-Luc Baeriswyl, Paul-Daniel Panchaud, Jean-Pascal Genoud, Jacques Rognon, Madeleine Rossi, Daniel Brélat (inscrits sans signature), Marcel Blanc et Raymond Lafitte ne sont plus administrateurs; la signature des deux derniers est radiée. Adresse de la société en liquidation: chemin des Charmettes 7, chez Ofisa.

2 décembre 1991

Indexcom S.A., à L a u s a n n e, commerce de produits alimentaires, agricoles et industriels, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 3. 1989, p. 1173). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

2 décembre 1991

J. Felber, E. Koenig et associés S.A., à L a u s a n n e, architectes (FOSC du 9. 3. 1983, p. 795). Dissolution: 27 novembre 1991. La liquidation est opérée sous la raison sociale **J. Felber, E. Koenig et associés S.A. en liquidation**. Jacques Felber, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur et continue à signer individuellement.

2 décembre 1991

S.I. Court-Champ S.A. en liquidation, à R e n e n s (FOSC du 7. 12. 1988, p. 4986). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

2 décembre 1991

L'Ocelot S.A., à L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 5. 12. 1989, p. 4917).

Société immobilière Chissiez - Bon Attrait, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1989, p. 4917).

Nouvelle adresse: avenue Juste-Olivier 9, chez Etude Henri Sattiva.

2 décembre 1991

Longchamp conseils immobiliers, à L a u s a n n e (FOSC du 22. 2. 1989, p. 738). Siège transféré à R e n e n s, rue du Lac 22 B.

2 décembre 1991

Société immobilière, Financière et Commerciale «Sifco», à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1984, p. 2726). Paul Schmid n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Walter Brodbeck, de et à Bâle, président.

2 décembre 1991

Yvan Lesquereux, à C r i s s i e r, construction, vente et représentation de saunas et accessoires (FOSC du 20. 6. 1989, p. 2565). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1991

Daniel Putallaz, à L a u s a n n e, exploitation d'un bar à café (FOSC du 25. 11. 1983, p. 4061). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

2 décembre 1991

Libre emploi PP service S.A., succursale de Nyon, à N y o n (FOSC du 4. 10. 1991, p. 4291), avec siège principal à Lausanne. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

2 décembre 1991

Krauthammer International Nyon S.A., à N y o n, séminaires de formation professionnelle (FOSC du 27. 9. 1991, p. 4191). Nouvelle raison sociale: **Krauthammer International S.A.** Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 1450 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par apports en nature, soit certains actifs et passifs de la société «Krauthammer International Holding S.A.», à Nyon, selon bilan au 30 septembre 1991, pour fr. 1 450 000. Le nouveau capital est donc de fr. 1 500 000, divisé en 1500 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 25 novembre 1991.

2 décembre 1991

Caden Corporation S.A., à F o u n e x, Chemin des Racettes 2. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 novembre 1991. But: fournir des conseils en matière financière. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive.

2 décembre 1991

Reymond S.A., à N y o n, entreprise de construction, génie-civil et travaux publics (FOSC du 19. 2. 1990, p. 648). René Guenat et Jean-Jacques Lederrey ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Marc Emery, d'Etagnières, à Lausanne et Frédéric Jaussi, de Wattenwil, à Versoix.

Bureau d'Orbe

2 décembre 1991

Cadre noir, Stéphane Marguet, à V a u l o n, vente de vin en bouteilles (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4273). Nouvelle raison de commerce: **Stéphane Marguet**.

2 décembre 1991

Cuisines séduction Ch.-A. Griessen, à O r b e, agencements de cuisines (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3124). Par prononcé du 12 novembre 1991, le président du Tribunal du district d'Orbe a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Vevey

2 décembre 1991

Jam-Informatique S.A., à V e v e y, rue d'Italie 29. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 novembre 1991. But: achat, vente, conception, importation, exportation et représentation de matériel informatique et de logiciels. Reprise de biens envisagée: des actifs et passifs de la société en nom collectif de J.-A. Munoz et G.-R. Borgeat, à Lachen, pour le prix maximum de fr. 50 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Guy Borgeat, de Vernayaz, à Champéry, est administrateur unique avec signature individuelle. José Munoz, d'Espagne, à Puidoux, est directeur avec signature individuelle.

2 décembre 1991

L'Audioguide, A. Leroy, à M o n t r e u x, vente de matériel Hi-Fi (FOSC du 17. 8. 1987, p. 3302). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

2 décembre 1991

Obriest Société Anonyme, à V e v e y, commerce de vins (FOSC du 1. 2. 1991, p. 462). Pierre Béguin n'est plus directeur, sa signature est radiée.

2 décembre 1991

Promosport Montreux S.A., à M o n t r e u x (FOSC du 31. 7. 1989, p. 3185). Roger Liechti n'est plus président, sa signature est radiée. Le secrétaire Jean-Pierre Fauquex est nommé président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Joseph Ineichen, de Rothenburg, à Montreux, secrétaire; Armando Lombardo, d'Italie, à Montreux. Nouvelle adresse: rue Industrielle 30 bis.

2 décembre 1991

CR Immo S.A., à S a i n t - L é g i e r - L a C h i s s a z, opérations immobilières (FOSC du 31. 10. 1988, p. 4390). Jean-Daniel Valiton n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de St-Maurice

2 décembre 1991

Macmedicod Dr Brupbacher, à M a r t i g n y, Titulaire: Jean-Pierre Brupbacher, de Wädenswil ZH, à Martigny. Elaboration de concepts de communication dans le domaine médical (bureautique informatisée, desktop publishing, imagerie vidéo); consulting informatique spécialisé dans ces domaines; vente par correspondance et installation de périphériques, de cartes, de logiciels pour Apple Macintosh; câblage et connection à d'autres systèmes. Adresse: Place Centrale 9B, 1920 Martigny.

2 décembre 1991

Rudolf Kilchenmann, à M a r t i g n y, Titulaire: Rudolf Kilchenmann, de Oberösch, à Martigny. Commerce d'automobiles, neuves et d'occasions, de pièces détachées, de pneumatiques, d'huiles et lubrifiants de moteurs; exploitation d'un atelier de réparation et carrosserie sous l'enseigne «Garage City-Rhône». Rue du Simplon 128, 1920 Martigny.

2 décembre 1991

Centre du triage et de séchage des blés en liquidation, à V o u v r y, fédération (FOSC du 2. 11. 1989, p. 4452). Radiation après clôture de liquidation.

2 décembre 1991

Jacquier & Cie SA, à M o n t h e y, sablage, métallisation, peinture en tous genres (FOSC du 12. 5. 1991, p. 3502). Suivant PV authentique de son assemblée générale du 27. 11. 1991 et avenant du même jour à la convention d'apports en nature du 24. 7. 1991, la société a modifié ses statuts par suite de rectification du bilan d'apports de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Jacquier & Cie», à Vernayaz, arrêté au 31. 12. 1990. L'actif (caisse, poste, comptes bancaires, clients-débiteurs, travaux en cours, marchandise-stock, actifs transitoires, mobilier de bureau, véhicules, machines et outils, installations mobiles) s'élevant à fr. 584 951.10 (et non à fr. 926 051.50) et le passif (fournisseurs, créanciers, charges à payer, passifs transitoires/anticipés, comptes-courants) à fr. 116 051.50 (et non pas à fr. 376 051.50), l'actif net est de fr. 468 900 (et non de fr. 550 000). L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise aux apporteurs des 100 actions de fr. 1000 de la société.

2 décembre 1991

Emile Baudin, à L e y t r o n, entreprise de peinture (FOSC du 17. 10. 1988, p. 4202). Par décision judiciaire du 14. 10. 1991, exécutoire des le 27. 11. 1991 selon arrêté du Tribunal Cantonal du 27. 11. 1991, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

Bureau de Sion

2 décembre 1991

Fritz Jegerlehner-Kummer SA en liquidation, à S i e r r e, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 27. 3. 1990, no 60, p. 1189). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

2 décembre 1991

Opafruits de mer, Page, à S i o n. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Odette Page, d'Ecublens-FR, à Sion. Commercialisation de fruits de mer, poissons, viande et alimentation. La Jonction 19, 1950 Sion.

2 décembre 1991

Ernest Giachino, à S i e r r e, Ferblanterie, installations sanitaires, etc. (FOSC du 24. 6. 1963, no 144, p. 1846). Le titulaire est originaire de Sierre.

2 décembre 1991

Bornet Frères S.A., à N e n d a z. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 11. 1991. But: ferblanterie, couverture, installations sanitaires, chauffage et ventilation. Capital social entièrement versé de fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société reprend des véhicules, du matériel de ferblanterie, de chauffage, de ventilation, de sanitaire, et de l'outillage, pour un montant de fr. 300 000, selon convention du 29. 11. 1991 et inventaire au 29. 11. 1991. Organes de publication: le Bulletin officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Damien Bornet, de Nendaz à Aproz, commune de Nendaz, président; Jean-Jacques Bornet, de Nendaz à Aproz, commune de Nendaz, vice-président; Pierre-André Bornet, de Nendaz, à Aproz-Nendaz, secrétaire. Signature individuelle du président et du vice-président, et signature collective à deux du secrétaire. Domicile: c/o Jean-Jacques Bornet, 1994 Aproz, commune de Nendaz. Bureaux: Route de la Drague 35, 1950 Sion.

2 décembre 1991

Haute et Super Nendaz Résidentielle S.A., à N e n d a z, immeubles (FOSC du 19. 1. 1987, no 13, p. 208). En assemblée générale du 18. 11. 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Haute et Super Nendaz Résidentielle S.A.**, en liquidation, par Raymond Voefray, de Vérossaz, à Vétroz, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Georges Rossini, administrateur unique, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Fidag SA, chemin du Vieux-Canal 13, 1950 Sion.

2 décembre 1991

Solleder Joseph, à S i o n. Boucherie-charcuterie (FOSC du 18. 2. 1963, no 40, p. 497). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

2 décembre 1991

Comptoir d'Equipements Industriels S.A., succursale d'Ayent (FOSC du 27. 9. 1990, no 188, p. 3869). Siège principal à Meyrin. La signature de Jacques Pagan, administrateur et secrétaire, est radiée.

2 décembre 1991

Dynaform S.A., à M o n t a n a - V e r m a l a, commune de R a n d o g n e, commerce de tous produits et appareils utilisés pour maintenir ou remettre l'homme en forme physique (FOSC du 15. 4. 1975, no 86, p. 983). En assemblée générale du 11. 11. 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Dynaform S.A.**, en liquidation, par Daniel Emery, de et à Lens, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Gilbert Strobino, président, et Dr Raymond Abrezol, secrétaire, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o le liquidateur, bureau fiduciaire, 3963 Crans-sur-Sierre, commune de Lens.

2 décembre 1991

Société Fiduciaire Suisse, succursale de Sion (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1683). Siège principal à Bâle. La signature de Dr François Schaller et Dr Peter G. Rogge, administrateurs, de Werner Frey et Hugo Rau, directeurs, de Josef Hochstrasser, et Hanspeter Sieber, directeurs adjoints, est radiée. Signature collective à deux conférée à Alain-Borner, de Genève à Grand-Lancy, administrateur. Dr Carl Helbling et Dr Edgar Fluri, directeurs inscrits, sont en outre nommés administrateurs: ils continuent de signer collectivement à deux.

2 décembre 1991

SFT Société Holding de Finances et de Technologie SA, à S i o n (FOSC du 22. 8. 1991, no 161, p. 3684). Statuts modifiés le 29. 11. 1991. Capital social de fr. 600 000 porté à fr. 1 000 000 par l'émission de 800 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées.

Rectification

Valdomino SA, à S i o n (FOSC du 16. 10. 1991, no 200, p. 4450). Adresse exacte de la société: Route d'Aproz 6, à Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 novembre 1991

Monteiro & Pereira, à C h e z - l e - B a r t, commune de G o r g i e r, rue du Littoral 27. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1991. Associés: Isidro Monteiro, de nationalité portugaise, à Bevaix, et Luis Bonifacia Pereira, de nationalité portugaise, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier. Entreprise de maçonnerie, béton armé et pierre naturelle.

29 novembre 1991

Fiduciaire Manrau Brunner Frossard S.A., à P e s e u x, exploitation d'un bureau fiduciaire etc. (FOSC du 28. 12. 1988, no 303, p. 5270). Nouvelle raison sociale: **Fiduciaire Manrau Frossard SA**. Statuts modifiés en conséquence le 25 novembre 1991. Pierre-François Brunner, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Eric Empaytaz et André Strahm ne sont plus fondés de pouvoir; leurs procurations sont radiées. Jean-Luc Frossard, jusqu'ici administrateur, devient secrétaire, toujours avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

29 novembre 1991

Cecosa S.A., précédemment à P e s e u x, exploitation d'un centre comptable électronique (FOSC du 29. 12. 1988, no 304, p. 5288). Nouveau siège: **Neuchâtel**, route des Falaises 7. Nouvelle raison: **Brunner et Associés SA, société fiduciaire**. Nouveau but: exploitation d'un bureau fiduciaire s'occupant notamment de tenues de comptabilités, expertises et révisions comptables, mandats fiscaux, liquidations de successions, gérances de fortunes et de tous biens meubles et immeubles. Peut fournir des prestations informatiques et plus spécialement bureautiques particulièrement dans le domaine de la comptabilité. Assumer des participations, vendre ou acquérir tous biens mobiliers et immobiliers. Statuts originaux du 20. 3. 1980, modifiés le 25. 11. 1991. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-François Brunner, de Balsthal, à Neuchâtel, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle. Procurations collective à deux a été conférée à: Priska Grossmann, de Zurich, à Neuchâtel (inscrite), et Eric Empaytaz, de Genève, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges (nouveau). André Schenker, Pierre Manrau et Jean-Jacques Frey ne sont plus administrateurs: leur signature est radiée.

29 novembre 1991

Rolf Brieche *Bien-être*, à N e u c h â t e l, avenue de la Gare 2. Titulaire: Rolf Brieche, d'Allemagne, à Neuss (D). Procurations individuelle est conférée à François Ermatinger, de Schaffhouse, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Courtage en assurances et gestion de biens mobiliers.

2 décembre 1991

Temporis Lausanne S.A., succursale de Neuchâtel, à N e u c h â t e l, mise à disposition de personnel (FOSC du 20. 2. 1990, no 35, p. 673), avec siège principal à Lausanne. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

2 décembre 1991

Raymond Weber, succ. J. Hirschi, à N e u c h â t e l, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 18. 4. 1991, no 74, p. 1605). Nouvelle raison: **Boulangerie-pâtisserie Jacques Hirschi**.

2 décembre 1991

Stegam Lab S.A., à N e u c h â t e l, fabrication, commercialisation d'appareils et produits micro-électroniques, etc. (FOSC du 9. 12. 1982, no 287, p. 3943). Albert Steiner, président, a démissionné; sa signature est radiée. Sylvio Gamba, jusqu'ici vice-président et secrétaire, devient administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Poudrières 135.

2 décembre 1991

Teled S.A., à N e u c h â t e l, fabrication, achat et vente de produits servant à la protection de personnes, etc. (FOSC du 14. 2. 1990, no 31, p. 591). Les administrateurs Hermann Tempelhof et Blanche Tempelhof ont démissionné; leur signature est radiée. Daniel Staehli est administrateur unique avec signature individuelle; sa procurations est radiée.

2 décembre 1991

Donzé & Ritschard SA, à Chaumont, commune de N e u c h â t e l, installation, achat, vente de tous appareils et installations électriques, etc. (FOSC du 10. 9. 1991, no 174, p. 3929). Nouvelle raison: **Ritschard Electricité SA**. Statuts modifiés le 27. 11. 1991.

2 décembre 1991

Société Fiduciaire Suisse, succursale à Neuchâtel (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1684), société anonyme avec siège principal à Bâle. La raison en langue anglaise est supprimée. But modifié: exécution de tout mandat pouvant rentrer dans le champ d'activité d'une société fiduciaire, de révision et de conseil, notamment dans les domaines suivants: révision, en particulier en qualité d'organe de contrôle ou de révision au sens des dispositions légales, et conseils en matière d'économie d'entreprise, conseil d'entreprise au sens large du terme, conseil fiscal et représentation devant les autorités fiscales, conseil juridique, conseil en prévoyance professionnelle, gérance de biens et de sociétés, tenue de comptabilités, prestations dans le secteur informatique, secrétariat et administration d'associations, exécution de mandats fiduciaires, fonctions d'arbitre, expert, conciliateur, gérant, commissaire, liquidateur. Elle peut assumer des participations, acquérir des immeubles. La signature de François Schaller, Peter G. Rogge, Werner Frey, Hugo Rau, Josef Hochstrasser et Hanspeter Sieber est radiée. Nouveaux administrateurs: Alain Borner, de Genève, à Grand-Lancy; Carl Helbling et Edgar Fluri qui restent directeurs; tous avec signature collective à deux. Pierre-Yves Bernasconi est actuellement à Cortaillod.

Genève - Genf - Ginevra

29 novembre 1991

Sybille Dirani, à C o l l o n g e - B e l l e r i v e, commerce en gros d'articles cadeaux, etc. (FOSC du 9. 10. 1990, p. 4022). Nouvelle raison de commerce: **Extradis, Sybille Dirani**.

29 novembre 1991

Raymond Duxess, à T h ô n e x, rue de Genève 125. Chef de la maison: Raymond Duxess, d'Ayent, à Vernier. Café-restaurant-brasserie à l'enseigne «Brasserie de l'Europe».

29 novembre 1991

PMA Diffusion, Christiane Ineichen, à G e n è v e, vente par correspondance d'articles d'artisanat, etc. (FOSC du 6. 9. 1988, p. 3661). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 novembre 1991

Delicecandor, Armando Lopez, à G e n è v e, commerce et représentation de saumon fumé, etc. (FOSC du 23. 8. 1991, p. 3702). La raison de commerce exacte est: **Delicecandor, Armando Lopez**. Nouveau siège: **C h è n e - B o u g e r i e s**, route J.-J. Rigaud 36.

29 novembre 1991

Multi Travaux, F. et M. Riat et J. Benhayon, à Genève, chemin de la Gravière 4, Société en nom collectif qui a commencé le 30. 11. 1991. Associés: Francis Riat, à Avignon (F), et Michel Riat, à Genève, tous deux de Chevenez, et Joseph Benhayon, de et à Vernier, lesquels signent collectivement à trois. Entreprise de tous travaux du bâtiment.

29 novembre 1991

EZ, Enrico Zuffi, à Chêne-Bougeries, chemin des Crettets 7, Chef de la maison: Enrico Zuffi, de Ponto Valentino, à Saint-Cergues (F). Recherches et mise à disposition d'informations pour des tiers; conseils en marketing et en communication, ainsi que prestations de services s'y rapportant.

29 novembre 1991

Banque Clariden, succursale à Genève (FOSC du 30. 5. 1991, p. 2340), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Philipp Kronberger, de même que la procuration de Heidi Brügger, Daniel Bulgheroni et John Edward Baker sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Peter Gubler, de Müllheim, à Andelfingen.

29 novembre 1991

Banque Nikko (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 2. 10. 1991, p. 4254), entreprise ayant son siège à Zurich. Kazuo Kawato, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Peter Bruppacher, d'Herrliberg, à Zoug, sous-directeur.

29 novembre 1991

Deutsche Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 2. 9. 1991, p. 3816). Signature collective à deux a été conférée à Heinz Lienhard, de Brittnau, à Genève, sous-directeur.

29 novembre 1991

Ideal job conseils en personnel SA, succursale à Carouge (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4911), entreprise ayant son siège à Pully. Par suite du transfert des activités à la succursale de Genève, rue du Cendrier 22, la succursale de Carouge est radiée.

29 novembre 1991

Belle-Rive Cosmetic Holding AG, à Genève (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4337). Marie-Laure de Geoffroy n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean Holliger, de Boniswil, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 26, chez Jean Holliger.

29 novembre 1991

Charmilles Technologies SA, à Satigny, développement, fabrication, installation et entretien de tous appareils, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, p. 5019). Jürg Anderegger n'est plus président ni délégué; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Martin Huber, de et à Schaffhouse, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 novembre 1991

Société Immobilière Cité Golf-Onex 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 7. 1988, p. 2827). Claude Marescotti et André-François Marescotti, tous deux de Carouge, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: quai des Bergues 23, chez Brolliet SA.

29 novembre 1991

Financement et Gestion SA, Genève, à Genève (FOSC du 28. 4. 1989, p. 1753). Claude Guignard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Jayet, de Moudon, à Epalinges, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 novembre 1991

Granax SA, à Genève, commerce des matières premières, etc. (FOSC du 24. 1. 1991, p. 335). La procuration de Ian-M. Watson est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Steve Hobson, de Grande-Bretagne, à Tannay.

29 novembre 1991

Günther Conseils SA, au Grand-Saconnex, conseils dans le domaine des télécommunications, etc. (FOSC du 19. 2. 1991, p. 722). La société n'exploite plus l'établissement à Lancy, Petit-Lancy, avenue des Grandes-Communes 8. La société exploite un établissement à Carouge, route des Jeunes 93.

29 novembre 1991

Instrument Systems Engineering SA, à Genève, opérations commerciales dans le domaine des appareils de mesure, etc. (FOSC du 24. 6. 1991, p. 2739). Procuration collective à deux a été conférée à Christa S. Staub, de Hütten, à Thalwil et Peter Duss, de Hasle, à Baar.

29 novembre 1991

Investia SA, à Genève, investissement dans le domaine de l'hôtellerie, etc. (FOSC du 8. 7. 1988, p. 2847). Les pouvoirs de Mourad Bewawi sont radiés.

29 novembre 1991

Morning Star Shipping Co Ltd, à Genève, achat, vente, affrètement de bâtiments de tout genre et de tout tonnage, etc. (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5175). Les pouvoirs de Ronald Makrume sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Mont-de-Sion 12, chez Serge Ganichot, avocat.

29 novembre 1991

Patek, Philippe SA, à Genève, fabrication et vente de montres, etc. (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4076). Jean-Pierre Musy, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux avec un administrateur. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Claude Monnerat, de Vermes, à Collonge-Bellerive et Jean-Claude Bottero, de France, à Ambilly (F), directeurs adjoints. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Yves Gravelle, de France, à Genève, Daniel Jaquet, de La Sagne, à Genève, et Christian Holtz, de Genève, à Onex.

29 novembre 1991

Pneu Uniroyal-Englebert SA, à Genève, commerce de pneus, etc. (FOSC du 3. 6. 1988, p. 2287). La procuration d'Alfons Nussbaumer est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Johanna Kunzi, de Zäziwil, à Gland.

29 novembre 1991

Rewimar SA, à Genève, exploitation de tous hôtels, etc. (FOSC du 3. 12. 1991, p. 5175). François Bryand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Baggenstos, de Gersau, à Nyon, est administrateur délégué avec signature collective à deux.

29 novembre 1991

Société Anonyme de la Tour de Longemalle, à Genève, exploitation de tous hôtels, etc. (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). Administration: Lucie Graessli, nommée présidente, laquelle continue à signer individuellement. Jean Biedermann, de et à Bernex, secrétaire, et Heinrich Stahel, de Zell ZH, à St. Moritz, lesquels signent collectivement à deux.

29 novembre 1991

Tousvoyages MM SA, à Genève, organisation et vente de voyages, etc. (FOSC du 8. 1. 1987, p. 57). Rose-Marie Léonard n'est plus administratrice. Claude Guyot, maintenant domicilié à Auvener, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

29 novembre 1991

Ciro-Taos SA, à Genève, commerce de bijoux fantaisie, etc. (FOSC du 2. 12. 1991, p. 5152). Statuts modifiés le 27. 11. 1991 sur des points non soumis à publication.

29 novembre 1991

LP London Pub SA, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 19. 4. 1991, p. 1628). José Pedro Esteban, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 novembre 1991

Pharmacie ICC SA, à Genève, activités dans le domaine pharmaceutique (FOSC du 15. 10. 1991, p. 4433). La société est dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: Pharmacie ICC SA, en liquidation. Elle n'a pas d'administrateur et pas de liquidateur.

29 novembre 1991

Le Pont de Sieme SA, à Veyrier, exploitation de restaurants (FOSC du 7. 10. 1991, p. 4314). José Pedro Esteban, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 novembre 1991

Valorinform SA (Valorinform AG) (Valorinform Ltd), à Genève (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3032). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 28. 11. 1991.

29 novembre 1991

World Gold Council, an association, à Genève, association, promouvoir l'usage de l'or pour la bijouterie, etc. (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3031). Nouveaux statuts du 22. 6. 1991. Les pouvoirs de Hugh M. Morgan sont radiés. Fraser M. Fell, du Canada, à Toronto (CDN), président, et Robin A. Plumbbridge, d'Afrique du Sud, à Johannesburg, vice-président, tous deux membres du comité, signent individuellement.

29 novembre 1991

Invinter SA, à Genève (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3853). Nouvelle raison sociale: CFI Gestion et Participations SA. Nouveau but: gestion et mise en valeur de participations; conseil et administration de biens. Statuts modifiés le 21. 11. 1991. Nouvelle adresse: rue du Clos 21-23, chez Berny Conseil SA.

29 novembre 1991

Interfid SA, à Genève, mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 27. 11. 1991, p. 5087). Michel Haessig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 novembre 1991

Vimotrade SA, à Genève (FOSC du 5. 3. 1987, p. 873). Nouveau but: transactions commerciales et financières; représentation de sociétés ou marques; participations, à l'exclusion de toutes participations immobilières en Suisse. Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000, par l'émission de 40 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 22. 11. 1991.

29 novembre 1991

WR Trading SA, à Genève (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1579). Adjunction au but: achat de biens immobiliers situés à l'étranger. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000, par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 28. 11. 1991.

29 novembre 1991

Netti SA, à Genève (FOSC du 5. 3. 1991, p. 942). Nouveau but: achat, vente, exploitation et gestion de biens immobiliers. Statuts modifiés le 14. 10. 1991. Bernard Zihlmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de Lancy, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 60, chez Roch & Cie, Investissements.

29 novembre 1991

Soprom Habitat SA, à Genève, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 29. 11. 1983, p. 4098). Nouvelle adresse: boulevard de Saint-Georges 60.

29 novembre 1991

Mod Plastia sport - MPS SA, à Crissier (FOSC du 30. 5. 1989, p. 2224). Nouveau siège: Pèrly - Certoux, route de Saint-Julien 281. Statuts originaux du 11. 5. 1989, modifiés le 27. 11. 1991. But: commerce, importation et exportation de véhicules automobiles et accessoires, pièces détachées pour automobiles et motocycles, ainsi que d'articles et vêtements de compétition de sport automobile et motocyclisme; montage, démontage et installations d'accessoires, notamment de radios, sur véhicules. Apport en nature à la constitution: divers éléments mobiliers, selon convention d'apports du 3. 5. 1989, pour fr. 32 062.50, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 30 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Lucaz, de Genève, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Joël Rebuffat, de France, à Laconnex, directeur.

29 novembre 1991

Synergipolis SARL, à Genève, rue Jean-Gabriel Eynard 8, chez Olivier Brunisholz, avocat. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21. 11. 1991. But: développement et conseil d'entreprise. Capital: fr. 20 000. Associés: Olivier Brunisholz, de Fribourg, à Genève, pour une part de fr. 10 000, et Francis Kahn, de Zurich, à Collonge-Bellerive, pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Olivier Brunisholz et Francis Kahn avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

29 novembre 1991

Société Immobilière Pervenches Avenues F, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1555). Albert Schmidhauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Epiney, d'Ayer, à Hermance, est administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

29 novembre 1991

Arches 2000 SA, à Delémont, architecture et urbanisme (FOSC du 12. 3. 1985, no 59, p. 952). Nouvelle adresse: rue de Chêne 20.

29 novembre 1991

Egetar Sàrl, à Viques, architecture et réalisation immobilières (FOSC du 20. 6. 1991, no 184, p. 2694). Jacques Paupé ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part de fr. 10 000 à l'associé Eric Haldemann. La part de ce dernier est ainsi portée de fr. 10 000 à fr. 20 000. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 28 novembre 1991, les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 novembre 1991

Egetar Sàrl, succursale de Bassecourt, architecture (FOSC du 29. 8. 1991, no 166, p. 3779). Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufzur-Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Der Besitzer des Namensparheftes Nr. 254-0002486-9 der Raiffeisenbank Roggwil TG, 9325 Roggwil, lautend auf Martha Scherrer-Tobler, Neukircherstrasse 21, 9325 Roggwil TG, sowie jener des Inhabersparheftes Nr. 254-0009093-6 der Raiffeisenbank Roggwil TG, 9325 Roggwil, wird aufgefordert, die Sparhefte innert einem Jahr ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst die vermissten Sparhefte als kraftlos erklärt werden. (2133⁹)

9320 Arbon, 6. Dezember 1991 Bezirksgerichtspräsidium Arbon

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 9. März 1933 über Fr. 16 000.-, Maximalzinsfuß 6½%, lastend im 1. Rang auf GB Killwangen Nr. 872 Plan 1, Parzelle 951.

Inhaberschuldbrief vom 15. März 1934 über Fr. 5000.-, Maximalzinsfuß 5%, lastend im 2. Rang auf GB Killwangen Nr. 872, Plan 1, Parzelle 951, Fgl: Schweiz. Volksbank, Brugg.

An allfällige Inhaber dieser Inhaberschuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 9. Dezember 1992 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2113⁷)

5400 Baden, 4. Dezember 1991 Gerichtspräsidium Baden

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 29. November 1943 per Fr. 14 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lastend im 1. Rang auf GB Killwangen Nr. 887, Parz. 966.

An allfällige Inhaber dieser Inhaberschuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 9. Dezember 1992 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2114²)

5400 Baden, 4. Dezember 1991 Gerichtspräsidium Baden

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

10 Namenaktien mit den Nrn. 85 bis 94 der Buchdruckerei A. Müller AG, Basel.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 4. Dezember 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 25. Juni 1992, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P3 1991/314) (2132²)

4001 Basel, 5. Dezember 1991 Zivilgericht Basel-Stadt: Prozesskanzlei

Frau Oliva Wenger, Küssnacht, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung nachstehender Kassenobligation der Raiffeisenkasse Ernen: Nr. 257, 1989 bis 22. Juni 1992, lautend auf Wenger Oliva; mit Coupons Nrn. 1-3 (pro 1990 bis 1992).

Der Inhaber obiger Kassenobligation mit dazugehörigen Coupons wird hiermit gemäss den Bestimmungen von Art. 977 resp. 981 ff. des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, die Titel bei der Gerichtskanzlei in Brig in der Frist von sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu hinterlegen. Falls diese Kassenobligation mit den dazugehörigen Coupons in der obigen Frist nicht hinterlegt wird, wird der Richter die Kraftloserklärung aussprechen. (2125⁵)

3900 Brig, 5. Dezember 1991 Der Instruktionsrichter II: Schwery Reinhard

Es wird vermisst:

1 Zertifikat über 5 Namenaktien der Spar- und Leihkasse Koppigen zu je Fr. 100.- nom., Nrn. 8111-15, lautend auf Gertrud Herzog-Gygax, Furkastrasse 78, Basel; couponlos.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, das Namenaktien-Zertifikat innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2115⁵)

3400 Burgdorf, 2. Dezember 1991 Der Gerichtspräsident II: Urech

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 10 000.-, ang. 1. 10. 1936, im 1. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 2. 10. 1936, im 2. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 3. 10. 1936, im 3. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 4. 10. 1936, im 4. Rang, Schuldbrief über Fr. 3000.-, ang. 5. 10. 1936, im 5. Rang, Schuldbrief über Fr. 3000.-, ang. 6. 10. 1936, im 6. Rang, alle lastend auf dem Grundstück Nr. 127/GB Vitznau, Plan 14, Zberg.

Die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst diese Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (2140³)

6010 Kriens, 9. Dezember 1991 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: lic. iur. Josef Koch

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 9. April 1968 über Fr. 60 000.-, lastend im 2. Rang auf Parz. 2578, Korp.-Parz. 119 des Grundbuches Oberwil, lautend zugunsten der Raco-Stiftung.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2116⁷)

4410 Liestal, 3. Dezember 1991 Obergerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Eine Altgült von Fr. 496.70, errichtet am 27. Dezember 1813 laut Gültprotokoll V/79 auf Parzellen 1253 und 2625, Brend, Grundbuch Sarnen, E 41 und E 295; Grundeigentümer: Britschy Blasius, 1923, Brend, Stalden.

Der allfällige Inhaber des obgenannten Werttitels wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (2134²)

6060 Sarnen, 6. Dezember 1991 Kantonsgerichtspräsidium I: Dr. Walter Omlin

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 822.523 der Schweizerischen Bankgesellschaft Visp, Stückelung 1/Fr. 20.000.--, mit Coupons per 27. Dezember 1990 und folgende.

Verfall: 27. Dezember 1992.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels oder jedermann, der über den Verbleib Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, diesen innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Instruktionsgericht in Visp zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Kassenobligation kraftlos erklären wird. (2138*)

3930 Visp, 9. Dezember 1991

Der Instruktionsrichter II:
E. Knebel

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aktienzertifikat Nr. 4 über 998 Aktienaktien (Nr. 1 bis Nr. 998) der Triumph Metalle AG Zürich, von je Fr. 1000.-- Nennwert, lautend auf Fovest International SA Luxembourg (Gesch. Nr. 09-82/1991). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (2130*)

8026 Zürich, 2. Dezember 1991

Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 50.000.-- Namensschuldbrief, datiert 8. März 1978, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfanddeponentin: Josephine Herber-Drum, zugunsten der Zürcher Kantonalbank. Hypothekenteilung, 8022 Zürich, lastend an 1. Pfandteil auf dem Grundstück im Sträßer 21, Albisrieden-Zürich, Gbbl. 3189, 8/1000 Miteigentum an Gbbl. 3003 und auf Gbbl. 3288, 1/120 Miteigentum an Gbbl. 3004, Pfandtitelverzeichnis 1978 Nr. 37 (Gesch. Nr. 09-88/1991). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (2131*)

8026 Zürich, 2. Dezember 1991

Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 20.000.--, série IIG no 9593, au nom du propriétaire, du 19 décembre 1969 et du 17 septembre 1979 p.j. 1854, grevant en 2e, respectivement 3e rang, les immeubles feuillets nos 307, 314, 347, 373, 400, 404, 405, 407, 458, 462, 463, 492, 527, 554, 555, 558, 576, 596, 597, 627, 663, 827, 833, 894, 899, 912, 923, 953, 1015, 1194, 1203, 1359, 1387, 1392 et 1820 de la commune d'Orvin, propriété de M. Mottet-Boder Maurice, Les Vernes 9, 2534 Orvin, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (2139*)

2608 Courtelary, 6 décembre 1991

Le président du Tribunal II:
J.-M. Gfeller

Le juge-instructeur suppléant du district de Monthey somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, jusqu'au 30 juin 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 170.000.--, constituée le 2 mars 1982, inscrite au registre foncier de Monthey, sous PJ 5141, grevant en 1er rang les parcelles suivantes:

- art. 3565, fol. 9, no 94a, La Chesetaz
- art. 40, fol. 9, no 88a2, La Chesetaz
- art. 3427, fol. 9, no 96c, La Chesetaz
- art. 544, fol. 9, no 96b, La Chesetaz

toutes sises sur commune de Saint-Gingolph.

Ces parcelles ont fait l'objet d'un remaniement et sont maintenant réunies en deux numéros, à savoir les art. 40 (parc. 88 a2) et 544 (parc. no 96) sur lesquels l'hypothèque a été répartie et fractionnée. (2141*)

1870 Monthey, 12 décembre 1991

Le juge-instructeur suppléant:
Ph. Médico

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dei seguenti mutui ipotecari di:

- fr. 2000.--, «al portatore», inscritto a registro fondiario il 30 giugno 1937 (DG 123), gravante in 1° rango il mappale RFD di Giubiasco 1410 di proprietà del signor Weiersmüller Georg;
- fr. 1000.--, a favore della signora Bianchi Emilia, Magadino, inscritto a registro fondiario il 26 maggio 1939 (DG 88), gravante in 2° rango il mappale RFD di Giubiasco 1410 di proprietà del signor Weiersmüller Georg;

a voler produrre detti titoli alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 25 maggio 1992 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (2054*)

6500 Bellinzona, 25 novembre 1991

Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del seguente mutuo ipotecario:

fr. 78.000.--, «al portatore», inscritto a registro fondiario il 9 marzo 1987 (DG 358), gravante in 2° rango il mappale n. 415 RFD di Arbedo di proprietà dei signori Elio e Mariella Beltraminelli;

a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 25 maggio 1992 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (2055*)

6500 Bellinzona, 25 novembre 1991

Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 2 ottobre 1991, in applicazione degli art. 981 ss. CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione 1059/86-91 della ditta Madie's Fashion Ticino, Stabio, andata smarrita, a volerla produrre alla Pretura di Mendrisio-nord entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (1902*)

6850 Mendrisio, 5 novembre 1991

Il Pretore-supplente:
Avv. Laura Beroggi

Kraftloserklärung—Annulatio—Annullamento

(OR—CO—CO 971, 977, 986)

Der Schuldbrief D Fr. 5000.--, vom 29. April 1912, Beleg P/24 lastend auf Wyssachen-Gbbl. Nr. 222 des Herrn Hans Loosli geb. 3. Oktober 1911, von Eriswil, Privatier, Ryfthal, 4954 Wyssachen, wird kraftlos erklärt. (2146)

3456 Trachselwald, 3. Dezember 1991

Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. Dezember 1991 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine Fr. 50.000.--, 6% Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft Zug, Val. Nr. 90.395, Titel Nr. 722.802, Laufzeit 11. Oktober 1989 bis 11. Oktober 1992, inkl. Coupons per 11. Oktober 1990 und folgende (Gesch. Nr. 09-22/1991). (2135)

8026 Zürich, 2. Dezember 1991

Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. Dezember 1991 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine Fr. 30.000.--, 6% Obligation, Domus Bank, Zürich, Titel-Nr. 21302, Val. Nr. 026.720, Laufzeit 12. Juli 1989 bis 12. Juli 1992 (Gesch. Nr. 09-29/1991). (2136)

8026 Zürich, 2. Dezember 1991

Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Le 5 décembre 1991, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 652 106, créancier de fr. 129 901.10, créé le 1er décembre 1975, propriété de dame Annette Rossier-Rosat. 2/91/0023 (2142)

1014 Lausanne, 5 décembre 1991

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le 5 décembre 1991, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Fr. 10.000.--, 1 x Fr. 10.000.-- bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur 5/4 l'an, série 4G, no 49, du 1er septembre 1989 au 1er septembre 1993, 4 ans, avec coupons au 1er septembre 1990 et suivants attachés, propriété de dame Madeleine Chevalley. 2/91/0026 (2143)

1014 Lausanne, 5 décembre 1991

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le 5 décembre 1991, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

- Fr. 3000.-- obligation de caisse 7,25% Banque Vaudoise de Crédit, au porteur no 1.016.015, du 8 février 1990 au 8 février 1993, avec coupon au 8 février 1991 et suivants attachés,
- Fr. 3000.-- obligation de caisse 7,50% Banque Vaudoise de Crédit, au porteur no 1.016.650, du 14 mars 1990 au 14 mars 1993, avec coupon au 14 mars 1991 et suivants attachés; propriété de Madame Lucienne Bron. 2/91/0024 (2144)

1014 Lausanne, 5 décembre 1991

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le 5 décembre 1991, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Fr. 3000.-- obligation de caisse 4,50% Banque Vaudoise de Crédit, au porteur, no 1.008.187, 1986 échu le 19 novembre 1989 avec coupon au 19 novembre 1989, propriété de la succession de René Sieber. 2/91/0027 (2145)

1014 Lausanne, 5 décembre 1991

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

**Des
manuscripts clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluß der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Claassen-Engel Henricus Josephus Hubertus**, geb. 17. Februar 1932, niederländischer Staatsangehöriger, in 5726 Unterkulm, Neudorfstrasse 693 wohnhaft gewesen, gestorben am 10. November 1991.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5726 Unterkulm. (A 3608*)

Frist bis 9. Januar 1992.

5726 Unterkulm, 4. Dezember 1991

Gerichtspräsidium Kulm

Bénéfice d'inventaire

Le juge-instructeur du district de Monthey vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par les héritiers légaux de feu **Max Roland**, décédé le 19 novembre 1991 à **Lausanne**, invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai expirant le 10 mars 1992.

Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 590 al. 1 CCS). (A 3662*)

1870 Monthey, 5 décembre 1991

Le juge-instructeur:
M. Dupuis

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV

Die **Indian AG Finanzgesellschaft**, in **Zuchwil**, ist zur Zeit ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 15. Februar 1992 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, andernfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 3645)

4501 Solothurn, 6. Dezember 1991 Handelsregisteramt Wasseramt

Diffida secondo l'art. 711 cpv. 4 CO, art. 86 e 88bis ORC

La società **Pensione Maxim SA, Bellinzona**, senza organi di rappresentanza e senza recapito è diffidata, sotto comminatoria di scioglimento, a voler ristabilire lo stato legale notificando all'Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, entro 30 giorni, la composizione dell'amministrazione e il nuovo recapito. (A 3646)

6500 Bellinzona, 4 dicembre 1991

Il Tenitore del registro di commercio

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Elektrizitätsgenossenschaft Alikon, Alikon, Gemeinde Sins

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 4. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin Rosemarie Bugmann, 5648 Alikon, zu melden. (A 3663*)

5648 Alikon, 9. Dezember 1991

Elektrizitätsgenossenschaft Alikon:
Der Vorstand

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

ADP Trading Ltd. in Liquidation, Baar

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Aegerstrasse 35, 6340 Baar, c/o B. Schaller Treuhand AG, anzumelden. (A 3664*)

6340 Baar, 9. Dezember 1991

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Squibb AG, Baar

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Squibb AG, Baar, vom 12. Juli 1991, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Bristol-Myers SA (neu Bristol-Myers Squibb AG), Baar, vom 12. Juli 1991, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Squibb AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Bristol-Myers Squibb AG übergegangen. Den Gläubigern der Squibb AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen einem Monat, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen, bei der Bristol-Myers Squibb AG, Neuhoferstrasse 6, 6340 Baar, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3612*)

6340 Baar, 6. Dezember 1991

Bristol-Myers Squibb AG

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Promifin S.A. in liquidazione, Barbengo

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare in data 29 novembre 1991, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Promifin S.A. in liquidazione. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 2 mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore signor Ferruccio Mondini, via al Forte 2, 6900 Lugano. (A 3613*)

6900 Lugano, 29 novembre 1991

Il liquidatore:
Ferruccio Mondini

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

ImmoGen AG, Basel

Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 12. November 1991 hat die ImmoGen AG, in Basel, die Fusion mit dem Schweizerischen Bankverein, in Basel, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der ImmoGen AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Oktober 1991 auf dem Wege der Universalsukzession auf den Schweizerischen Bankverein übergegangen. Den Gläubigern der ImmoGen AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden der ImmoGen AG auf den Schweizerischen Bankverein übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der ImmoGen AG beim Schweizerischen Bankverein innert 2 Monaten nach Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 3665*)

4000 Basel, 5. Dezember 1991

ImmoGen AG
Schweizerischer Bankverein

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Nebula AG in Liq., Basel

Erste Veröffentlichung

Mit Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. November 1991 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. März 1992 am Domizil der Gesellschaft, Nebula AG in Liq., Lautengartenstrasse 12, 4010 Basel, geltend zu machen. (A 3647*)

4010 Basel, 6. Dezember 1991

Der Liquidator:
Dr. H. L. Sarasin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Neue Walotex AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form beim Liquidator der Neuen Walotex AG, Treuhand- und Steuerberatungsbüro Stefan Irniger, Kochsmattstrasse 229, 5445 Eggenwil, anzumelden. (A 36157)

5445 Eggenwil, 4. Dezember 1991

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**RB Refinanz AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1991 ist die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der «Univest AG», in Basel, beschlossen worden. Die Gläubiger der am 21. November 1991 infolge Fusion aufgelösten RB Refinanz AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. Februar 1992 bei Dr. Beat Schultheiss, Advokat und Notar, Postfach 2879, 4002 Basel, anzumelden. (A 36147)

4002 Basel, 3. Dezember 1991

RB Refinanz AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Staib Bänder & Schmuck AG in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Mit Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. November 1991 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. März 1992 am Domizil der Gesellschaft, Staib Bänder & Schmuck AG in Liq., Lautengartenstrasse 12, 4010 Basel, geltend zu machen. (A 36483)

4010 Basel, 6. Dezember 1991

Der Liquidator:
Dr. H. L. Sarasin**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Kentron Musa Promotion in Liquidation, Bern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Alexandru Lucianu, Eigerstrasse 56, 3007 Bern, anzumelden. (A 35167)

3007 Bern, 25. November 1991

Der Liquidator

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Agromeat & Foods Corporation, Chiasso****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 27 novembre 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso. (A 36177)

6830 Chiasso, 3 dicembre 1991

La liquidatrice: Interfida

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Sanza AG in Liquidation, Chur****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Dr. D. Capaul, Quaderstrasse 7, 7000 Chur, anzumelden. (A 36507)

7000 Chur, 6. Dezember 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Serab-Transac AG in Liquidation, Chur****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Dr. D. Capaul, Quaderstrasse 7, 7000 Chur, anzumelden. (A 36497)

7000 Chur, 6. Dezember 1991

Der Liquidator

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**Eastern Marine Services S.A., Coire****Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 1er octobre 1991 a décidé la dissolution, sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ensuite de fusion, avec reprise à titre universel des actifs et passifs de la société par Hempel S.A., à Lausanne.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Hempel S.A., avenue Villamont 19, 1003 Lausanne. (A 36513)

1003 Lausanne, 5 décembre 1991

Hempel S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**Norm-Generalbau GmbH in Liq., Dotzigen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Norm-Generalbau GmbH, Dotzigen, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Bernhard A. Leuenberger, Fürsprecher und Notar, 3255 Rapperswil, anzumelden. (A 36167)

3255 Rapperswil, 3. Dezember 1991

Der Liquidator:
Bernhard A. Leuenberger**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Attalus AG, in Liq., Dübendorf****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 2. Dezember 1991 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. Januar 1992 der Attalus AG, in Liq., Bahnhofstrasse 33, 8600 Dübendorf, schriftlich einzureichen. (A 36327)

8600 Dübendorf, 5. Dezember 1991

Der Liquidator:
W. Schneebeili**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Dident S.A. en liquidation, Ecublens****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 novembre 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Charles Schmid, p. a. Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, place St-François 11, 1003 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 36183)

1003 Lausanne, 10 décembre 1991

Par ordre du liquidateur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Planreal AG für Planung und Baurealisation, Engelberg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Planreal AG für Planung und Baurealisation, Engelberg, vom 3. Dezember 1991 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 250 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und anschließende Vernichtung von 150 Namenaktien im Nominalwert von je Fr. 1000.–.

Den Gläubigern der Planreal AG für Planung und Baurealisation, Engelberg, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Planreal AG für Planung und Baurealisation, Erlernrain 1, 6390 Engelberg, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 36197)

6390 Engelberg, 3. Dezember 1991

Planreal AG für
Planung und Baurealisation
Der Verwaltungsratspräsident:
Marco Korner**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Agefco S.A. en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1992 auprès de la Fiduciaire Verifid SA, à Genève, rue du Rhône 100. (A 36347)

1204 Genève, 28 novembre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**AIH S.A. en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur Pierre-André Gattlen, chemin des Vergers 4, 1208 Genève. (A 36667)

1208 Genève, 9 décembre 1991

Le liquidateur:
Pierre-André Gattlen**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Kulger SA, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 novembre 1991 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, c/o Dominique Ducret, rue Saint-Léger 8, 1204 Genève. (A 36207)

1204 Genève, 10 décembre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**N and B.S. Publi & D. Petey, l'impression visible, en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision des associés, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur Fiducior société anonyme, Fiduciaire et de Gestion, rue du Rhône 43, 1204 Genève. (A 36527)

1211 Genève 3, 3 décembre 1991

Fiducior S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Sanfin S.A. en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 8 février 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1992 auprès de la Fiduciaire Verifid SA, à Genève, rue du Rhône 100. (A 36337)

1204 Genève, 2 décembre 1991

Le liquidateur

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canon d'inscrire la dissolution de la société. Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu à après l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**WCT Finance SA (WCT Finanz AG) (WCT Finance Ltd) en liquidation, Genève****Troisième publication**

La société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1991. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Ping-An CHU, à Genève, boulevard de la Tour 6. (A 35937)

1205 Genève, 2 décembre 1991

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Coudor AG, Glarus****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, der Fidusa AG, Rechts- und Treuhandbüro, Landstrasse 44, 8750 Glarus, anzumelden. (A 36357)

8750 Glarus, 4. Dezember 1991

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Camenzind Benno AG in Liquidation, Kilchberg****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Benno Camenzind AG beschlossen und die Kollektivgesellschaft Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich, Bahnhofstrasse 6, 8052 Zürich, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich, Bahnhofstrasse 6, 8052 Zürich, anzumelden. (A 36547)

8052 Zürich, 6. Dezember 1991

Die Liquidatorin:
Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Refraco S.A. en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 6 décembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 15 janvier 1992. Les créances doivent être adressées au liquidateur, Fiduciaire W. Jeanbourquin SA, à Lausanne, rue des Terreaux 3. (A 36537)

1000 Lausanne, 6 décembre 1991

Refraco S.A. en liquidation
Le liquidateur:
Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A.**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Suitex S.A., Lausanne****Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le vendredi 29 novembre 1991, la société Suitex S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois, à compter de la troisième publication, en main du liquidateur, Elias Tueta, chemin du Roz 3, 1025 Saint-Sulpice. (A 36367)

1000 Lausanne, 4 décembre 1991

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Protime AG, Lengnau bei Biel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Rino Castagna, CCT Castagna & Castagna Treuhand, H. Hugi-Strasse 7, 2502 Biel, anzumelden. (A 35927)

2502 Biel, 2. Dezember 1991

Der Liquidator

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**CEDI Compagnia d'Ingegneria S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative alla liquidatrice della società, Paganì & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano. (A 36387)

6904 Lugano, 10 dicembre 1991

Paganì & Wullschlegler SA:
Emilio Martinenghi**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Makasi S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con delibera assembleare del 6 novembre 1991 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. Le notifiche devono essere inviate al seguente indirizzo: Makasi S.A. in liquidazione, c/o Avv. Davide Enderlin, via Maderno 10, 6900 Lugano. (A 36377)

6900 Lugano, 7 novembre 1991

Il liquidatore:
Avv. Davide Enderlin

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Tessa Technological Equipment Supply SA., Lugano

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 4 dicembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione, Tessa Technological Equipment Supply S.A. in liquidazione, c/o Reto Miozzari, via Carona 16, 6900 Paradiso. (A 3639³)
6900 Paradiso, 10 dicembre 1991 Il liquidatore:
Reto Miozzari

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Baie Dorée SA in Liquidation, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Urkundsperson Hans Ulrich Schmid, Notar, Postfach 286, 5200 Brugg, anzumelden. (A 3655³)
5200 Brugg, 6. Dezember 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Geram Verwaltungen AG in Liquidation, Luzern

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin Opes Treuhand und Beratungs AG, Postfach 1366, 6020 Emmenbrücke, anzumelden. (A 3621³)
6020 Emmenbrücke, 2. Dezember 1991 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Invest H+P AG in Liquidation, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an den Liquidator, Peter Portmann, Postfach 6217, 6000 Luzern 6, anzumelden. (A 3656³)
6000 Luzern, 12. Dezember 1991 H+P Invest AG in Liquidation:
E. Helfenstein

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Copynorma SA, Tecnica d'Informazioni, Manno

Futura Software SA, Manno Studio 2000 SA (Studio 2000 SA) (Studio 2000 AG), Manno

Seconda pubblicazione

L'assemblee degli azionisti del 30 novembre 1990 hanno deciso lo scioglimento delle società e la messa in liquidazione. I creditori delle società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla data della pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Signor Mario Maggetti, via Mezzana 31a, 6616 Losone. (A 3622³)
6616 Losone, 5 dicembre 1991 Il liquidatore: Mario Maggetti

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Gerber Handels AG in Liquidation, Meisterschwanden

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden beim Liquidator, Hans Gerber-Bolliger, Obere Seefeldstrasse 666, 5616 Meisterschwanden. (A 3623³)
5616 Meisterschwanden, 4. Dezember 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Oribi Investment AG, Pratteln BL

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Michel Budliger, Rütliweg 9, 4133 Pratteln, anzumelden. (A 3657³)
4133 Pratteln, 12. Dezember 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Prematec SA in Liquidation, Rotkreuz

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Prematec SA beschlossen und die Firma Team Treuhand AG, Pilatusstrasse 27, 6036 Dierikon, mit der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung d. h. unter Beilage der einschlägigen Forderungsscheine bei der Liquidatorin, Team Treuhand AG, Pilatusstrasse 27, 6036 Dierikon, anzumelden. (A 3624³)
6036 Dierikon, 4. Dezember 1991 Die Liquidatorin:
Team Treuhand AG, Dierikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

B & H Baugenossenschaft, Rüti

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Genossenschaft, Bernartha & Hofmann AG, Savognin, anzumelden. (A 3658³)
7460 Savognin, 12. Dezember 1991 Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüti und Berghof, Rüti b. Büren

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 13. November 1991 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Büren an der Aare und Umgebung, Büren an der Aare, und dadurch die Auflösung beschlossen. Die Übernahme erfolgt am 1. Januar 1992. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Büren an der Aare und Umgebung, 3294 Büren an der Aare, anzumelden. (A 3625³)

3294 Büren an der Aare, 4. Dezember 1991

Landwirtschaftliche Genossenschaft
Büren an der Aare

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Walter Alfred AG, Schlieren

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Alfred Walter AG, Schlieren, hat am 4. Dezember 1991 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 800 000.– auf Fr. 500 000.– beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung an die Aktionäre zwecks Abspaltung des Musterkartenbereiches und Vernichtung von 2890 Namenaktien zu je nominell Fr. 200.– sowie von 722 Namenaktien zu je nominell Fr. 1000.–. Den Gläubigern wird gemäss Art. 733 OR hiermit bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind an die Alfred Walter AG, Rietbachstrasse 7, 8952 Schlieren, zu richten. (A 3640²)
8952 Schlieren, 10. Dezember 1991 Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

CW Automobiles SA, Villars-sur-Glâne

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, soit Pierre Medico, p. a. CW Automobiles SA, en liquidation, route de Moncor 14, 1752 Villars-sur-Glâne. (A 3659³)
1700 Fribourg, 25 novembre 1991 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Pharmafina AG, Wallisellen

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Pharmafina AG vom 26. November 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung versehen innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes dem Liquidator der Pharmafina AG, Herrn T. R. Staub, Bürglistrasse 39, 8304 Wallisellen, anzumelden. (A 3626³)
8304 Wallisellen, 4. Dezember 1991 Pharmafina AG in Liquidation:
T. R. Staub, Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Acanthus AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1991 hat die Acanthus AG mit Sitz in Zug ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Revisions- und Treuhand AG, Hofstrasse 1a, 6300 Zug, anzumelden. (A 3669³)
6300 Zug, 5. Dezember 1991 Der Liquidator:
Hans Meier

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Bolens (International) AG, Zug

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1991 die Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 8, Zug, schriftlich anzumelden. (A 3660³)
6300 Zug, 22. November 1991 Der Liquidator

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Centrotade Investment AG, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Centrotade Investment AG, Zug, vom 2. Dezember 1991 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 11 200 000.– auf Fr. 5 900 000.– beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung vom 590 Namenaktien zu Fr. 10 000.–. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2. Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3668³)
6300 Zug, 5. Dezember 1991 Im Auftrag der
Centrotade Investment AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

ESE Enterprises AG (vormals Minibar Enterprises [America] AG), Zug

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. November 1991 die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Minibar Enterprises (Florida) AG, nunmehr Minibar Enterprises (America) AG, beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Minibar Enterprises (America) AG, c/o Minibar (Schweiz) AG, Ruessenstrasse 5a, Walterswil, 6340 Baar, schriftlich anzumelden. (A 3642³)
6340 Baar, 2. Dezember 1991 Minibar Enterprises (America) AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

IFM Industrial Finance Management AG, Zug

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei dem Liquidator der Gesellschaft, Dr. Willy N. Frick, Dufourstrasse 60, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 3586³)
6300 Zug, 28. November 1991 IFM Industrial Finance
Management AG:
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Intertrade Seal AG, in Liquidation, Zug

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. iur. Bruno Becchio, Kanstrasse 14, 8044 Zürich, anzumelden. (A 3641³)
8044 Zürich, 5. Dezember 1991 Der Liquidator:
Rechtsanwalt Dr. Bruno Becchio

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Priponto AG in Liq., Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 9. Dezember 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter von Planta, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3667²)
8008 Zürich, 9. Dezember 1991 Priponto AG in Liq.
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

SAMA Maintenance Systems AG in Liquidation, Zug

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Mara Beeler, Ränkestrasse 19, 8700 Küsnacht, anzumelden. (A 3643³)
8700 Küsnacht, 5. Dezember 1991 Die Liquidatorin:
Mara Beeler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Topimex-Petag AG in Liq., Zug

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, CTG Commerz-Treuhand AG, Rigistrasse 13, 8033 Zürich, anzumelden. (A 3628³)
8033 Zürich, 3. Dezember 1991 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Enator AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Dr. Hans J. Rohrer, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3661³)
8001 Zürich, 6. Dezember 1991 Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Sansiro AG, Zürich Sausalito AG, Zürich

Erste Veröffentlichung

Diese beiden Gesellschaften haben anlässlich ihrer Generalversammlungen vom 6. Dezember 1991 die Auflösung gemäss Art. 748 OR mit der Torona AG, in Zug, beschlossen. Damit gehen Aktiven und Passiven dieser beiden aufgelösten Gesellschaften über die Torona AG, in Zug. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaften werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft Coopers und Lybrand, St. Jakobs-Strasse 25, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 3671³)
4002 Basel, 12. Dezember 1991 Schweizerische Treuhandgesellschaft
Coopers und Lybrand

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1991 **387412**
Zürcher Ziegeleien, Giesshübelstrasse 45, Postfach, 8045 Zürich

LAMIT

Erneuerung der Marke Nr. 250130. Schutz ab 11. Januar 1991.

Baustoffe und Bauhilfsstoffe, insbesondere Kleber, Kleberzusätze und Mörtelzusätze.
 Int. Kl. 1, 6, 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1991 **387413**
Mekuma AG, Schulstrasse 1, 5012 Schönenwerd

Mekuma
Technik

Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen und Implantate. Verpackungsmaschinen, Schweißgeräte und Komponenten für den allgemeinen Maschinenbau.
 Int. Kl. 7, 9, 10
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1991 **387414**
Karin Allenspach-Zeriuhi, Zentralstrasse 49, 8003 Zürich

MKZ

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20214.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1991 **387415**
Alfred Zweidler AG, Niederdorfstrasse 20, 8025 Zürich



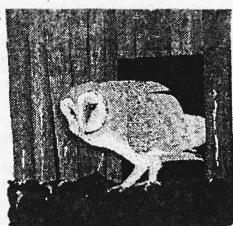
Erneuerung mit Übertragung von Alfred Zweidler, Zürich, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 249304. Schutz ab 9. November 1990.

Herrenbekleidung, Chemiserie, Freizeitbekleidung, Krawatten, Schuhe.
 Int. Kl. 25
 Handel.

Date de dépôt: 14 janvier 1991 **387416**
Bernard Bezençon, 1425 Onnens VD

CHASSELAS D'ONNENS

Appellation d'origine

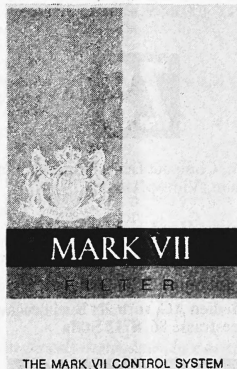


L'Effraie

B. Bezençon, Propriétaire en caveau, Onnens

Vins vaudois à appellation d'origine (Chasselas d'Onnens).
 Cl. int. 33
 Production.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1991 **387417**
Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung der Marke Nr. 250874. Schutz ab 14. Januar 1991.

Filterzigaretten.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: weiss, grau, rot, golden.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1989 **387418**
Worapa Jewelry, 7/4 Sukhumvit Road, Bangkok; c/o V. Jewelry, 54 Suriwongse Road, Montien Arcade, Bangkok (Thailand)

VJB

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke Nr. 8590.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **387419**
Charles Noakes, Hachel-Allee 58, D-W-7530 Pforzheim (Deutschland)

NOAKA

Erneuerung der Marke Nr. 250467. Schutz ab 15. Januar 1991.

Uhren aller Art und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Bestandteile (inklusive elektrische Werke); Uhrenfournituren; Bijouteriewaren.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **387420**
Enform AG, Stockerstrasse 42, 8002 Zürich

SENSO TRONIC

Gehörschutzgeräte.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 janvier 1991 **387421**
Skis Authier SA, à la Picarde, 1145 Bière

authier

Renouvellement de la marque no 251577. Protection à partir du 16 janvier 1991.

Skis et leurs accessoires, engins et ustensiles de sport (compris dans la classe 28).
 Cl. int. 28
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1991 **387422**
Haco AG, 3073 Gümligen

HACO

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. 321862. Schutz ab 16. Januar 1991.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere für die Nahrungsmittelindustrie, die Nahrungsmittelzubereitung und für die Haltbarmachung von Lebensmitteln. Atherische Öle, kosmetische Präparate. Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse, Babykost, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild sowie Extrakte, pulverförmige Geschmacksbasen, Extraktwürfel, Sulzen und Sulzepulver daraus; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse sowie Extrakte, pulverförmige und flüssige Geschmacksbasen daraus; Suppenmischungen und Bouillons, auch in Pulverform; Gelées, Konfitüren; Eier und Eierprodukte einschliesslich Eipulver und Omlettismischungen; Milch und Milchprodukte einschliesslich Instant-Milchgetränke; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Konserven; Kartoffeln und Kartoffelprodukte, insbesondere in Pulverform; Fertiggerichte, soweit in der Klasse 29 enthalten. Tee sowie Extrakte daraus, insbesondere löslicher Tee; Kakao und Kakaoprodukte einschliesslich Schokoladen- und Kakao-Instantgetränke sowie Schokoladenwaren; Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren einschliesslich Snack-Getreidestengel; Speiseeis, Eiscrème, Schaumcrème (Mousse), Pudding, Dessertcrème, sowie Pulver und Mischungen für deren Zubereitung; Honig, Melasse, Sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen), einschliesslich pulverförmige Mischungen für die Zubereitung von Saucen; Gewürze, Würzmischungen und Würze, auch in flüssiger oder pulverförmiger Form; Kühleis; Fertiggerichte, soweit in der Klasse 30 enthalten, insbesondere Fertiggerichte in Trockenform. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse und Präparate; frisches Obst und Gemüse; Futtermittel, Malz, Biere, Mineralwasser und kohlenäsäurehaltige Wässer und andere alkoholische Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte einschliesslich Konzentraten und Produkten in Pulverform für deren Zubereitung; Sirupe und andere Präparate einschliesslich Instantpulver für die Zubereitung von Getränken, insbesondere für malzhaltige Getränke und Frühstücksgetränke, soweit in der Klasse 32 enthalten.
 Int. Kl. 1, 3, 5, 29, 30, 31
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 janvier 1991 **387423**
Cedric Mösching, rue des Deux Fontaines, 1822 Chernex



VIKING

Sweat-shirts, T-shirts, shorts, bermudes, chemises, pantalons, sacs de sports.
 Cl. int. 25, 28
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1991 **387424**
Pomdor AG, Bahnhofstrasse, 3117 Kiesen



Traubensaft.
 Int. Kl. 32, 33
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1991 **387425**
Kern AG, 3510 Konolfingen



Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 248956. Schutz ab 16. Oktober 1990.

Maschinen für das grafische Gewerbe, Büromaschinen, Maschinen für die Datenverarbeitung sowie deren Teile, Klarschriftleser.
 Int. Kl. 7, 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 janvier 1991 **387426**
Tissot S.A., 17, chemin des Tournelles, 2400 Le Locle

CH^S TISSOT & FILS

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 249302. Protection à partir du 6 novembre 1990.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps.
 Cl. int. 14
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1991 **387427**
Fowlers of Bristol Limited, 2-12, Bath Road, GB-Bristol BS4 3DR (Grossbritannien)



Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente: elektrische Apparate und Instrumente, soweit in Klasse 9 enthalten; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschergeräte; Schutzbekleidung für Motorrad-

fahrer, einschliesslich Schutzgamaschen und Schutzhosen aus Leder, Schutzhelme und Schutzhandschuhe; Bekleidungsstücke, einschliesslich T-Shirts, Jeans, Hosen, Hemden, Sweatshirts, Trainingsanzüge, Jacken, Handschuhe; Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 Int. Kl. 9, 25

Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 3. August 1990.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1991 **387428**
BMG Music, 1133 Avenue Of The Americas, New York (NY 10036, Vereinigte Staaten von Amerika)



Schallplatten, Compact Disk, bespielte Bänder und Videokassetten, Videoplatten.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1991 **387429**
Zürichsee Medien AG, vormals Buchdruckerei Stäfa AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa

TOP OFFICE

TOP OFFICE

Zeitschrift für das Büro.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1991 **387430**
Hummel Lederwaren AG, Marktgasse 18, 3011 Bern



HUMMEL
 L E D E R W A R E N A G

Waren aus Leder oder Lederimitationen, nämlich Handtaschen, Reise- und Handkoffer bzw. -taschen, Rucksäcke, Etuis aller Art, Kleinlederwaren; Turn und Sportartikel, insbesondere Taschen aller Art und Bekleidungsartikel.
 Int. Kl. 18, 25, 28
 Handel.
 Farbenspruch: gelb (für die Fläche des Quadrats; ohne Hummel).

Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1991 **387431**
Verband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, Bahnhofplatz 10A, Postfach, 3001 Bern



Gold-, Silber-, Platin- und Palladiumbarren und Medaillen. Bücher, Zeitschriften, Broschüren und andere sich auf Bankgeschäfte beziehende Druck-erzeugnisse.
 Int. Kl. 14, 16
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1991 **387432**
Winthrop AG, Byfangweg 1a, 4051 Basel

PHISODERM

Pharmazeutische Erzeugnisse; Desinfektionsmittel.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1991 **387433**
Numatic International Limited, 2, Knoll Road, GB-Camberley (Surrey, Grossbritannien)

NUMATIC

Elektrisch betriebene Vakuumreinigungsgeräte und deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten).
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 janvier 1991 **387434**
Chocolat et Cafés Villars SA, 2, route de la Fondrie, 1701 Fribourg

VILLOR

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 249493. Protection à partir du 16 novembre 1990.

Produits à la base de chocolat, y compris produits de confiserie et biscuiterie, ainsi que diététiques (non à usage médical).
 Cl. int. 5, 30
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **387435**
Schoeller-Plast SA, 11, route de La Condémine, 1680 Romont FR

SCHOELLERPALLET

Erneuerung mit Firmaänderung und Sitzverlegung der Marke Nr. 249254. Schutz ab 3. November 1990.

Paletten aus Kunststoff, insbesondere Flachpaletten, Formteile für mehrteilige Paletten.
 Int. Kl. 20
 Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 5 marzo 1991 **387436**
Vinattieri SA, 6853 Ligonetto

DUEVITIGNI

Vino.
 Cl. int. 33
 Produzione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **387437**
St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz, ehemals Johann Jakob Castell & Cie, Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen SZ

FELICIA

Weine aus Südamerika.
 Int. Kl. 33
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. September 1991 **387438**
Intermill AG, Unterdorfstrasse 6, 5040 Schöftland

GRINLEIN

Mehle.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **387439**
The Limited Stores, Inc., Three Limited Parkway, Columbus (OH 43216, Vereinigte Staaten von Amerika)

LIMITED TOO

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **387440**
Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchicho, Aki-gun (Hiroshima-ken, Japan)

XEDOS

Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
 Int. Kl. 12
 Fabrikation und Handel.

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 10. Dezember 1991

Situation au 10 décembre 1991 BANQUE NATIONALE SUISSE

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	35 776 849 497.10	+ 436 439 532.63
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	117 355 420.91	—
Währungskredite	Crédits monétaires	101 049 000.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	489 629 955.—	– 41 459 302.50
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	23 609 000.—	+ 3 447 000.—
Wertschriften	Titres	—	—
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	715 834 200.—	+ 24 867 500.—
– andere	– autres	2 159 137 741.—	– 21 666 100.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	144 556 959.18	– 191 750 654.80
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	431 777 408.21	+ 7 744 442.83
Total	Total	51 863 706 101.25	—
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 238 874 280.—	– 33 216 120.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—
– Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	– comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 727 230 337.72	+ 152 316 822.29
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	233 344 689.82	+ 165 587 147.05
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	800 000 000.—	+ 200 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	20 758 256 793.71	+ 64 108 862.92
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	106 000 000.—	—
Total	Total	51 863 706 101.25	—
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	7	16. 8. 1991
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	9%	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Abbau von Handelsverzerrungen im Bereich von Export- und Hilfsfinanzierungen

Der Bundesrat hat einen weitreichenden internationalen Massnahmenpaket zum Abbau von Handelsverzerrungen aufgrund staatlich unterstützter Exportkredite und gebundener Hilfsfinanzierungen zugestimmt. Das Massnahmenpaket ist das Ergebnis zweijähriger Verhandlungen der 22 Teilnehmerstaaten des Exportkreditarrangements der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD), dem die wichtigsten Industriestaaten angehören. Ein entsprechendes Mandat war von der Ministerkonferenz der OECD 1989 und dem Weltwirtschaftsgipfel 1990 erteilt worden. Die neuen Bestimmungen treten Mitte Dezember 1991 in Kraft, sofern ihnen bis dann alle beteiligten Regierungen zustimmen.

Im Bereich der durch staatliche Garantien und Direktkredite unterstützten Exportfinanzierungen werden Zinssubventionen weitestgehend verboten. Diese Massnahme ergänzt die bereits bestehenden OECD-Bestimmungen über Mindestzinsen, Mindestanzahl und Maximalauflaufzeit von Exportkrediten. Zusätzlich in die Wege geleitete Untersuchungen sollen zu langfristig kostendeckenden Gebühren für Exportrisikogarantien führen.

Hilfskredite an Entwicklungsländer, die an Käufe im Geberland gebunden sind, sollen künftig keine Projekte mehr unterstützen, für die eine kommerzielle Exportfinanzierung erhältlich ist und die bei marktmässiger Finanzierung finanziell lebensfähig sind. Ausgenommen sind Hilfskredite an die ärmsten Entwicklungsländer sowie Kredite von geringem Umfang oder mit einem sehr hohen Geschenkanteil.

Die neuen Massnahmen entsprechen den ordnungspolitischen Vorstellungen und der Interessenlage der Schweiz im Bereich des Aussenhandels und der Entwicklungspolitik. Der Abbau der Zinssubventionen beseitigt einen Wettbewerbsnachteil, dem schweizerische Exporteure bisher ausgesetzt waren. Die Beschränkung der Verwendungsmöglichkeiten von Hilfskrediten begünstigt konkurrenzfähige Exporteure. Ihre Angebote werden nicht mehr durch Wettbewerbsverzerrende gebundene Hilfskredite benachteiligt. Das Bundesamt für Aussenwirtschaft prüft, welche Neuausrichtung der Mischkredite im Rahmen der schweizerischen Entwicklungszusammenarbeit sich aufgrund der Massnahme aufdrängt.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Elimination des distorsions du commerce provoquées par les crédits à l'exportation et les crédits d'aide

Le Conseil fédéral a adopté un vaste train de mesures visant à l'élimination des distorsions du commerce provoquées par les crédits à l'exportation bénéficiant d'un soutien public et les crédits liés d'aide publique. Ces mesures sont l'aboutissement de deux ans de négociations entre les 22 états participant à l'arrangement relatif aux crédits à l'exportation de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) qui regroupe les principaux pays industrialisés. Ce mandat avait été attribué lors de la Conférence des ministres de l'OCDE de 1989 et du sommet économique mondial de 1990. Les nouvelles mesures entreront en vigueur mi-décembre après avoir été approuvées par l'ensemble des gouvernements concernés. Désormais, les possibilités de subvention sur les taux d'intérêt dans le domaine des crédits à l'exportation bénéficiant de garanties et de crédits directs publics seront supprimées le plus largement possible. Cette décision vient compléter les dispositions de l'OCDE qui s'appliquent déjà en matière de taux d'intérêt minimum, d'acompte minimum et de durée maximum des crédits à l'exportation. Les études en cours devraient de plus mener à l'introduction de primes assurant l'indépendance financière à long terme des garanties de risque à l'exportation.

Les crédits d'aide accordés aux pays en développement et liés à des achats devant être effectués dans le pays bailleur de fonds ne devront plus, à l'avenir, être affectés à des projets pouvant bénéficier d'un financement commercial des exportations et aptes à supporter les modalités d'un financement aux conditions du marché. Font exception à cette règle, les crédits d'aide aux pays en développement les moins avancés, de même que les crédits d'un montant peu élevé ou assortis d'un degré de concessionnalité très important.

Les mesures prises sont conformes aux orientations et aux intérêts suisses en matière de commerce extérieur et de politique de développement. La suppression des subventions de taux d'intérêt permet d'éliminer un désavantage auquel les exportateurs suisses étaient jusqu'à présent confrontés dans le domaine de la concurrence. D'autre part, la limitation des possibilités d'utilisation des crédits d'aide favorise les exportateurs compétitifs, en vertu du fait que leurs offres ne sont plus défavorisées par des crédits d'aide liés et faussant la concurrence. L'Office fédéral des affaires économiques extérieures examine actuellement la nouvelle orientation à donner aux crédits mixtes octroyés dans le cadre de la coopération suisse au développement, suite à la prise des mesures précitées.

Département fédéral de l'économie publique

Beteiligung der Schweiz an der 6. Wiederauffüllung des Afrikanischen Entwicklungsfonds

Der Bundesrat hat beschlossen, dass sich die Schweiz an der 6. Wiederauffüllung des Afrikanischen Entwicklungsfonds (FAD-VI) mit rund 151 Millionen Franken beteiligt. Dem Fonds werden über die Jahre 1991–1993 von den Geberländern insgesamt umgerechnet 4,46 Milliarden Franken in nicht rückzahlbarer Form zugeführt. Der Beitrag der Schweiz entspricht einem Anteil von 3,4 Prozent. Diese neuen Mittel werden dem Fonds zur Vergabe von Projekt- und Programmkrediten zu sehr günstigen Bedingungen zur Verfügung stehen. Sie sollen vor allem den ärmsten afrikanischen Ländern – vornehmlich jenen, welche besondere wirtschaftliche und politische Reformanstrengungen unternehmen – zugute kommen. Die Schweiz unterstützt den Afrikanischen Entwicklungsfonds, eine rechtlich eigenständige Institution der Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank in Abidjan (Elfenbeinküste), seit seiner Gründung im Jahre 1972. Sie hat sich aktiv an seinem Aufbau beteiligt und diesem in den bisherigen Wiederauffüllungen stets namhafte Beiträge zukommen lassen.

Viele afrikanische Länder befinden sich weiterhin in einer schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Lage. Eine Anzahl von ihnen gehen ihre Probleme nicht mehr nur mit wirtschaftlichen Reformen, sondern zunehmend auch mit politischen Veränderungen an. Diesen entwicklungspolitischen Zielsetzungen tragen die Bestimmungen der Mittelzuweisung und die Prioritätensetzung des FAD-VI Rechnung: dessen Mittel sollen prioritär zur Bekämpfung der Armut eingesetzt werden sowie der Verbesserung der staatlichen Institutionen dienen. In Koordination mit Nicht-Regierungsorganisationen sollen die Umweltaspekte systematisch berücksichtigt werden.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Participation de la Suisse à la 6e reconstitution du Fonds africain de développement

Le Conseil fédéral a décidé que la Suisse participera à la 6e reconstitution du Fonds africain de développement (FAD-VI), la contribution de notre pays s'élèvera à 151 millions de francs environ. De 1991 à 1993, les pays donateurs doteront le Fonds d'un montant total équivalant à 4,46 milliards de francs sous forme de don. La part de la Suisse correspondra à 3,4 % de ce montant.

Le Fonds utilisera ces nouveaux moyens pour octroyer des crédits de projets et de programmes à des conditions particulièrement favorables. Les pays africains les plus pauvres doivent en être les principaux bénéficiaires, notamment ceux qui entreprennent des efforts importants de réforme économique et sociale.

La Suisse soutient le Fonds africain de développement, institution juridique indépendante du Groupe de la Banque africaine de développement à Abidjan (Côte d'Ivoire), depuis sa fondation en 1972. Elle a participé activement à son renforcement et a contribué à chaque reconstitution de ses ressources de manière substantielle. Beaucoup de pays africains sont toujours confrontés à une situation économique et sociale difficile. Un bon nombre d'entre eux se sont engagés à résoudre leurs problèmes non seulement en lançant des réformes économiques, mais en favorisant aussi les changements politiques. Les directives régissant l'allocation des ressources et les priorités du FAD-VI tiennent compte de ces objectifs de politique de développement: les moyens financiers du FAD devraient être affectés avant tout à la lutte contre la pauvreté ainsi qu'à l'amélioration des institutions publiques. Les considérations écologiques devraient être prise en compte de façon systématique, en coordination avec des organisations non-gouvernementales.

Département fédéral de l'économie publique

Département fédéral des affaires étrangères

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Villnachern–Schinznach Dorf
Sanierung des Villnachertunnels

Vorausmass:	Rühlwände	580 m ²
	Aushub (fest)	6500 m ³
	Mauerwerkabbruch	700 m ³
	Beton	2000 m ³
	Schalungen	2300 m ²
	Armierungen	120 t
	Spritzbeton	400 m ³
	Entwässerung	700 m ¹

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 16. Dezember 1991, beim Ingenieurbüro W. Galli, Industriestrasse 57, 8152 Glatbrugg. Eingabeformulare sind dort erhältlich. Die Abgabe der Submissionsunterlagen erfolgt gegen Bezahlung von Fr. 250.—. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Gemeinsame Begehung: Freitag, 10. Januar 1992, 14 Uhr; Treffpunkt: Restaurant Bären, Villnachern.

Angebote mit der Aufschrift «Sanierung Villnachertunnel» sind den SBB, Kreisdirektion III, Postfach, 8021 Zürich, bis am 21. Februar 1992 verschlossen einzureichen (Poststempel A-Post). Sie bleiben bis Ende 1992 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 25. Februar 1992 im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 418)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Station Mägenwil

Arbeit: Totalumbau von Gleis 3, 817 m¹
Totalumbau von Gleis 4, 812 m¹
Totalumbau der Weichen 24, 26, 27 und 28

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 8. Januar 1992, 10 Uhr; Treffpunkt: Bahnhof Lenzburg, Sitzungszimmer (Eingang Seite Kiosk, 2. Stock).

Die Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Bauregion 4, Arth-Goldau, abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «Totalumbau Mägenwil» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 31. Januar 1992 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1992 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 4. Februar 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 309. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 419)

NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistik, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.—).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.— erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Bundesamt für Aussenwirtschaft, BernEditeur: Département fédéral de l'économie publique,
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Accord italo-suisse du 25 avril 1961 concernant l'exportation de vins italiens en Suisse

Sixième Protocole additionnel

I

Vu les propositions présentées par la commission mixte d'experts en vertu de l'article 5 de l'Accord italo-suisse du 25 avril 1961 concernant l'exportation de vins italiens en Suisse,

Vu les dispositions prises par l'Italie aux fins de remplir le cadre de règles fixé par les Communautés Européennes en matière de production et de contrôle des vins,

Vu le régime appliqué par la Suisse aux vins étrangers avec désignation d'origine ou de provenance,

L'Accord italo-suisse du 25 avril 1961 concernant l'exportation de vins italiens en Suisse est modifié comme il suit:

Article premier

Certificats d'origine

Tout envoi de vin italien portant l'indication «Denominazione di origine controllata» (DOC) ou «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) et destiné à être mis dans le commerce en Suisse, doit être accompagné d'un certificat d'origine en double exemplaire.

Le certificat d'origine n'est pas requis dans les cas d'envois occasionnels et isolés de vin italien ne dépassant pas 400 litres. Cette exception n'est pas applicable aux vins spéciaux (vins doux, vins mousseux, vins de liqueur, mistelles, vermouths, vins aromatisés, etc.).

Le certificat d'origine doit garantir que les vins italiens portant l'indication «Denominazione di origine controllata» (DOC) ou «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) sont conformes aux dispositions italiennes concernant les vins en cause, proviennent d'une région ou d'un lieu de production officiellement délimité et sont issus de cépages autorisés.

Le certificat d'origine doit être libellé conformément à l'annexe no 1.

Article 2

Certificats d'indication géographique reconnue

Les vins de table italiens portant une indication géographique reconnue en Italie par décret ministériel sans durée de validité prédéterminée, destinés à être mis dans le commerce en Suisse, doivent être accompagnés d'un certificat d'indication géographique reconnue en double exemplaire attestant qu'ils sont conformes aux dispositions italiennes concernant les vins en cause, proviennent d'une région ou d'un lieu de production officiellement délimité et sont issus de cépages autorisés.

Le certificat d'indication géographique reconnue n'est pas requis lors d'envois occasionnels et isolés de vin italien ne dépassant pas 400 litres. Cette exception n'est pas applicable aux vins spéciaux (vins doux, vins mousseux, vins de liqueur, mistelles, vermouths, vins aromatisés, etc.).

Le certificat d'indication géographique reconnue doit être libellé conformément à l'annexe no 2.

Article 3

Certificats spéciaux

Les vins italiens sans indication d'origine et sans indication géographique reconnue, énumérés à l'annexe no 3, destinés à être mis dans le commerce en Suisse, doivent être accompagnés d'un certificat spécial en double exemplaire attestant la provenance régionale de la marchandise.

Le certificat spécial n'est pas requis dans les cas d'envois occasionnels et isolés de vin italien ne dépassant pas 400 litres. Cette exception n'est pas applicable aux vins spéciaux (vins doux, vins mousseux, vins de liqueur, mistelles, vermouths, vins aromatisés, etc.).

Le certificat spécial doit être libellé conformément à l'annexe no 4 du présent accord.

Article 4

Liste des vins et des organismes de certification et certificats d'analyse

A) Liste des vins et des organismes de certification

A l'entrée en vigueur du sixième Protocole au présent accord et, en cas de modification, avant le 30 septembre de chaque année, les autorités compétentes italiennes notifient aux autorités suisses la liste des vins faisant l'objet de décrets ministériels leur reconnaissant l'indication «Denominazione di origine controllata» (DOC) ou «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) ou encore une indication géographique reconnue au sens de l'article 2. Cette communication mentionnera les coordonnées des décrets ministériels respectifs, ainsi que les organismes qui disposent en Italie d'une compétence territoriale au lieu de production des vins en cause et sont de ce fait habilités à délivrer les certificats requis. Les modifications entrent en vigueur le premier jour de l'année qui suit la notification.

La liste des vins et des organismes de certification communiquée selon l'alinéa précédent est publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC).

B) Certificats d'analyse

Tout envoi de vin italien destiné à être mis dans le commerce en Suisse doit être accompagné d'un certificat d'analyse en double exemplaire, à l'exception des envois occasionnels et isolés ne dépassant pas 400 litres. Le certificat d'analyse doit être libellé conformément à l'annexe no 5 du présent accord.

Dans la mesure où le vin porte l'indication «Denominazione di origine controllata» (DOC) ou «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) ou encore une indication géographique reconnue au sens de l'article 2, le certificat d'analyse doit être délivré par l'organisme compétent désigné dans la liste mentionnée à la lettre A du présent article. Pour les autres vins, le certificat d'analyse doit être délivré par les mêmes organismes, dans la mesure où ils disposent de la compétence territoriale au lieu de production du vin en cause.

L'examen organoleptique et physico-chimique doit garantir que le produit analysé est exempt d'altérations, qu'il n'a pas subi d'autres adjonctions que celles autorisées par les législations italienne et suisse, qu'il ne présente aucune anomalie et qu'il est de bon aloi. Cet examen doit garantir en outre (réserve faite de certains vins spéciaux) que le vin analysé a été obtenu par la fermentation alcoolique du moût de raisin frais.

Les organismes habilités à délivrer les certificats d'analyse, sur requête présentée à temps par l'exportateur, procéderont au prélèvement des échantillons nécessaires à l'analyse et en conserveront un échantillon témoin pendant au moins six mois. Le prélèvement des échantillons pour l'analyse aura lieu conformément aux prescriptions italiennes en vigueur.

Article 5
(inchangé)

Article 6
(inchangé)

II

Le présent Protocole additionnel et ses annexes prennent effet après que les parties contractantes se seront communiqué l'aboutissement de la procédure requise pour leur mise en vigueur. Simultanément, les dispositions suivantes de l'Accord du 25 avril 1961 concernant l'exportation de vins italiens en Suisse sont abrogées: articles premier, 2, 3 et 4 ainsi que les annexes 1 à 5. Sont également abrogés les protocoles additionnels 1 à 5.

Signé à Berne, 28 juin 1990, en deux exemplaires originaux français.

Pour la Confédération suisse
Silvio Arzoli

Pour la République italienne
Bruno Martuscelli

	Annexe 1
(Institution qui délivre le certificat)	No

Certificat d'origine pour l'exportation en Suisse de vins italiens portant l'indication DOC ou DOCG

On certifie que le vin

expédié à la maison

par la maison

contenu dans

portant les marques

et les numéros

d'un poids brut de kg

d'un poids net de kg

à été produit à (lieu de production)

est issu de cépages autorisés de la zone, qu'il présente à l'examen physico-chimique et organoleptique les caractéristiques d'un vin naturel de cette origine et correspond à l'indication DOC, DOCG utilisée.

(timbre)
(lieu), (date) Le directeur:

	Annexe 2
(Institution qui délivre le certificat)	No

Certificat pour l'exportation en Suisse de vins italiens avec indication géographique reconnue

On certifie que le vin

expédié à la maison

par la maison

contenu dans

portant les marques

et les numéros

d'un poids brut de kg

d'un poids net de kg

à été produit à (lieu de production)

est issu de cépages autorisés de la zone et correspond à l'indication géographique reconnue utilisée.

(timbre)
(lieu), (date) Le directeur:

	Annexe 3
Liste selon article 3 de l'Accord	

Région Trentin Haut Adige
Atesino/Tiroler

Vénétie
Chiarretto di Verona
Val d'Illasi
Val Tramigna

Frioul Vénétie Julienne

Friuli Venezia Giulia avec nom de cépage autorisé dans la région

Emilie Romagne

Filtrato dolce Ancellotta dell'Emilia
Emilia

Toscane

Aleatico di Portoferraio
Vin Santo toscano

Latium

Grottaferrata

Campanie

Conca
Gragnano
Campania

Basilicate

Lucania

Calabre

Moscato di Cosenza
Calabria

Sicile

Corvo di Casteldaccia
Trapani
Elo
Mamertino

Sardaigne

Alghero
Nuoro
Sassari

	Annexe 4
(Institution qui délivre le certificat)	No

Certificat spécial pour l'exportation en Suisse de vins italiens selon l'article 3 de l'Accord italo-suisse du 25 avril 1961

On certifie que le vin

expédié à la maison

par la maison

contenu dans

portant les marques

et les numéros

d'un poids brut de kg

d'un poids net de kg

à été produit en Italie, dans la région de

(timbre)
(lieu), (date) Le directeur:

	Annexe 5
(Institution qui délivre le certificat)	No

Certificat d'analyse

de l'échantillon concernant un envoi de vin naturel*, vin viné*, vin pétillant*, vin doux*, spécialité de vin*, mistelle*, vin mousseux*, vermouth*, ou autres vins aromatisés*
* souligner ce qui convient.

portant la désignation d'origine

ou l'indication géographique reconnue

ou la désignation de la provenance

expédié en Suisse par la maison

à la maison

contenu dans

portant les marques et les numéros

d'un poids brut de kg

d'un poids net de kg

L'échantillon ci-dessus a été prélevé le , selon les directives de

l'Accord italo-suisse du , par

et analysé par

(Laboratoire qui délivre le certificat d'analyse)

Le sceau a été reconnu intact au moment de l'analyse

Résultats de l'analyse

(Analyse effectuée d'après les méthodes approuvées par la convention de l'O.I.V. du 13 octobre 1954 – annexe A – et à défaut, selon les méthodes officielles italiennes)

A. Examen organoleptique

Limpidité	Aspect
Odeur	Saveur

B. Analyse physico-chimique

Densité 20°/20°
Alcool en % du volume
Extrait sec total (densimétrique) g/l
Sucres avant inversion g/l
Sucres après inversion g/l
Acidité totale (en acide tartrique) g/l
Acidité volatile (en acide acétique) g/l
Cendres g/l
Anhydride sulfureux total (vin blanc) mg/l
(L'anhydride sulfureux libre ne dépasse pas 35 mg/l)

C. Donnée complémentaire

Acide carbonique (vins pétillants et vins mousseux)

Conclusions

L'examen organoleptique et physico-chimique a démontré que le produit analysé est exempt d'altérations et n'a subi d'autres adjonctions que celles autorisées par les législations italienne et suisse. Au surplus, l'analyse n'a révélé aucune anomalie et la marchandise peut être considérée comme étant de bon aloi.

L'examen ci-dessus a démontré que le vin analysé est naturel, c'est-à-dire qu'il a été obtenu par la fermentation alcoolique du moût de raisin frais¹.

(lieu), (date)	(timbre)
L'analyste:	Le directeur:

¹ A certifier uniquement pour les vins autres que les vins doux, spécialités de vin, mistelles, vermouths et autres vins aromatisés.

Abkommen zwischen der Schweiz und Italien vom 25. April 1961 über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz

Sechstes Zusatzprotokoll

I

Gestützt auf die Vorschläge der gemischten italienisch-schweizerischen Kommission von Sachverständigen gemäss Artikel 5 des Abkommens zwischen der Schweiz und Italien vom 25. April 1961 über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz,

Gestützt auf die Bestimmungen, die Italien im Rahmen der Vorschriften der Europäischen Gemeinschaften bezüglich der Herstellung und Kontrolle der Weine erlassen hat,

Gestützt auf die schweizerischen Vorschriften betreffend ausländische Weine mit Ursprungs- oder Herkunftsbezeichnungen, wird das Abkommen zwischen der Schweiz und Italien vom 25. April 1961 über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz wie folgt geändert:

Artikel 1

Ursprungszeugnisse

Jede Sendung italienischen Weines mit der Ursprungsbezeichnung «Denominazione di origine controllata» (DOC) oder «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG), die in der Schweiz in den Verkehr gelangen soll, muss von einem Ursprungszeugnis in doppelter Ausfertigung begleitet sein.

Für gelegentliche Einzelsendungen italienischen Weines in einer Menge bis zu 400 Litern ist ein spezielles Ursprungszeugnis nicht erforderlich. Diese Ausnahmebestimmung findet für spezielle Weine (Süssweine, Schaumweine, Dessertweine, Mistellen, Wermut, aromatisierte Weine usw.) keine Anwendung.

Das Ursprungszeugnis muss dafür Gewähr bieten, dass die italienischen Weine mit der Bezeichnung «Denominazione di origine controllata» (DOC) oder «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) den für diese Weine erlassenen italienischen Bestimmungen entsprechen, aus einer amtlich umgrenzten Produktionsgegend oder aus einem entsprechend umschriebenen Produktionsort stammen und aus offiziell bewilligten Traubensorten erzeugt worden sind.

Das Ursprungszeugnis ist gemäss Beilage I auszufertigen.

Artikel 2

Zeugnisse für anerkannte geographische Bezeichnung

Italienische Tischweine, deren geographische Bezeichnung in Italien gemäss unbefristeter Ministerialverordnung anerkannt ist und die in der Schweiz in den Verkehr gelangen sollen, müssen von einem Zeugnis für anerkannte geographische Bezeichnung begleitet sein. Dieses Zeugnis, das in doppelter Ausfertigung vorliegen soll, hat zu bescheinigen, dass die betreffenden Weine den einschlägigen italienischen Vorschriften entsprechen und aus einer amtlich umgrenzten Produktionsgegend oder aus einem entsprechend umschriebenen Produktionsort stammen und aus offiziell bewilligten Traubensorten erzeugt worden sind.

Bei gelegentlichen Einzelsendungen italienischen Weines in einer Menge bis zu 400 Litern ist das Zeugnis für anerkannte geographische Bezeichnung nicht erforderlich. Diese Ausnahmebestimmung findet für spezielle Weine (Süssweine, Schaumweine, Dessertweine, Mistellen, Wermut, aromatisierte Weine usw.) keine Anwendung.

Das Zeugnis für anerkannte geographische Bezeichnung ist gemäss Beilage 2 auszufertigen.

Artikel 3

Spezielle Zeugnisse

Italienische Weine gemäss Beilage 3, die ohne Ursprungsbezeichnung beziehungsweise ohne anerkannte geographische Bezeichnung in der Schweiz in den Verkehr gelangen, müssen von einem speziellen Zeugnis in doppelter Ausfertigung begleitet sein, welches die regionale Herkunft der Ware bescheinigt.

Für gelegentliche Einzelsendungen italienischen Weines in einer Menge bis zu 400 Litern ist ein spezielles Zeugnis nicht erforderlich. Diese Ausnahmebestimmung findet für spezielle Weine (Süssweine, Schaumweine, Dessertweine, Mistellen, Wermut, aromatisierte Weine usw.) keine Anwendung.

Das spezielle Zeugnis ist gemäss Beilage 4 des vorliegenden Abkommens auszufertigen.

Artikel 4

Verzeichnis der Weine und der zuständigen Prüfstellen; Analysezeugnisse

A) Verzeichnis der Weine und der zuständigen Prüfstellen

Bei Inkrafttreten des sechsten Zusatzprotokolls zum vorliegenden Abkommen – und jedes Jahr bis zum 30. September bei allfälligen Änderungen – teilen die zuständigen italienischen Behörden den schweizerischen Behörden die Liste der Weine mit, denen aufgrund von Ministerialverordnungen die Bezeichnung «Denominazione di origine controllata» (DOC), «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) oder eine laut Artikel 2 anerkannte geographische Bezeichnung zusteht. In dieser Mitteilung ist auf die jeweiligen Ministerialverordnungen zu verweisen sowie auf die italienischen Prüfstellen, die in der Produktionsgegend der betroffenen Weine über eine territoriale Befugnis verfügen und daher zur Ausstellung der erforderlichen Zeugnisse zuständig sind. Änderungen treten am ersten Tag des der Mitteilung folgenden Jahres in Kraft.

Die gemäss vorstehendem Absatz mitgeteilten Listen der Weine und Prüfstellen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) veröffentlicht.

B) Analysezeugnisse

Ausgenommen bei gelegentlichen Einzelsendungen in einer Menge bis zu 400 Litern muss jede Sendung italienischen Weines, die in der Schweiz in den Verkehr gelangen soll, von einem Analysezeugnis in doppelter Ausfertigung begleitet sein. Das Analysezeugnis ist gemäss Beilage 5 des vorliegenden Abkommens auszufertigen.

Für Weine mit der Bezeichnung «Denominazione di origine controllata» (DOC) oder «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) oder einer laut Artikel 2 anerkannten geographischen Bezeichnung sind zur Ausstellung von Analysezeugnissen die Prüfstellen zuständig, die in der Liste gemäss Buchstabe A aufgeführt sind. Sie sind auch für die übrigen Weine zuständig, soweit ihre territorialen Befugnisse sich auf die Produktionsgegend der betroffenen Weine erstrecken.

Die organoleptische und physikalisch-chemische Prüfung der Weine hat die Gewähr zu bieten, dass das untersuchte Produkt keine nachteiligen Veränderungen erfahren hat, dass es keine anderen Zusätze enthält als solche, die nach der italienischen und schweizerischen Gesetzgebung zugelassen sind, dass es keine von der Norm abweichende Beschaffenheit aufweist und von einwandfreier Qualität ist. Diese Prüfung hat im weiten (ausser bei bestimmten speziellen Weinen) zu bestätigen, dass der untersuchte Wein aus frischem Traubenmost durch alkoholische Gärung erzeugt worden ist.

Die für die Ausstellung von Analysezeugnissen zuständigen Stellen erheben auf rechtzeitiges Gesuch des Exporteurs hin die zur Untersuchung notwendigen Proben und haben eine davon als Vergleichsmuster während mindestens sechs Monaten aufzubewahren. Die Probenerhebung erfolgt gemäss geltenden italienischen Vorschriften.

Artikel 5

(unverändert)

Artikel 6

(unverändert)

II

Das vorliegende Zusatzprotokoll samt Beilagen tritt in Kraft, sobald die Vertragsparteien einander den Abschluss der dafür erforderlichen Verfahren notifiziert haben. Gleichzeitig werden folgende Bestimmungen des Abkommens über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz vom 25. April 1961 aufgehoben: Artikel 1, 2, 3 und 4 sowie die Beilagen 1 bis 5. Die Zusatzprotokolle 1 bis 5 werden ebenfalls aufgehoben.

Unterzeichnet in Bern, am 28. Juni 1990, in zwei französischen Originalausfertigungen.

Für die Schweizerische Eidgenossenschaft
Silvio Arioli

Für die Italienische Republik
Bruno Martuscelli

Beilage 1

(Stelle, welche das Zeugnis ausstellt)	Nr.
--	-----

Ursprungszeugnis für italienische Weine mit DOC- oder DOCG-Bezeichnung, die nach der Schweiz ausgeführt werden

Es wird bescheinigt, dass der Wein

versandt an die Firma

durch die Firma

enthalten in

versehen mit den Zeichen

und den Nummern

mit dem Bruttogewicht von kg

mit dem Nettogewicht von kg

in (Produktionsort)

erzeugt worden ist, dass er von offiziell bewilligten Traubensorten der Zone stammt, dass er bei der physikalisch-chemischen und organoleptischen Prüfung die Eigenschaften eines Naturweines dieses Ursprunges aufweist und der verwendeten DOC-, DOCG-Bezeichnung entspricht.

	(Stempel)
(Ort und Datum)	Der Direktor:

Beilage 2

(Stelle, welche das Zeugnis ausstellt)	Nr.
--	-----

Zeugnis für nach der Schweiz ausgeführte, italienische Weine mit anerkannt geographischer Bezeichnung

Es wird bescheinigt, dass der Wein

versandt an die Firma

durch die Firma

enthalten in

versehen mit den Zeichen

und den Nummern

mit dem Bruttogewicht von kg

mit dem Nettogewicht von kg

in (Produktionsort)

erzeugt worden ist, dass er von offiziell bewilligten Traubensorten der Zone stammt und der verwendeten, anerkannten geographischen Bezeichnung entspricht.

	(Stempel)
(Ort und Datum)	Der Direktor:

Beilage 3

Liste gemäss Artikel 3 des Abkommens

Trient – Tiroler Etschland
Atesino/Tiroler

Venezien
Chiaretto di Verona
Val d'Illasi
Val Tramigna

Friaul – Julisch Venezien
Friuli Venezia Giulia mit Nennung der in der Gegend zulässigen Traubensorte

Emilia – Romagna
Filtrato dolce Ancellotta dell'Emilia
Emilia

Toskana
Aleatico di Portoferraio
Vin Santo toscano

Latum
Grottaferrata

Campania
Conca
Gragnano
Campania

Basilicata
Lucania

Kalabrien
Mosca di Cosenza
Calabria

Sizilien
Corvo di Casteldaccia
Trapani
Eloro
Mamertino

Sardinien
Alghero
Nuoro
Sassari

Untersuchungsergebnisse

(Untersuchung, ausgeführt nach den durch die Konvention des OIV vom 13. Oktober 1954 – Beilage A – genehmigten Methoden und, mangels solcher, nach den amtlichen italienischen Methoden)

A. Organoleptische Prüfung

Klarheit	Aussehen
Geruch	Geschmack

B. Physikalisch-chemische Untersuchung

Dichte 20°/20°

Alkoholgehalt in Volumenprozenten

Extragehalt, berechnet aus der Dichte g/l

Zucker (vor Inversion) g/l

Zucker (nach Inversion) g/l

Gesamtsäure (als Weinsäure berechnet) g/l

Flüchtige Säure (als Essigsäure berechnet) g/l

Asche g/l

Gesamte schweflige Säure (Weisswein) mg/l

(die freie schweflige Säure darf 35 mg/l nicht übersteigen)

C. Zusätzliche Bestimmungen

Kohlensäure (perlende Weine und Schaumweine)

Schlussfolgerung

Die organoleptische und physikalisch-chemische Prüfung hat ergeben, dass das untersuchte Produkt keine nachteiligen Veränderungen erfahren hat und keine anderen Zusätze enthält als solche, die nach der italienischen und schweizerischen Gesetzgebung zugelassen sind. Die Untersuchung hat im weiteren keinerlei Abweichungen von der Norm ergeben. Die Ware wird als einwandfrei beurteilt.

Die obige Prüfung zeigt, dass der untersuchte Wein natürlich ist, das heisst ein Erzeugnis darstellt, das aus frischem Traubenmost durch alkoholische Gärung gewonnen wurde.¹

(Ort und Datum) (Stempel)

Der Analyst: Der Direktor:

¹ Ist ausschliesslich für Weine zu bescheinigen, die nicht als Süssweine, Weinspezialitäten, Mistellen, Wermut und andere aromatisierte Weine gelten.

Beilage 5

(Stelle, welche das Zeugnis ausstellt) Nr.

Analysenzeugnis

betreffend die Probe aus der Sendung von
Naturwein*, viniertem Wein*, perlendem Wein (pétillant)*, Süsswein*, Weinspezialität*, Mistella*, Schaumwein*, Wermut*, oder
anderem aromatisiertem Wein*
* Das Zutreffende ist zu unterstreichen

mit der Ursprungsbezeichnung

oder der anerkannten geographischen Bezeichnung

oder der Herkunftsbezeichnung

nach der Schweiz versandt durch die Firma

an die Firma

enthalten in

versehen mit den Zeichen und den Nummern

mit dem Bruttogewicht von kg

mit dem Nettogewicht von kg

Die vorliegende Probe wurde erhoben am , gemäss den

Weisungen des italienisch-schweizerischen Abkommens vom

durch und untersucht durch

(Laboratorium, welches das Analysenzeugnis ausstellt)

Das Siegel wurde bei Vornahme der Untersuchung als unverletzt befunden.

Articolo 2

Certificati d'indicazione geografica riconosciuta

I vini da tavola italiani recanti un'indicazione geografica riconosciuta in Italia da un decreto ministeriale senza durata di validità predefinita, destinati ad essere messi in commercio in Svizzera, devono essere corredati di un certificato d'indicazione geografica riconosciuta, in doppio esemplare, attestanti che sono conformi alle disposizioni italiane concernenti i vini in questione, provengono da una regione o da un luogo di produzione ufficialmente delimitato e sono ottenuti da vitigni autorizzati.

Il certificato d'indicazione geografica riconosciuta non è richiesto nei casi di spedizioni occasionali ed isolate di vino italiano che non superino i 400 litri. Questa eccezione non si applica ai vini speciali (vini dolci, vini spumanti, vini liquorosi, mistelle, vermut, vini aromatizzati, ecc.).

Il certificato d'indicazione geografica riconosciuta deve essere redatto conformemente all'allegato n. 2.

Articolo 3

Certificati speciali

I vini italiani senza indicazione d'origine e senza indicazione geografica riconosciuta, enumerati nell'allegato n. 3, destinati ad essere messi in commercio in Svizzera, devono essere corredati di uno speciale certificato, in doppio esemplare, attestante la provenienza regionale della merce.

Il certificato speciale non è richiesto nei casi di spedizioni occasionali ed isolate di vino italiano che non superino i 400 litri. Questa eccezione non si applica ai vini speciali (vini dolci, vini spumanti, vini liquorosi, mistelle, vermut, vini aromatizzati, ecc.).

Il certificato speciale deve essere redatto conformemente all'allegato n. 4 del presente accordo.

Articolo 4

Liste dei vini e degli organismi di certificazione e certificati d'analisi

A) Liste dei vini e degli organismi di certificazione

Al momento dell'entrata in vigore del sesto protocollo addizionale al presente accordo e, in caso di modificazione, prima del 30 settembre di ogni anno, le autorità italiane competenti comunicano alle autorità svizzere la lista dei vini costituenti l'oggetto di decreti ministeriali che riconoscono loro l'indicazione «Denominazione di origine controllata» (DOC) o «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) o ancora un'indicazione geografica riconosciuta ai sensi dell'articolo 2. Questa comunicazione menzionerà le coordinate dei rispettivi decreti ministeriali, nonché gli organismi che dispongono in Italia di una competenza territoriale sul luogo di produzione dei vini in questione e sono pertanto abilitati a rilasciare i certificati richiesti. Le modificazioni entrano in vigore il primo giorno dell'anno successivo.

La lista dei vini e degli organismi di certificazione comunicata giusta il capoverso precedente è pubblicata sul Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC).

B) Certificati d'analisi

Ogni spedizione di vino italiano destinato ad essere messa in commercio in Svizzera deve essere corredata di un certificato d'analisi, in doppio esemplare, eccezione fatta delle spedizioni occasionali ed isolate che non superino i 400 litri. Il certificato d'analisi deve essere redatto conformemente all'allegato n. 5 del presente accordo.

Nella misura in cui il vino reca l'indicazione «Denominazione di origine controllata» (DOC) o «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) o ancora un'indicazione geografica riconosciuta ai sensi dell'articolo 2, il certificato d'analisi deve essere rilasciato dall'organismo competente designato nella lista menzionata alla lettera A del presente articolo. Per gli altri vini, il certificato d'analisi deve essere rilasciato dagli stessi organismi, nella misura in cui dispongono della competenza territoriale sul luogo di produzione del vino in questione.

L'esame organolettico e fisico-chimico deve garantire che il prodotto analizzato è esente da alterazioni, che non ha subito altre aggiunte se non quelle autorizzate dalle legislazioni italiana e svizzera, che non presenta alcuna anomalia e che è di buona qualità. Questo esame deve, inoltre, garantire (salvo per i vini speciali) che il vino analizzato è stato ottenuto dalla fermentazione alcolica del mosto di uva fresca.

Su richiesta presentata tempestivamente dall'esportatore, gli organismi abilitati a rilasciare i certificati d'analisi, procederanno al prelievo dei campioni necessari per l'analisi e ne conserveranno un campione testimonio durante almeno sei mesi. Il prelievo dei campioni per l'analisi avrà luogo in conformità alle vigenti prescrizioni italiane.

Articolo 5

(nessun cambiamento)

Articolo 6

(nessun cambiamento)

II

Il presente protocollo addizionale ed i suoi allegati prenderanno effetto dopo che le parti contraenti si saranno comunicate il buon esito della procedura richiesta per la loro messa in vigore. Simultaneamente, le seguenti disposizioni dell'Accordo del 25 aprile 1961 sull'esportazione di vini italiani in Svizzera sono abrogate: articoli 1, 2, 3 e 4 nonché gli allegati 1 a 5. Sono parimenti abrogati i protocolli addizionali 1 a 5.

Firmato a Berna il 28 giugno 1990, in duplice esemplare originale in lingua francese

Per la Confederazione svizzera
Silvio Arioli

Per la Repubblica italiana
Bruno Martuscelli

Accordo italo-svizzero del 25 aprile 1961 sull'esportazione di vini italiani in Svizzera

Sesto Protocollo addizionale

1

Viste le proposte presentate dalla commissione mista di periti in virtù dell'articolo 5 dell'Accordo italo-svizzero del 25 aprile 1961 sull'importazione di vini italiani in Svizzera,

viste le disposizioni prese dall'Italia ai fini di adempiere il quadro di regole fissato dalle Comunità Europee in materia di produzione e di controllo dei vini,

visto il regime applicato dalla Svizzera ai vini esteri con designazione di origine o di provenienza,

l'Accordo italo-svizzero del 25 aprile 1961 sull'esportazione di vini italiani in Svizzera è modificato come segue:

Articolo 1

Certificati d'origine

Ogni spedizione di vino italiano recante l'indicazione «Denominazione di origine controllata» (DOC) o «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) e destinato ad essere messo in commercio in Svizzera deve essere corredata di un certificato d'origine, in doppio esemplare.

Il certificato d'origine non è richiesto nei casi di spedizioni occasionali ed isolate di vino italiano che non superino i 400 litri. Questa eccezione non si applica ai vini speciali (vini dolci, vini spumanti, vini liquorosi, mistelle, vermut, vini aromatizzati, ecc.).

Il certificato d'origine deve garantire che i vini italiani recanti l'indicazione «Denominazione di origine controllata» (DOC) o «Denominazione di origine controllata e garantita» (DOCG) sono conformi alle disposizioni italiane concernenti i vini in questione, provengono da una regione o da un luogo di produzione ufficialmente delimitato e sono ottenuti da vitigni autorizzati.

Il certificato deve essere steso conformemente all'allegato n. 1.

Allegato 1

(Istituto che rilascia il certificato)

no

Certificato d'origine per l'esportazione in Svizzera di vini italiani recanti l'indicazione DOC o DOCG

Si certifica che il vino

spedito alla ditta

dalla ditta

contenuto in

recante le marche

ed i numeri

del peso lordo di kg

del peso netto di kg

è stato prodotto a (luogo di produzione)

proviene da vitigni autorizzati della zona, presenta all'esame fisico-chimico ed organolettico le caratteristiche di un vino naturale di detta origine e corrisponde all'indicazione DOC, DOCG utilizzata.

(bollo)

(luogo), (data)

Il direttore:

Allegato 2

(Istituto che rilascia il certificato)

no

Certificato per l'esportazione in Svizzera di vini italiani con indicazione geografica riconosciuta

Si certifica che il vino

spedito alla ditta

dalla ditta

contenuto in

recante le marche

ed i numeri

del peso lordo di kg

del peso netto di kg

è stato prodotto (luogo di produzione)

proviene da vitigni autorizzati della zona e corrisponde all'indicazione geografica riconosciuta utilizzata.

(bollo)

(luogo), (data)

Il direttore:

Allegato 3

Lista secondo l'articolo 3 dell'Accordo

Regione Trentino Alto Adige
Atesino/Tiroler

Veneto
Chiarretto di Verona
Val d'Illasi
Val Tramigna

Friuli Venezia Giulia
Friuli Venezia Giulia con nome di vitigno autorizzato nella regione

Emilia Romagna
Filtrato dolce Ancellotta dell'Emilia
Emilia

Toscana
Aleatico di Portoferraio
Vin Santo toscano

Lazio
Grottaferrata

Campania
Conca
Gragnano
Campania

Basilicata
Lucania

Calabria
Moscato di Cosenza
Calabria

Sicilia
Corvo di Casteldaccia
Trapani
Eloro
Mamertino

Sardegna
Alghero
Nuoro
Sassari

Allegato 4

(Istituto che rilascia il certificato)

no

Certificato speciale per l'esportazione in Svizzera di vini italiani ai sensi dell'articolo 3 dell'Accordo italo-svizzero del 25 aprile 1961

Si certifica che il vino

spedito alla ditta

dalla ditta

contenuto in

recante le marche

ed i numeri

del peso lordo di kg

del peso netto di kg

è stato prodotto in Italia, nella regione di

(bollo)

(luogo), (data)

Il direttore:

Allegato 5

(Istituto che rilascia il certificato)

no

Certificato d'analisi

del campione concernente un invio di
vino naturale*, vino «viné»*, vino frizzante*, vino dolce*, vino speciale*, Mistella*, vino spumante*, vermut*, o altri vini aromatizzati*
* sottolineare ciò che fa al caso

recante la designazione d'origine

o l'indicazione geografica riconosciuta

o la designazione di provenienza

spedito in Svizzera dalla ditta

alla ditta

contenuto in

recante le marche

ed i numeri

del peso lordo di kg

del peso netto di kg

Il campione indicato è stato prelevato il , secondo le direttive

dell'Accordo italo-svizzero del , da

e analizzato da

(Laboratorio che rilascia il certificato)

Il sigillo è stato riconosciuto intatto al momento dell'analisi.

Risultato dell'analisi

(Analisi eseguita secondo i metodi approvati dalla convenzione dell'O.I.V. del 13. ottobre 1954 – allegato A – e in mancanza di tali, secondo i metodi ufficiali italiani)

A. Esame organolettico

Limpidezza

Aspetto

Odore

Sapore

B. Esame fisico-chimico

Densità 20°/20°

Alcol % in volume

Estratto secco totale (densimetrico) g/l

Zuccheri anteinversione g/l

Zuccheri postinversione g/l

Acidità totale (in acido tartarico) g/l

Acidità volatile (in acido acetico) g/l

Ceneri g/l

Anidride solforosa totale (vino bianco) mg/l

(L'anidride solforosa libera non supera 35 mg/l)

C. Dati complementari

Anidride carbonica (vini frizzanti e vini spumanti)

Conclusioni

L'esame organolettico e fisico-chimico ha dimostrato che il prodotto analizzato è esente da alterazioni e non ha subito altre aggiunte all'infuori di quelle autorizzate dalle legislazioni italiana e svizzera. Inoltre, l'analisi non ha rivelato alcuna anomalia e la merce può essere considerata di buona qualità.

L'esame di cui sopra ha inoltre dimostrato che il vino analizzato è naturale, vale a dire che è stato ottenuto dalla fermentazione alcolica del mosto di uva fresca¹.

(luogo), (data)

(bollo)

L'analizzatore:

Il direttore:

¹ Da certificare solo per i vini all'infuori dei vini dolci, vini speciali, Mistelle, vermut ed altri vini aromatizzati.

Ordonnance concernant la liste des vins blancs de qualité reconnus comme spécialités

Modification du 17 juillet 1990

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

1

L'ordonnance du 7 juin 1972¹ concernant la liste des vins blancs de qualité reconnus comme spécialités est modifiée comme il suit:

Art. 1er Italie
Italie
«Denominazione di origine controllata» DOC et
«Denominazione di origine controllata e garantita» DOCG

ainsi que les vins de table avec indication géographique et quelques vins de choix typiques sans indication d'origine ou indication géographique reconnue, selon le VIe Protocole additionnel à l'accord du 25 avril 1961 concernant l'exportation de vins italiens en Suisse.

11

La présente modification entre en vigueur le 15 août 1990.

17 juillet 1990

Département fédéral de l'économie publique
Delamuraz

¹ RS 916 145.114

Verordnung betreffend das Verzeichnis der als Spezialitäten anerkannten weissen Qualitätsweine

Änderung vom 17. Juli 1990

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verordnet:

1

Die Verordnung vom 7. Juni 1972¹ betreffend das Verzeichnis der als Spezialitäten anerkannten weissen Qualitätsweine wird wie folgt geändert:

Art. 1 Italien
Italien
«Denominazione di origine controllata» DOC und
«Denominazione di origine controllata e garantita» DOCG

sowie Tafelweine mit geographischer Herkunftsbezeichnung und einige ausgewählte typische Weine ohne Ursprungs- oder anerkannte geographische Herkunftsbezeichnung, gemäss VI. Zusatzprotokoll zum Abkommen vom 25. April 1961 über die Ausfuhr italienischer Weine nach der Schweiz.

11

Diese Änderung tritt am 15. August 1990 in Kraft.

17. Juli 1990

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Delamuraz

² SR 916 145.114

Liste des vins DOC et DOCG italiens
Liste der italienischen DOC- und DOCG-Weine
Elenco per regione dei vini DOC e DOCG italiani
al 1° gennaio 1992

Legenda
 b = bianco f = frizzante
 r = rosso o rosato l = liquoroso
 s = spumante p = passito

N.B. Per i vini riportanti il nome di vitigni N = rosso, B = bianco, G = bianco

Valle d'Aosta

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Valle d'Aosta o Vallée d'Aosta	bianco, rosso o rosato Arnad-Montjovet, Donnas, Enfer d'Arvier, Torrette, Blanc de Morgex e de la Salle, Chambave moscato, Chambave moscato passito, Chambave rosso, Nus Pinot grigio, Nus Pinot grigio passito, Nus rosso, Gamay N, Muller Thurgau B, Pinot nero N

Piemonte

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, s	Asti o Moscato d'Asti o Asti Spumante o Moscato d'Asti Spumante	
2 r	Barbaresco	
3 r	Barbera d'Alba	
4 r	Barbera d'Asti	superiore
5 r	Barbera del Monferrato	superiore
6 r	Barolo	
7 r	Boca	
8 r	Brachetto d'Acqui	
9 r	Bramaterra	
10 r	Carema	
11 b, r	Colli Tortonesi	Barbera N, Cortese B
12 b	Cortese dell'Alto Monferrato	
13 r	Dolcetto d'Acqui	
14 r	Dolcetto d'Alba	
15 r	Dolcetto d'Asti	
16 r	Dolcetto di Diano d'Alba o Diano d'Alba	
17 r	Dolcetto di Dogliani	
18 r	Dolcetto delle Langhe Monregalesi	
19 r	Dolcetto d'Ovada	
20 b	Erba di Caluso o Caluso	
21 r	Fara	
22 r	Freisa d'Asti	
23 r	Freisa di Chieri	
24 r	Gabiano	
25 r	Gattinara	riserva
26 b	Gavi o Cortese di Gavi	
27 r	Ghemme	
28 r	Grignolino d'Asti	
29 r	Grignolino del Monferrato Casalese	
30 r	Lessona	
31 r	Malvasia di Casorzo d'Asti	
32 r	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco	
33 r	Nebbiolo d'Alba	
34 b, r	Roero	rosso superiore Arneis B
35 r	Rubino di Cantavenna	
36 r	Ruchè di Castagnole Monferrato	
37 r	Sizzano	

Liguria

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b	Cinque Terre e Cinque Terre Sciacchetrà	
2 b, r	Colli di Luni	rosso, riserva Vermentino B
3 b, r	Riviera ligure di Ponente	Ormeasco, Ormeasco superiore, Ormeasco Sciacchetrà, Pigato B, Rossese N, Vermentino B
4 r	Rossese di Dolceacqua o Dolceacqua	

Lombardia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 r	Botticino	
2 b, r	Capriano del Colle	rosso Trebbiano B
3 r	Cellatica	
4 b, r	Colli Morenici Mantovani del Garda	bianco, rosso e rosato
5 b, r	Franciacorta	bianco, rosso
6 r	Lambrusco Mantovano	rosso e rosato
7 b	Lugana	
8 b, r	Oltrepò Pavese	rosso, rosato, riserva, Buttafuoco, Sangue di Giuda, spumante, moscato liquoroso dolce, moscato liquoroso secco Barbera N, Bonarda N, Cortese B, Moscato B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Riesling italico B, Riesling renano B
9 b, r	Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano	bianco, chiaretto, rosso, rosato o rosé, superiore, novello Groppello N

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
10 r	San Colombano al Lambro o San Colombano	
11 b	San Martino della Battaglia	
12 b, r	Valcalepio	bianco, rosso
13 r	Valtellina	superiore, Sforzato o Sfursat Sassella, Grumello, Inferno, Valgella

Trentino Alto Adige

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Alto Adige (Südtiroler)	Cabernet N, Chardonnay B, Lagrein rosato N (L. Kretzer Grieser L. o L. di Gries), Lagrein scuro N (L. Dunkel-Grieser L. o L. di Gries), Malvasia B (Malvasier), Merlot N, Moscato giallo B (Goldmuskateller o Goldenmuskateller), Moscato rosa G (Rosenmuskateller), Muller Thurgau B (Riesling Sylvaner), Pinot bianco B (Weiss Burgunder), Pinot grigio G (Rulander), Pinot nero N (Blauburgunder), Riesling italico B (Welschriesling), Riesling renano B (Rheinriesling), Sauvignon B, Schiava N (Vernatsch), Sylvaner B, Traminer aromatico B classico
2 r	Caldaro o Lago di Caldaro (Kalterer oder Kalterersee)	
3 r	Casteller	superiore
4 r	Colli di Bolzano (Bozner Leiten)	
5 r	Meranese di Collina (Meraner Hügel)	
6 r	Santa Maddalena	classico
7 b, r	Sorni	bianco e rosso
8 b	Terlano (Terlaner)	classico Chardonnay B, Muller Thurgau B, Pinot bianco B, Riesling italico B, Riesling renano B, Sauvignon B, Sylvaner B
9 r	Teroldego Rotaliano	
10 b, r	Trentino	bianco, rosso et Vin Santo Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Lagrein N, Marzemino N, Merlot N, Moscato giallo B, Moscato rosa G, Muller Thurgau B, Nosiola N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Riesling italico B, Riesling renano B, Traminer aromatico B
11 b, r	Valdadige (Etschtaler)	bianco, rosso e rosato Pinot grigio G, Schiava N
12 b	Valle Isarco	Bressanone Muller Thurgau B, Pinot grigio G, Sylvaner B, Traminer aromatico B, Veltliner B

Veneto

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 r	Bardolino	classico, novello
2 b	Bianco di Custoza	
3 b, r	Breganze	bianco e rosso Cabernet N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Vespaioia B
4 b, r	Colli Berici	Cabernet N, Garganega B, Merlot N, Pinot bianco B, Sauvignon B, Tocai bianco B, Tocai rosso N
5 b, r	Colli Euganei	bianco e rosso Cabernet N, Moscato B, Merlot N, Pinot bianco B, Tocai italico B
6 b	Gambellara	Recioto, Vin Santo
7 b	Lessini Durello	
8 b, r	Lison-Pramaggiore	classico Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Merlot N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling italico B, Sauvignon B, Tocai italico B, Verduzzo B
9 b	Lugana	
10 b, r	Montello e Colli Asolani	Cabernet N, Merlot N, Prosecco B
11 b	Prosecco di Conegliano - Valdobbiadene	Superiore di Cartizze
12 b	Soave e Recioto di Soave	classico
13 b	San Martino della Battaglia	
14 b, r	Valdadige (Etschtaler)	bianco, rosso e rosato Pinot grigio G, Schiava N
15 r	Valpolicella e Recioto della Valpolicella	classico, superiore, amarone
16 b, r	Vini del Piave o Piave	Valpantena vecchio Cabernet N, Merlot N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Raboso N, Tocai B, Verduzzo B

Friuli Venezia Giulia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Aquileia o Aquileia del Friuli	rosato Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Merlot N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling renano B, Sauvignon B, Tocai friulano B, Traminer aromatico B, Verduzzo friulano B
2 b, r	Carso	
3 b, r	Collio Goriziano o Collio	Bianco, rosso riserva Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Cabernet N, Chardonnay B, Malvasia B, Malvasia istriana B, Merlot N, Muller Thurgau B, Picolit B, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Ribolla gialla B, Riesling italico B, Riesling renano B, Sauvignon B, Tocai friulano B, Traminer aromatico B
4 b, r	Colli Orientali del Friuli	rosato, Ramandolo, Ramandolo classico, riserva Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Cabernet N, Chardonnay B, Malvasia istriana B, Merlot N, Picolit B, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Refosco dal peduncolo rosso N, Ribolla gialla B, Riesling renano B, Sauvignon B, Schioppettino N, Tocai friulano B, Traminer aromatico B, Verduzzo B

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
5 b, r f	Grave del Friuli	rosato Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Merlot N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling renano B, Sauvignon B, Tocai friulano B, Traminer aromatico B, Verduzzo friulano B
6 b, r s, f	Isonzo o Isonzo del Friuli	bianco e rosso Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Franconia N, Malvasia istriana B, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling italiano B, Riesling renano B, Sauvignon B, Tocai friulano B, Traminer aromatico B, Verduzzo friulano B
7 b, r	Latisana del Friuli	Cabernet N, Merlot N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Refosco N, Tocai friulano B, Verduzzo friulano B
8 b, r	Lison-Pramaggiore	classico Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Merlot N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling italiano B, Sauvignon B, Tocai italiano B, Verduzzo B

Emilia Romagna

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b p	Albana di Romagna	
2 b s, f	Bianco di Scandiano	
3 b, r f	Bosco Eliceo	bianco Fortana N, Merlot N, Sauvignon B
4 r	Cagnina di Romagna	
5 b, r	Colli Bolognesi-Monte San Pietro-Castelli Mediovali	Barbera N, Cabernet Sauvignon N, Merlot N, Pignoletto B, Pinot bianco B, Riesling italiano B, Sauvignon B
6 b, r s	Colli di Parma	rosso Malvasia B, Sauvignon B
7 b, r s	Colli Piacentini	Gutturnio, Monterosso Val d'Arda, Trebbiano Val Trebbia, Val Nure Barbera N, Bonarda N, Malvasia B, Ortrugo B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Sauvignon B
8 r f	Lambrusco di Sorbara	
9 r f	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	
10 r f	Lambrusco Reggiano	
11 r f	Lambrusco Salamino di Santa Croce	
12 b f	Montuni del Reno	
13 b f	Pagadebit di Romagna	
14 r s	Sangiovese di Romagna	
15 b s	Trebbiano di Romagna	

Toscana

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b s	Bianco della Valdinievole	Vin Santo
2 b	Bianco dell'Empolese	Vin Santo
3 b	Bianco di Pitigliano	superiore
4 b	Bianco Pisano di S. Torpè	Vin Santo
5 b s, f	Bianco Vergine Valdichiana	
6 b, r	Bolgheri	
7 r	Brunello di Montalcino	
8 b	Candia dei Colli Apuani	
9 b, r	Carmignano	rosso, rosato, Vin Santo, riserva classico
10 r	Chianti	Colli Aretini, Colli Fiorentini, Colline Pisane, Colli Senesi, Montalbano, Rufina bianco, rosso, rosato, Vermiglio, Vin Santo
11 b, r	Colli dell'Etruria Centrale	
12 b, r	Colli di Luni	bianco, rosso, riserva, Vermentino B
13 b, r	Elba	bianco e rosso
14 b, r	Montecarlo	bianco e rosso
15 b, r	Montescudaio	bianco, rosso, Vin Santo
16 r	Morellino di Scansano	
17 b f, l	Moscadello di Montalcino	
18 b, r	Parrina	bianco, rosso e rosato
19 b, r	Pomino	bianco, rosso, Vin Santo
20 b, r	Rosso delle Colline Lucchesi e Bianco delle Colline Lucchesi	
21 r	Rosso di Montalcino	
22 r	Rosso di Montepulciano	
23 b	Val d'Arbia	Vin Santo
24 b, r	Val di Cornia	bianco, rosso, rosato, riserva Campiglia Marittima, Suvereto, San Vincenzo, Piombino
25 b l	Vernaccia di San Gimignano	
26 r	Vino Nobile di Montepulciano	riserva

Marche

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b	Bianchetto del Metauro	
2 b	Bianco dei Colli Maceratesi	
3 b	Falerio dei Colli Ascolani	
4 r	Lacrima di Morro o Lacrima di Morro d'Alba	
5 r	Rosso Conero	riserva
6 r	Rosso Piceno	
7 r	Sangiovese dei Colli Pesaresi	
8 b s	Verdicchio dei Castelli di Jesi	classico
9 b s	Verdicchio di Matelica	
10 r s	Vernaccia di Serrapetrona	

Umbria

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Colli Altotiberini	bianco, rosso e rosato
2 b, r	Colli Amerini	bianco, rosso, rosato, novello Malvasia B
3 b, r	Colli del Trasimeno	bianco e rosso
4 b, r	Colli Martani	riserva Grechetto di Todì, Grechetto B, Sangiovese N, Trebiano B
5 b, r	Colli Perugini	bianco, rosso e rosato
6 r	Montefalco	rosso
7 b	Orvieto	Sagrantino N
8 b, r	Torgiano	classico bianco, rosso, riserva

Abruzzo

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 r	Montepulciano d'Abruzzo	
2 b	Trebbiano d'Abruzzo	

Molise

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Biferno	bianco, rosso e rosato
2 b, r	Pentro di Isernia	bianco, rosso e rosato

Lazio

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 r	Aleatico di Gradoli	
2 b, r	Aprilia	Merlot N, Sangiovese N, Trebbiano B
3 b	Bianco Capena	
4 b, r	Cerveteri	bianco e rosso
5 r s, f	Cesane di Affile	
6 r	Cesane di Olevano	
7 r s, f	Romano	
8 b	Cesane del Piglio	
9 b s	Colli Albani	
10 b, r	Colli Lanuvini	
11 b	Cori	bianco e rosso
12 b	Est! Est!! Est!!!	
13 b	Montefiascone	
14 b	Frascati	cannellino, novello, superiore
15 b	Marino	
16 b, r	Montecompatri Colonna	
17 b	Orvieto	classico
18 b	Velletri	
19 b	Zagarolo	

Campania

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Capri	bianco e rosso
2 b, r	Cilento	bianco, rosso, rosato
3 b, r	Falerno del Massico	Aglianico N bianco, rosso, riserva, vecchio Primitivo N
4 b	Fiano di Avellino	
5 b	Greco di Tufo	
6 b, r	Ischia	bianco e rosso
7 b, r	Solopaca	bianco e rosso
8 r	Taburno o Aglianico del Taburno	rosso e rosato
9 r	Taurasi	
10 b, r s, l	Vesuvio	bianco, rosso, rosato, Lacryma Christi

Basilicata

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 r s	Aglianico del Vulture	vecchio

Puglia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 r l	Aleatico di Puglia	
2 r	Alezio	rosso
3 r	Brindisi	rosso e rosato
4 r	Cacc'e'mmitte di Lucera	
5 b, r	Castel del Monte	bianco, rosso, rosato, riserva Chardonnay B, Sauvignon B, Pinot bianco B, bianco da Pinot nero, Pinot nero N, Aglianico rosso, Aglianico rosato
6 r	Còpertino	
7 b, r	Gioia del Colle	bianco, rosso e rosato
8 b s	Gravina	Aleatico N, Primitivo N
9 b, r	Leverano	bianco e rosso
10 b, r s, f	Lizzano	bianco, rosso, rosato, giovane, novello, superiore Malvasia nera N, Negro amaro N
11 b	Locorotondo	
12 b	Martina o Martina	
13 r	Franca	
14 b	Matino	rosso e rosato
15 r	Moscato di Trani	
16 r	Nardò	rosso e rosato
17 r	Orta Nova	rosso e rosato

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
17 b, r	Ostuni	bianco Ottaviano N
18 r	Primitivo di Manduria	
19 r	Rosso Barletta	
20 r	Rosso Canosa	
21 r	Rosso di Cerignola	
22 b, r	Salice Salentino	bianco, rosso, rosato, riserva, novello Aleatico N
23 b, r	San Severo	bianco, rosso e rosato
24 s	Squinzano	

Calabria

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Cirò	bianco, rosso, rosato, classico, superiore, riserva
2 r	Donnici	
3 b	Greco di Bianco	
4 r	Lamezia	
5 b, r	Melissa	bianco e rosso
6 r	Pollino	
7 r	Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto	
8 r	Savuto	

Sicilia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b	Alcamo o Bianco Alcamo	
2 r	Cerasuolo di Vittoria	
3 b, r	Etna	bianco, rosso e rosato
4 r	Faro	
5 b	Malvasia di Lipari	
6 b, r	Marsala	Cremoso vino aromatizzato o Cremoso Zabaione vino aromatizzato. Fine, Superiore, Riserva, Vergine e/o Soleras, Stravecchio naturale
7 b	Moscato di Noto	
8 b	Moscato di Pantelleria	
9 b	Moscato di Siracusa	

Sardegna

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
1 b, r	Arborea	Sangiovese N, Trebbiano B
2 r	Campidano di Terralba o Terralba	
3 r	Cannonau di Sardegna	Capo Ferrato, Oliena
4 r	Carignano del Sulcis	rosso, rosato, riserva
5 r	Girò di Cagliari	
6 b	Malvasia di Bosa	
7 b	Malvasia di Cagliari	
8 r	Mandrolisai	
9 r	Monica di Cagliari	
10 r	Monica di Sardegna	
11 b	Moscato di Cagliari	
12 b	Moscato di Sardegna	Gallura, Tempio Pausania o Tempio
13 b	Moscato di Sorso-Sennori o di Sorso o di Sennori	
14 b	Nasco di Cagliari	
15 b	Nuragus di Cagliari	
16 b	Vermentino di Gallura	
17 b	Vermentino di Sardegna	
18 b	Vernaccia di Oristano	

Liste des vins avec indication géographique italienne reconnue**Liste der Weine mit anerkannter geographischer italienischer Bezeichnung****Elenco dei vini ad indicazione geografica italiani, suddivisi per regione, autorizzati in via definitiva con specifici decreti ministeriali, al 1° gennaio 1992****Legenda**

b = bianco
r = rosso o rosato

N.B. Per i vini riportanti il nome di vitigni N = rosso, B = bianco, G = bianco

Piemonte

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Agliano	bianco e rosso
102	Barengo	
103	Bricco del Drago	
104	Briona	
105 b, r	Canavese	bianco e rosso
106 b, r	Colline Novaresi	Barbera N, Erbaluce B, Nebbiolo N
	DM 1. 4.89 GU 107-10. 5.89	bianco e rosso
	DM 1. 4.89 GU 108-11. 5.89	Barbera N, Bonarda N, Croatina N, Duras N, Erbaluce B, Nebbiolo N, Vespolina N, Freisa N

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigni che possono apparire in etichetta
107 b, r	Corneliano	bianco e rosso
108 b	DM 12. 3.88 GU 92-20. 4.88	Favorita B
	Cossano Belbo-Rocchetta	bianco
	Belbo	Favorita B
109	DM 20. 2.88 GU 77- 1. 4.88	
	Langhe	Arneis B, Barbera N, Bonarda Piemontese N, Brachetto N, Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Cortese N, Dolcetto N, Favorita B, Freisa N, Grignolino N, Moscato Bianco B, Nebbiolo N, Pelaverga N, Pinot Bianco B, Pinot Grigio G, Pinot Nero N, Riesling Italico B, Riesling Renano B, Sauvignon B
	DM 25. 9.87 GU 258- 4.11.88	
110	Maggiora	
	DM 20. 2.88 GU 77- 1. 4.88	
111	Mombuzzo	
	DM 20. 2.88 GU 77- 1. 4.88	
112	Moncalvo	
	DM 11. 5.88 GU 140-16. 6.88	
113 b, r	Monta'	bianco e rosso
	DM 12. 3.88 GU 92-20. 4.88	
114 b, r	Piemonte	bianco e rosso
	DM 16. 7.88 GU 223-22. 9.88	Aleatico N, Arneis B, Avana N, Avarengo N, Barbera N, Barbera Bianca B, Bonarda Piemontese N, Brachetto N, Ciliegiole N, Cortese B, Croatina N, Dolcetto N, Doux d'Henry N, Duras N, Erbaluce B, Favorita B, Freisa N, Grignolino N, Lambrusca di Alessandria N, Malvasia di Casorzo N, Malvasia di Schierano N, Merlot N, Moscato Bianco B, Moscato Nero N, Muller Thurgau B, Nebbiolo N, Neretta Cuneese N, Neretto di Bairo N, Pinot Bianco B, Pinot Grigio G, Pinot Nero N, Plassa N, Riesling Italico B, Riesling Renano B, Sangiovese N, Sauvignon B, Timorasso B, Uva rara N, Vespolina N
115 b	Piobesi	bianco
	DM 11. 5.88 GU 140-16. 6.88	Favorita B
116	Ricaldone	
	DM 20. 2.88 GU 77- 1. 4.88	
117	Rocchetta Tanaro	
	DM 16. 3.88 GU 89-16. 4.88	
118	Romagnano Sesia	
	DM 20. 2.88 GU 77- 1. 4.88	
119 b, r	Roppolo	bianco e rosso
	DM 5. 8.87 GU 198-26. 8.87	
120	Serra d'Ivrea	
	DM 26. 5.89 GU 133- 9. 6.89	Accellotta N, Avana N, Avarengo N, Barbera N, Bonarda Piemontese N, Brachetto N, Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Ciliegiole N, Croatina N, Dolcetto N, Doux d'Henry N, Freisa N, Lambrusca di Alessandria N, Malvasia di Schierano N, Merlot N, Nebbiolo N, Neretta Cuneese N, Neretto di Bairo N, Plassa N, Sangiovese N, Uva rara N, Vespolina N
121	Suno	
	DM 20. 2.88 GU 77- 1. 4.88	
122	Valle Cerrina	
	DM 26. 5.89 GU 133- 9. 6.89	Aleatico N, Bonarda Piemontese N, Brachetto N, Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Cortese B, Croatina N, Dolcetto N, Favorita B, Freisa N, Lambrusca d'Alessandria N, Malvasia di Casorzo N, Merlot N, Moscato Bianco B, Moscato Nero N, Muller Thurgau B, Nebbiolo N, Pinot Bianco B, Pinot Grigio G, Pinot Nero N, Riesling Italico B, Riesling Renano B, Sangiovese N, Sauvignon B, Sylvaner Verde B, Timorasso B, Traminer aromatico
123 r	Vezza	rosso
	DM 16. 3.88 GU 92-20. 4.88	Favorita B
124 r	Viverone	rosso
	DM 3. 2.88 GU 49-29. 2.88	

Liguria

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101	Provincia di Savona	Lumassina B, Sangiovese N
102 b	DM 3. 8.88 GU 223-22. 8.88	
	Quiliano	bianco
103 b, r	DM 3. 8.88 GU 223-22. 9.88	Lumassina B, Sangiovese N
	Val Polcevera	bianco, rosso e rosato
	DM 13. 3.89 GU 81- 7. 4.89	

Lombardia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101	Alto Mincio	Merlot N, Pinot, Tocai
102 b, r	DM 26. 4.84 GU 132-15. 5.84	
	Lombardia	bianco, rosso e rosato
	DM 2. 8.89 GU 195-22. 8.89	Barbera N, Cabernet Sauvignon N, Pinot grigio G, Pinot
103 b, r	Provincia di Sondrio	bianco, rosso e rosato
	DM 23. 5.88 GU 159- 8. 7.88	Nebbiolo, Rossolan
104	Scanzorosciate	
	DM 20. 2.88 GU 77- 1. 4.88	Barbera N, Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Merlot N, Moscato di Scanzo N

Province autonome di Trento e Bolzano

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Ala	bianco, rosso e rosato
	DM 22. 9.89 GU 249-24.10.89	Cabernet N, Marzemino N, Merlot N, Moscato giallo B, Pinot Bianco B
102 b, r	Aldeno	Chardonnay B, Merlot N, Pinot Bianco B, Veltliner B
	DM 22. 9.8	
103 b, r	San Michele All'Adige	Cabernet N, Chardonnay B, Muller Thurgau B, Pinot nero N, Rebo N, Schiava Gentile N
	DM 22. 9.89 GU 248-23.10.89	

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
104 b, r	Vallagarina DM 2. 3.87 GU 73-28. 3.87	bianco, rosso e rosato Bianchetta Trevigiana B, Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Incrocio Manzoni 6.0.13 B, Kerner B, Lagrein N, Lambrusco a foglia frastagliata N, Marzemino N, Merlot N, Meunier N, Moscato giallo B, Moscato rosa G, Muller Thurgau B, Negrara Trentina N, Nosiola B, Pavana N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Rebo N, Riesling Italico B, Riesling Renano B, Schiava Gentile N, Schiava grigia N, Schiava grossa N, Sylvaner verde B, Teroldego N, Traminer aromatico B, Trebbiano toscano B, Veltliner B

Veneto

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Colli Trevigiani DM 21. 3.85 GU 83- 6. 4.85	bianco, rosso e rosato Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Incrocio Manzoni 2.15 N, Incrocio Manzoni 6.0.13 B, Malbec N, Malvasia istriana B, Marzemino N, Merlot N, Muller Thurgau B, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Prosecco B, Raboso Piave N, Raboso veronese N, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling Italico B, Riesling Renano B, Sauvignon B, Tocai italico B, Traminer aromatico B, Verdisio B, Verduzzo friulano B, Verduzzo Trevigiano B, Wilbacher N, Merlot

102 b, r	Conselvano DM 7. 7.77 GU 284-18.10.77	Cabernet Franc N, Malbec N, Malvasia istriana B, Marzemino N, Merlot N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Prosecco B, Raboso veronese N, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling Italico B, Sauvignon B, Verduzzo friulano B, Verduzzo Trevigiano B
103	Friularo di Bagnoli DM 17. 7.77 GU 288-21.10.77	
104	Moletto DM 1. 2.85 GU 40-15. 2.85	

105 b, r	Vallagarina DM 2. 3.87 GU 73-28. 3.87	bianco, rosso e rosato Bianchetta trevigiana B, Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Incrocio Manzoni 6.0.13 B, Kerner B, Lagrein N, Lambrusco a foglia frastagliata N, Marzemino N, Meunier N, Merlot N, Moscato giallo B, Moscato rosa G, Muller Thurgau B, Negrara trentina N, Nosiola B, Pavana N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Rebo N, Riesling Italico B, Riesling Renano B, Schiava gentile N, Schiava grigia N, Schiava grossa N, Sylvaner verde B, Teroldego N, Traminer aromatico B, Trebbiano toscano B, Veltliner B
----------	--	--

106 b, r	Veneto DM 30. 7.87 GU 193-20. 8.87	bianco, rosso e rosato Ancellota N, Barbera N, Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Durella B, Garganega B, Incrocio bianco fedit 51 C.S.G. B, Incrocio Manzoni 2.15 N, Incrocio Manzoni 6.0.13 B, Lambrusco a foglia frastagliata N, Lambrusco di Sorbara N, Malbec N, Malvasia bianca di Candia B, Malvasia istriana B, Marzemino N, Merlot N, Moscato bianco B, Moscato giallo B, Muller Thurgau B, Pinella B, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Prosecco B, Raboso Piave N, Raboso veronese N, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling Italico B, Riesling Renano B, Sauvignon B, Tocai friulano B, Tocai rosso N, Traminer aromatico B, Trebbiano di Soave B, Trebbiano toscano B, Verdisio B, Verduzzo friulano B, Verduzzo trevigiano B
----------	---------------------------------------	--

107 b, r	Veneto Orientale DM 28.12.84 GU 22-26. 1.85	bianco, rosso e rosato Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Malbec N, Malvasia istriana B, Merlot N, Muller Thurgau B, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Raboso Piave N, Raboso veronese N, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling Italico B, Riesling renano B, Sauvignon B, Tocai friulano B, Tocai rosso N, Traminer aromatico B, Verduzzo friulano B, Verduzzo trevigiano B
----------	--	--

Friuli Venezia Giulia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101	Friuli REG. CEE 537/87	Ancellota N, Cabernet franc N, Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B, Franconia N, Gamay N, Garganega B, Lambrusco maestri N, Malbec N, Malvasia B lunga o del Chianti B, Malvasia istriana B, Marzemino N, Merlot N, Moscato giallo B, Moscato rosa G, Muller Thurgau B, Piccola nera N, Picolit B, Fignolo N, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Prosecco B, Raboso Piave N, Raboso veronese N, Refosco dal peduncolo rosso N, Riesling Italico B, Riesling renano B, Sauvignon B, Sémillon B, Schioppettino, Sylvaner verde B Tazzelenghe N, Terrano N, Tocai friulano B, Traminer aromatico B, Verduzzo friulano B, Verduzzo trevigiano B

Emilia Romagna

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
119 b, r	Colli Imolesi DM 4. 5.89 GU 125-31. 5.89	Sangiovese N, Trebbiano B
158 b, r	Val Tidone DM 11. 5.87 GU 125- 1. 6.87	Barbera N, Bonarda N, Malvasia B, Ortrugo B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Sauvignon N

Toscana

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Alta Valle della Greve DM 22. 3.88 GU 107- 9. 5.88	bianco e rosso
102	Bianco di Nugola DM 6. 6.75 GU 220-20. 8.75	bianco e rosso
103 b, r	Cercatoia DM 3. 8.89 GU 195-22. 8.89	
104 b, r	Colli della Toscana centrale DM 27. 4.84 GU 135-17. 5.84	bianco e rosso e Vin Santo
105 b	Colline di Ama DM 22. 1.88 GU 42-20. 2.88	bianco
106 b, r	Colline tra Siena e Firenze DM 5. 4.88 GU 117-20. 5.88	bianco e rosso
107 b, r	Maremma Toscana DM 22. 3.88 GU 107- 9. 5.88	bianco e rosso
108 r	Monte Antico DM 19. 1.80 GU 128-12. 5.80	rosso
109 b, r	Montecucco DM 7. 1.89 GU 38-15. 2.89	bianco e rosso
110 b, r	Toscana o Toscano DM 3. 8.89 GU 195-22. 8.89	bianco, rosso e Vin Santo Aleatico N, Alicante N, Cabernet Sauvignon N, Canialo N, Chardonnay B, Malvasia B, Pinot grigio G, Sangiovese N, Trebbiano B

Marche

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Marche DM 8. 9.89	bianco, rosso e rosato Bianchetto B, Lacrima N, Malvasia B, Merlot N, Montepulciano N, Passerina B, Pinot bianco B, Pinot grigio G, Pinot nero N, Sangiovese N, Trebbiano B, Verdicchio bianco B

Umbria

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Lago di Corbara DM 20. 5.87 GU 147-26. 6.87	bianco e rosso
102 b, r	Umbria DM 4. 9.89 GU 235- 7.10.89	bianco, rosato e rosso Chardonnay B, Grechetto B, Montepulciano N, Pinot grigio G, Sangiovese N, Trebbiano B, Trebbiano spoletino B

Abruzzo

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101	Casalbordino DM 23. 1.88 GU 64-17. 3.88	Sangiovese
102 b, r	Provincia di Chieti DM 10. 6.87 GU 156- 7. 7.87	bianco, rosso e rosato Merlot N, Pinot bianco B, Pinot Grigio G, Pinot nero N, Sangiovese N, Tocai friulano B, Traminer aromatico B

Molise

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Molise DM 23. 1.88 GU 64-17. 3.88	bianco, rosso e rosato Aglanico N, Malvasia B, Montepulciano N, Pinot bianco B, Pinot nero N, Sangiovese N, Sauvignon B, Trebbiano B

Lazio

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Castelli Romani DM 28. 8.89 GU 214-13. 9.89	bianco, rosso e rosato Malvasia B, Montepulciano N, Sangiovese N, Trebbiano B
102 b, r	Circeo DM 21. 7.88 GU 184- 8. 8.89	bianco, rosso e rosato Trebbiano B
103 b, r	Civitella d'Agliano DM 22. 9.89 GU 250-25.10.89	bianco, rosato e rosso Malvasia B, Sangiovese N, Trebbiano B
104	Colli Cimini DM 13. 3.89 GU 81- 7. 4.89	bianco, rosso e rosato
105 b, r	Colli Etruschi Viterbesi DM 1. 3.88 GU 89-16. 4.88	
106 b, r	Frusinate DM 18.11.87 GU 2- 4. 1.89	bianco, rosso e rosato Passerina B
107 b, r	Genazzano DM 21. 3.82 GU 97- 9. 4.83	bianco e rosso
108 b, r	Lazio DM 29. 8.89 GU 214-13. 9.89	bianco, rosso e rosato Cesanese N, Malvasia B, Montepulciano N, Sangiovese N, Trebbiano B
109	Mentana (Monterotondo) DM 19.12.77 GU 55-24. 2.78	bianco, rosso e rosato Bellone B
109 b, r	Nettuno DM 2.12.75 GU 39-12. 2.76	
110	Pontino DM 5. 4.88 GU 117-20. 5.88	

Campania

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Castel Campagnano DM 5. 9.89 GU 224-25. 9.89	bianco e rosso
102 b, r	Castel San Lorenzo DM 11. 5.78 GU 287-13.10.78	bianco, rosso, rosato e dorato Barbera N
103 b, r	Dugenta DM 23. 1.88 GU 64-17. 3.88	bianco e rosso
104 b, r	Furore DM 5. 9.89	bianco e rosso
105 b, r	Guardiolo DM 5. 9.89 GU 229-30. 9.89	bianco, rosso e rosato

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
106	Ischia REG. CCE 537.87	Biancolella B, Forastera B, Piedirosso N
107 b, r	Ravello DM 5. 9.89 GU 224-25. 9.89	bianco, rosso e rosato
108	Sant'Agata dei Goti DM 5. 9.89 GU 237-10.10.89	Aglianico N, Falanghina B, Greco B, Piedirosso N
109 b, r	Tramonti DM 5. 9.89 GU 224-25. 9.89	bianco, rosso e rosato

Basilicata

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 r	Acerenza DM 28. 1.88 GU 49-29. 2.88	rosato
102 b, r	Basilicata DM 3. 2.88 GU 49-29. 2.88	bianco, rosso e rosato Chardonnay B, Malvasia bianca di Basilicata o Malvasia B, Moscato bianco o Moscato B, Pinot grigio G

Puglia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Acquaviva delle Fonti DM 24.10.87 GU 282- 2.12.87	bianco, rosso e rosato
102 r	Crispiano DM 24. 7.87 GU 195-22. 8.87	rosso e rosato
103	Puglia REG. CEE 537.87	Aglianico N, Chardonnay B, Malvasia N, Malvasia B, Moscato B, Negro Amaro N, Pinot bianco B, Pinot Nero N, Riesling italico B, Riesling renano B, Sauvignon B
104 b, r	Ruvo di Puglia DM 10. 6.87 GU 156- 7. 7.87	bianco, rosso e rosato Barbera N, Bombino bianco B, Bombino nero N, Lambrusco maestri N, Montepulciano N, Moscatello selvatico B, Moscato bianco B, Pampanuto B, Sangiovese N, Uva di Troia N
105 b, r	Salento o Salentino DM 5. 8.68 GU 266-18.10.68	bianco, rosso e rosato
106	Taranto o Tarantino DM 29. 2.89 GU 278- 2.10.80	

Calabria

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Esaro DM 1.12.84 GU 27- 1. 2.85	bianco, rosso e rosato
102	Verbicaro DM 10. 6.80 GU 344-17.12.80	

Sicilia

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Bonera DM 12. 7.88 GU 201-27. 8.88	bianco e rosso
102	Camarro DM 25.11.77 GU 22-23. 1.78	
103	Comarca di Naro DM 10. 6.87 GU 156- 7. 7.87	Barbera N, Calabrese N, Insoia o Ausonica B, Malvasia bianca B, Trebbiano toscano B
104 b, r	Delia Nivolelli DM 13. 7.82 GU 225-17. 8.82	bianco, rosso e rosato
105 b, r	Feudo dei Fiori DM 12. 7.88 GU 200-26. 8.88	bianco e rosso
106 b, r	Fontanarossa di Creda DM 7.11.84 GU 329-29.11.84	bianco, rosso e rosato
107 b, r	Menfi DM 25. 6.87 GU 184- 8. 8.87	bianco, rosso e rosato
108 b, r	Salemi DM 28. 1.88 GU 49-29. 2.88	bianco, rosso et rosato Calabrese N o Nero d'Avola Catarratto B, Frappato di Vittoria N, Grecanico dorato B, Perricone N, Sangiovese N, Trebbiano B
109 b, r	Salina DM 2. 8.88 GU 223-22. 9.88	bianco e rosso
110 b, r	Sciacca DM 13. 7.82 GU 225-17. 8.82	bianco, rosso e rosato
111 b, r	Sicilia DM 2.10.87 GU 258- 4.11.87	bianco, rosso et rosato Ansonica B, Calabrese N, Cattarratto bianco comune B, Catarratto bianco lucido B, Damaschino B, Frappato di Vittoria N, Grecanico dorato B, Grillo B, Nerello Cappuccio N, Nerello Mascalese N, Perricone N, Sangiovese N

Sardegna

Codice	Denominazione	Indicazioni aggiuntive, sottodenominazioni e nomi di vitigno che possono apparire in etichetta
101 b, r	Sardegna REG. CEE 537.87	bianco, rosso e rosato Cirò N, Malvasia B, Nasco B, Trebbiano B, Vermentino B, Vernaccia B
102 b, r	Valle del Tirso DM 5. 7.85 GU 180- 1. 8.85 DM 1. 6.89 GU 144-22. 6.89	bianco, rosso e rosato Moscato B, Nieddera N, Vernaccia B

Laboratori autorizzati al rilascio dei certificati di origine e di analisi per l'esportazione dei V.Q.P.R.D. e dei vini da tavola ad indicazione geografica in Svizzera – Aggiornato al 1° gennaio 1992

Regione Valle d'Aosta

- Laboratorio di Sanità Pubblica – Unità Operativa Chimica
Via G. Rey, 5
11100 Aosta

Regione Piemonte

- Istituto Sperimentale per l'Enologia
Via Pietro Micca, 35
14100 Asti
- Istituto Sperimentale per la Nutrizione delle Pianta – Sezione Operativa di Torino
Via Ormea, 47
10125 Torino
- Istituto Tecnico Agrario Sperimentale «Umberto I°» Specializzato per la viticoltura e l'enologia
Laboratorio Chimico
12051 Alba (Cuneo)
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte Indirette
Corso Sebastopoli, 3
10134 Torino
- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio I.A.A.
Via Ventimiglia, 165
10100 Torino
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via Massimo d'Azeglio, 40
14100 Asti

Regione Liguria

- Ministero Agricoltura e Foreste – Ufficio Enologico
Ponte Calvi
16126 Genova
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte Indirette
Via Rubattino, 6
16126 Genova
- USL n. 3 Imperiese
Via Nizza
18100 Imperia
- Laboratorio Chimico del Presidio Multizonale di Prevenzione
USL n. 19 Spezzino
Via Fontevivo, 129
19100 La Spezia

Regione Lombardia

- Istituto di Chimica Agraria dell'Università degli Studi – Facoltà Agraria
Via Celoria, 2
20133 Milano

- Istituto di Industrie Agrarie dell'Università degli Studi – Facoltà di Agraria
Via Celoria, 2
20133 Milano

- Centro Regionale per l'Incremento della Vitivinicoltura. Frutticoltura e Cerealicoltura – Regione Lombardia
Via Emilia, 7
27058 Voghera (PV)

- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte Indirette
Via Valtellina, 1
20159 Milano

- Presidio Multizonale di Igiene e Prevenzione
USL n. 41
Via G. Cantore, 20
25100 Brescia

- Presidio Multizonale di Igiene e Prevenzione
Unità Operativa Chimica
Via S. Maria in Betlem, 1
26100 Cremona

- Presidio Multizonale di Igiene e Prevenzione
Unità Operativa Chimica
Via Stelvio, 35/A
23100 Sondrio
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via S. Vittore al Teatro, 3
20100 Milano

Regione Trentino Alto Adige

- Laboratorio di Analisi e Ricerche dell'Istituto Agrario Provinciale
38100 San Michele all'Adige (Trento)
- Laboratorio Chimico Provinciale – Sezione Suolo e Alimenti – Assessorato Attività Sociali, Igiene e Sanità
Via Amba Alagi, 5
39100 Bolzano
- Laboratorio Provincia Autonoma di Bolzano – Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale
39100 Laimburg (BZ)

Regione Veneto

- Istituto Sperimentale per la Viticoltura
31015 Conegliano
- Istituto Tecnico Agrario Statale con ordinamento speciale per la viticoltura e l'enologia – Laboratorio di chimica agraria
31015 Conegliano
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte Indirette
37100 Verona
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte Indirette
Via Ca' Marcello, 15
30100 Mestre – Venezia
- Presidio Multizonale di Igiene e Prevenzione
Sezione Chimico Ambientale USL n. 25
Via Salvo d'Acquisto, 7
37100 Verona

- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio I.A.A.
Corso Porta Nuova, 96
37100 Verona

- Laboratorio Analisi Merceologiche della Camera di Commercio, I.A.A.
Corso Fogazzaro, 37
36100 Vicenza

- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Corso Porta Nuova, 96
37100 Verona

- Laboratorio Enochimico – Studio Chimico Enologico dell'En. Vasanelli Clemente –
Via A. De Gasperi, 50
37012 Bussolengo (VR)
- Laboratorio Chimitec s.r.l.
Via Pacinotti, 16
30020 Pramaggiore (VE)

Regione Friuli Venezia Giulia

- Istituto Sperimentale per la Nutrizione delle Pianta – Sezione Operativa di Gorizia
Via Duca d'Aosta, 115
34170 Gorizia

- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte Indirette
Via del Lazzaretto Vecchio, 24
34100 Trieste

- Presidio Multizonale di Igiene e Prevenzione
Sezione Chimico Ambientale USL n. 2
Via Duca d'Aosta, 115/A
34170 Gorizia

- Presidio Multizonale di Prevenzione – Servizio Chimico Ambientale – USL n. 1 Triestina
Via Lamarmora, 13
34100 Trieste

- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio I.A.A.
Via S. Nicolò, 7
34100 Trieste

- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio, I.A.A.
Via Nazionale, 33
Pradamano (UD)

Regione Emilia Romagna

- Istituto Sperimentale Agronomico di Bari
Sezione Operativa di Modena
Viale Caduti in Guerra, 134
41100 Modena
- Università degli Studi di Bologna
Centro di Ricerche Viticole e Enologiche – Sezione Enologica
Via S. Giacomo, 7
40126 Bologna

- Istituto Professionale di Stato per l'Agricoltura
Via Quaini, 12
40026 Imola (BO)
- Istituto Tecnico Agrario Statale «G. Garibaldi»
47023 Cesena (FO)
- Laboratorio Statale di Chimica Agraria dell'Istituto Tecnico
Agrario «A. Zanelli»
Via F.lli Rosselli, 41/1
42100 Reggio Emilia
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte
Indirette
Viale Pietramellara, 1/20
40100 Bologna
- Presidio Multizonale di Igiene e Prevenzione – Settore Chimico
Ambientale – USL n. 38
Via Salinatore, 20
47100 Forlì
- Laboratorio Merceologico Enochimico della Camera di Commercio I.A.A.
42100 Reggio Emilia
- Istituto di Enologia della Facoltà di Agraria
Università Cattolica del Sacro Cuore
Via Emilia Parmense, 84
29100 Piacenza
- Ente Tutela Vini Romagnoli
Corso Garibaldi, 2
48018 Faenza (RA)
- Ente per gli Studi e la Assistenza Viticola ed Enologica dell'Emilia
Romagna – ESAVE
Via Tebano, 9
48018 Faenza (RA)
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Borsa Merci – Via S. Rocco
42100 Reggio Emilia
- Laboratorio di Analisi Enologiche
Via Ravennana, 75/a
48018 Faenza (RA)
- Laboratorio di Chimica e Tecnologia Agro-Alimentare SNIPAA –
Soc. COOP. A.R.L.
Strada Agazzotti, 100
S. Maria di Mugnano (MO)
- Laboratorio Istituto di Ricerche Agroindustria S.A.S.
Via delle Staffette Partigiane
Modena
- Laboratorio di Ricerche Chimiche, Biochimiche e Microbiologiche
Neutron S.R.L.
Via Puccini, 165
Vignola (MO)
- Laboratorio Test S.R.L.
Viale Verdi, 63
Modena

Regione Toscana

- Istituto Sperimentale per la Viticoltura di Conegliano – Sezione
Operativa di Arezzo
52100 Arezzo
- Istituto di Industrie Agrarie dell'Università degli Studi
Via Donizzetti, 6
50100 Firenze
- Istituto di Chimica Agraria dell'Università degli Studi
Via S. Michele degli Scalzi, 2
56100 Pisa
- Laboratorio di Chimica Agraria già annesso all'Istituto Tecnico
Statale per Geometri «G. Salvemini»
Via Giuseppe Giusti, 27
50121 Firenze
- Istituto Tecnico Industriale Statale «A. Avogadro»
Via Case Nuove
53021 Abbazia S. Salvatore (SI)
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte
Indirette
Viale Carducci, 1/3
57100 Livorno
- Servizio Multizonale di Prevenzione – Unità Operativa di Chimica
Ambientale – USL n. 28
Via Fiume, 31
58100 Grosseto
- Laboratorio Servizio Multizonale di Prevenzione – USL n. 6 –
Unità Operativa Chimico Ambientale
Via A. Vallisneri, 6
55100 Lucca
- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio
I.A.A.
Piazza Giudici, 3
50100 Firenze
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via Volta dei Mercanti, 1
50122 Firenze
- Laboratorio Consorzio Chianti Classico – S. Andrea in Percussina
Via Scopeti, 155/159
50026 S. Casciano Val di Pesa (FI)
- Laboratorio Consorzio del Vino Chianti
Lungarno Corsini, 4
50123 Firenze
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via Monticchiello, 27–29
53100 Siena

Regione Marche

- Istituto Tecnico Agrario Statale «Celso Ulpiani»
specializzato per la viticoltura e l'enologia
63100 Ascoli Piceno
- Laboratorio Chimico dell'Istituto Tecnico Agrario Statale
60044 Fabriano (AN)
- Laboratorio di Chimica Agraria dell'Istituto Tecnico Agrario Statale
«A. Cecchi»
Via Caprile, 1
61100 Pesaro
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via Campania, 35
San Benedetto del Tronto (AP)

Regione Umbria

- Istituto di Chimica Agraria dell'Università degli Studi
Borgo XX Giugno 72
06100 Perugia
- Istituto di Industrie Agrarie dell'Università degli Studi
Dipartimento Scienze Alim. e Nutrizione
Via San Costanzo
06100 Perugia
- Istituto Tecnico Agrario Statale «A. Ciuffelli»
Viale Montecristo
06059 Todi (PG)
- Laboratorio Ente di Sviluppo Agricolo
Regione Umbria
Loc. Bardano
05019 Orvieto (TR)

Regione Abruzzo

- Laboratorio di Igiene e Profilassi Reparto Chimico
Via Marconi, 51
65100 Pescara
- Centro Enologico Meridionale Laboratorio Enochimici – Consulenze – Progettazioni Tecnologiche
Via D. Bosco, 57
66026 Ortona (CH)
- Centro Tecnico Enologico
Via M. da Caramanico, 7
65100 Pescara

Regione Lazio

- Istituto Sperimentale per l'Enologia di Asti
Sezione Operativa di Velletri
Via Cantina Sperimentale, 1
00049 Velletri (RM)
- Istituto Tecnico Agrario Statale «G. Garibaldi»
Via Ardeatina, 524
00178 Roma
- Laboratorio Chimico Centrale delle Dogane e Imposte Indirette
00100 Roma
- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio
I.A.A.
Via Appia Nuova, 218
00183 Roma
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via G. B. De Rossi, 15/A
00161 Roma
- Studio Enologico Agrario – S.E.A. S.a.s.
Viale V. Veneto, 13
00044 Frascati (RM)
- Consorzio Tutela Denominazione Vino Frascati
Via Matteotti, 12/A
00044 Frascati (RM)

Regione Campania

- Istituto di Chimica Agraria dell'Università degli Studi
80055 Portici – Napoli
- Istituto Tecnico Agrario «F. de Sanctis»
specializzato per la viticoltura e l'enologia
83100 Avellino
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte
Indirette
Palazzo Dogana – Via de Gasperi
80133 Napoli
- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio
I.A.A.
Corso Meridionale, 58
80143 Napoli
- Laboratorio Servizi, Controllo, Qualità, S.r.l. – Analisi Chimiche,
Agrolimentari e Ambientali
Via F. Renella, 118
81100 Caserta

Regione Puglia

- Istituto Sperimentale per l'Enologia di Asti
Sezione Operativa di Barletta
Viale Marconi, 31
70051 Barletta (BA)
- Istituto Sperimentale Agronomico
Via Celso Ulpiani, 5
70100 Bari
- Istituto di Industrie Agrarie dell'Università degli Studi
Via G. Amendola
70126 Bari
- Istituto Tecnico Statale Commerciale Mercantile «P. Giannone»
Via L. Sbrano
71100 Foggia
- Istituto Tecnico Agrario Statale «B. Caramia»
specializzato per la viticoltura e l'enologia
70100 Locorotondo (Bari)
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte
Indirette
Corso A. de Tullio, 1
70122 Bari
- Laboratorio Chimico Merceologico della Camera di Commercio
I.A.A.
Corso Cavour, 2
70100 Bari
- Laboratorio di Igiene e Profilassi – Reparto Chimico –
USL n. 1/LE
Via Miglietta, 1
73100 Lecce
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via G. Matteotti
73100 Lecce
- Laboratorio di Analisi Chimiche e Merceologiche Prochim S.r.l.
Via Foggia, 201
70051 Barletta (BA)

Regione Calabria

- Laboratorio Istituto Professionale di Stato per l'Agricoltura
«F. Todaro»
Via Brenta, 39
87100 Cosenza
- Laboratorio di Igiene e Profilassi – USL n. 18
Regione Calabria
88100 Catanzaro
- Laboratorio Enochimico
Soc. Coop. a r.l.
Via Omero, 12
88072 Cirò Marina (CZ)

Regione Sicilia

- Istituto Sperimentale per la Cerealicoltura
Sezione Periferica di Catania
95100 Catania
- Istituto Tecnico Agrario Statale «F. Eredia»
specializzato per la viticoltura e l'enologia
Via del Bosco, 43
95100 Catania
- Istituto Tecnico Agrario Statale
specializzato per la viticoltura e l'enologia «A. Damiani»
91025 Marsala (TP)
- Laboratorio Merceologico Istituto Tecnico Commerciale Statale
«G. Garibaldi»
91025 Marsala (TP)
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte
Indirette
Via S. Maria in Betlem, 18
95100 Catania
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte
Indirette
90100 Palermo
- Istituto Regionale della Vite e del Vino di Palermo
Sezione Sperimentale di Marsala
91025 Marsala (TP)
- Regione Siciliana – Cantina Sperimentale Messina
Via XX Luglio, 31
98057 Milazzo (ME)
- Regione Siciliana – Cantina Sperimentale Siracusa
96017 Noto (SR)
- Regione Siciliana – Osservatorio per le Malattie delle Pianta
Corso Umberto, 114
Acireale (CT)
- Istituto Regionale della Vite e del Vino di Palermo
Laboratorio di Alcamo
91011 Alcamo (TP)
- Istituto Regionale della Vite e del Vino di Palermo
Sezione Sperimentale di Palermo
96018 Pachino (SR)
- Istituto Regionale della Vite e del Vino di Palermo
90100 Palermo
- Istituto Regionale della Vite e del Vino di Palermo
Sezione Sperimentale di Partinico
90047 Partinico (PA)
- Laboratorio di Chimica Agraria annesso al Vivaio
Governativo di Viti Americane
Viale R. Margherita, 9
90100 Palermo
- Laboratorio Enochimico di Marsala e Mazara del Vallo – Unione
Italiana Vini
Via Mon. Audino, 4
Palazzo Ajello
91026 Mazara del Vallo (TP)
- Laboratorio Enochimico «En. Calogero Barbera»
Via delle Rose, 83
91021 Campobello di Mazara (TP)
- Laboratorio Centro Enologico Lilibetano
Via Lungomare Mediterraneo, 63
91025 Marsala (TP)
- Laboratorio Agrichimica S.n.c. di Rallo Francesco EC
Via Sirtori, 31
91025 Marsala (TP)
- Laboratorio di Analisi Chimiche e Merceologiche
Dr. F. Giglio
Via Mazzini, 88
92013 Menfi (AG)
- Laboratorio di Ricerche «Locorotondo S.a.s.»
Via Carducci, 3
90100 Palermo

Regione Sardegna

- Laboratorio Istituto di Industrie Agrarie dell'Università degli
Studi di Sassari
07100 Sassari
- Istituto Tecnico Agrario Statale «Duca degli Abruzzi»
Laboratorio di Chimica Agraria
Via S. Alenixedda, 2
09100 Cagliari
- Laboratorio Chimico Compartimentale delle Dogane e Imposte
Indirette
Via Efsio Melis, 26
09100 Cagliari
- Laboratorio di Igiene e Profilassi Reparto Chimico – USL n. 1
Via M. Zanfarino, 44
07100 Sassari
- Laboratorio Centro Regionale Agrario Sperimentale
Via L. B. Alberti, 9
09131 Cagliari
- Laboratorio Enochimico Unione Italiana Vini
Via Lanusei, 13
09100 Cagliari

Bräuerei Schützengarten AG St.Gallen**Dividendenzahlung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Dezember 1991 hat die Dividende auf den Partizipationsscheinen für das Geschäftsjahr 1990/91 wie folgt festgelegt:

Dividende pro Partizipationsschein	Fr. 40.—
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 14.—
netto	Fr. 26.—

Die Auszahlung erfolgt ab 11. Dezember 1991 gegen Einreichung von Coupon Nr. 29.

Apollo Fund

(Valoren-Nummer 279 385)

Die Ertragsausschüttung für das Geschäftsjahr 1990/91 erfolgt gegen Coupon Nr. 22 an die in der Schweiz domizilierten Zertifikatsinhaber und an Ausländer

ohne Bankenerklärung mit	brutto	Fr. 1.90
./. 35% Verrechnungssteuer		Fr. -70
	netto	Fr. 1.20

nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung mit	brutto	Fr. 1.90
./. zusätzlicher Steuerrückbehalt USA		Fr. -07
	netto	Fr. 1.83

Die Auszahlung erfolgt ab 12. Dezember 1991 durch die Depotbank: Guyerzeller Bank AG, Genferstrasse 8, 8027 Zürich (bei welcher auch der Geschäftsbericht bestellt werden kann), sowie durch Midland Securities Services Global Custody and Trust UK Securities Department, 5 Laurence Pountney Hill, London EC4R0EU.

Die Fondsleitung:
Tempus Management Company SA, Zürich

Fimo SA, Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

alle ore 10 di venerdì 27 dicembre 1991, presso la sede della società in corso San Gottardo 89, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1990.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
4. Deliberazione circa la destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

A disposizione degli azionisti, saranno depositati 10 giorni prima dell'assemblea presso il domicilio della società, il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione dell'ufficio di revisione nonché la relazione della gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 24 dicembre 1991. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Chiasso, 9 dicembre 1991

Fimo SA
Il consiglio di amministrazione

**Frasal SA in liquidazione, Lugano
Alardia SA in liquidazione, Lugano**

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati

all'assemblea straordinaria

il giorno di venerdì 17 gennaio 1992, ore 17, presso lo studio legale Avv. Mauro Molo, in piazza Dante 8, a Lugano.

Ordine del giorno:

1. Dimissione del liquidatore.
2. Nomina di un nuovo liquidatore.
3. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare, al momento della stessa, le azioni o un certificato di deposito di una banca.

In caso di mancata costituzione, l'assemblea è convocata per la seconda volta il giorno lunedì 20 gennaio 1992, alla stessa ora e stesso luogo.

Lugano, 6 dicembre 1991

Frasal SA in liquidazione
Alardia SA in liquidazione

Symaco SA, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

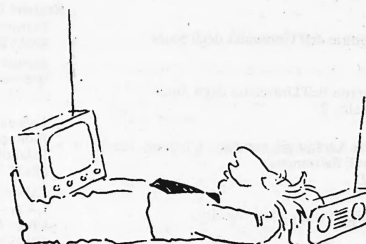
le 23 décembre 1991, à 11 h., à Genève, en l'étude de Me Laurent Brechbühl, notaire, chemin des Vergers 4, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Modification de la raison sociale.
2. Transfert du siège social de Neuchâtel à Genève.
3. Adoption de nouveaux statuts.
4. Inscription d'une succursale à Neuchâtel.

Les modifications statutaires sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff. ZGB

Erblasser:

Minder Walter

geb. 25. August 1926, des Adam Friedrich sel., Ehemann der Hildegard Waltraud geb. Eid, Schreiner, von Eriswil, in 4632 Trimbach, Freie Strasse 23, früher wohnhaft in 8703 Erlenbach, im Bindschädlar 4. Der Erblasser war vor Jahren Inhaber der «Venoba Küchen, Oftringen».

Eingabefrist:

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 15. Januar 1992, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amtshausquai 23, einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 9. September 1991 (Todestag) zu berechnen.

Olten, 5. Dezember 1991

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Zürich-Oerlikon, Eggbühlstrasse 36

2900 m² Büroräume, ausgebaut

zu Fr. 300.— p. m²/Jahr.

Bassersdorf, Zürichstrasse 46

1400 m² Gewerbe-/Büroräume

frei unterteilbar

zu Fr. 155.— p. m²/Jahr.

Lagerräume im Untergeschoss.

Variable Bezugsdaten.

Näheres über Telefon 01 302 11 47, Herrn Schlüssel verlangen.

Offerten unter Chiffre . . .**1. Für den Offertenschreiber**

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasserin:

Probst Marie Theresia

geb. Kühnis, 27. April 1933, Hubelmattstrasse 7, Solothurn.

Eingabefrist:

Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 13. Januar 1992 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 8. November 1991 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei der Stadt Solothurn, Rötistrasse 4, 4500 Solothurn einzureichen.

Solothurn, 4. Dezember 1991

Amtschreiberei der Stadt Solothurn

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser:

Probst Kurt

10. April 1935, von Lommiswil, Hubelmattstrasse 7, Solothurn.

Eingabefrist:

Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 13. Januar 1992 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 27. Oktober 1991 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei der Stadt Solothurn, Rötistrasse 4, 4500 Solothurn einzureichen.

Solothurn, 4. Dezember 1991

Amtschreiberei der Stadt Solothurn